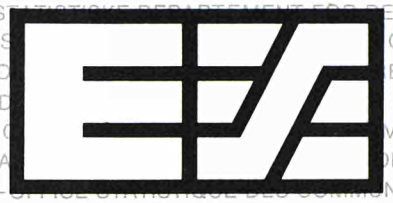
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTES EUROPEENNES – STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES – STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN – ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE – BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN – DET STATISTISKE DEPARTEMENT FOR DE EUROPAEISKE FAELLESSKABER



VEGETABILSK PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE VEGETALE
PLANTAARDIGE PRODUKTIE

2-1977

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR

STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE

BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg-Kirchberg, Boîte postale 1907 — Tél. 43011 Télex: Comeur Lu 3423
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 735 80 40

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side i dette hæfte.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales offices mentioned on the inside back cover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la page 3 de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione, si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3ª pagina della copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op blz. 3 van het omslag vermeld zijn.

VEGETABILSK PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE VEGETALE
PLANTAARDIGE PRODUKTIE

2-1977

Manuscript completed: 6 May 1977
Manuscrit terminé: 6 mai 1977

Indholdsgengivelse kun tilladt med angivelse af kilde
Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet
Reproduction of the contents of this publication is subject to acknowledgment of the source
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits met duidelijke bronvermelding
Printed in Belgium 1977

INHOLDSFORTEGNELSE	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	SIDE SEITE PAGE
Anmærkninger	Anmerkungen	Preface	5-7
Tegn og forkortelser	Zeichen und Abkürzungen	Symbols and abbreviations	8-11
Produktliste for dyrkede arealer i seks sprog	Verzeichnis der Erzeugnisse des Ackerlandes in sechs Sprachen	List of products of arable land in six languages	12
Del I: Sammendrag af resultaterne	**Teil I: Zusammenfassung der Ergebnisse**	**Part I: Summary of results**	
på tysk	in Deutsch	in German	16
på engelsk	in Englisch	in English	18
på fransk	in Französisch	in French	20
Del II: Høstareal, høstudbytte pr. ha/ i alt	**Teil II: Anbauflächen, Erträge und Erzeugung**	**Part II: Areas, yields and production**	
Sammendrag af resultaterne	Zusammengefaßte Ergebnisse	Summary of results	24
Korn	Getreide	Cereals	25
Bælgsæd	Hülsenfrüchte	Dried Pulses	29
Rodfrugter	Hackfrüchte	Root crops	31
Olieplanter	Ölsaaten	Oilseeds	32
Industriplanter	Handelsgewächse	Industrial crops	34
Græs og grønfoder	Rauhfutter	Green fodder	36
Del III: Udlagte arealer	**Teil III: Aussaatflächen**	**Part III: Sown areas**	42
Del IV: Månedlige leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler	**Teil IV: Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln**	**Part IV: Monthly supply and stocks of cereals and potatoes**	
Landbrugets salg	Verkäufe der Landwirtschaft	Sales off farms	44
Beholdninger hos landbrugere	Bestände der Landwirtschaft	Stocks on farms	46
Beholdninger hos handlende	Marktbestände	Market stocks	48
Del V: Agrarmeteorologisk beretning	**Teil V: Agrarmeteorologische Berichterstattung**	**Part V: Reports on agricultural meteorology**	
Metodiske forklaringer i seks sprog	Methodische Erläuterungen in sechs Sprachen	Methodological notes in six languages	56-61
Tekst	Text	Text	
på tysk	in Deutsch	in German	62-64
på fransk	in Französisch	in French	65-68
Kort	Karte	Map	69
Tabeller	Tabellen	Tables	70-74
Del VI: Forsyningsbalancer (grønne sider)	**Teil VI: Versorgungsbilanzen (grüne Seiten)**	**Part VI: Supply balance sheets (green pages)**	

TABLE DES MATIÈRES	INDICE	INHOUDSOPGAVE	PAGE PAGINA BLADZ.
Avertissement	Osservazioni	Bemerkingen	5-7
Signes et abréviations	Segni e abbreviazioni	Tekens en afkortingen	8-11
Liste des produits des terres arables en six langues	Elenco dei prodotti dei seminativi in sei lingue	Lijst van akkerbouwprodukten in zes talen	12
Partie I: Résumé des résultats	**Parte I: Risultati riepilogativi**	**Deel I: Samenvattende resultaten**	
en allemand	in tedesco	in Duits	16
en anglais	in inglese	in Engels	18
en français	in francese	in Frans	20
Partie II: Superficies, rendements et récoltes	**Parte II: Superfici rese unitarie e raccolte**	**Deel II: Oppervlakten, opbrengsten, produktie**	
Résultats récapitulatifs	Risultati riepilogativi	Sammenvattende resultaten	24
Céréales	Cereali	Granen	25
Légumes secs	Leguminose da granella	Peulvruchten	29
Plantes sarclées	Piante sarchiate	Hakvruchten	31
Oléagineux	Semi oleaginosi	Oliehoudende gewassen	32
Plantes industrielles	Piante industriali	Handelsgewassen	34
Fourrage grossier	Coltivazioni foraggere	Groenvoedergewassen	36
Partie III: Superficies ensemencées	**Parte III: Superfici seminate**	**Deel III: Bezaaide oppervlakten**	42
Partie IV: Collectes et stocks mensuels de céréales et pommes de terre	**Parte IV: Conferimenti e giacenze mensili dei cereali e delle patate**	**Deel IV: Maandelijkse leveringen en voorraden van granen en aardappelen**	
Ventes de l'agriculture	Vendite dell'agricoltura	Verkopen van de landbouw	44
Stocks de l'agriculture	Giacenze dell'agricoltura	Voorraden van de landbouw	46
Stocks du marché	Giacenze del mercato	Voorraden van de markt	48
Partie V: Rapport sur la météorologie agricole	**Parte V: Relazione sulla meteorologia agraria**	**Deel V: Bericht over de landbouwmeteorologie**	
Explications méthodologiques en six langues	Spiegazioni metodologiche in sei lingue	Methodologische toelichtingen in zes talen	56-61
Texte	Testo	Tekst	
en allemand	in tedesco	in Duits	62-64
en français	in francese	in Frans	65-68
Carte	Carta	Kaart	69
Tableaux	Tavole	Tabellen	70-74
Partie VI: Bilans d'approvisionnement (pages vertes)	**Parte VI: Bilanci di approvvigionamento (pagine verdi)**	**Deel VI: Voorzieningsbalansen (groene bladz.)**	

ANMÆRKNINGER

Serien »Vegetabilsk produktion« udkommer uregelmæssigt, i overensstemmelse med vegetationens udvikling og de til rådighed stående statistikker herom.

Denne serie af statistikker om »Vegetabilsk produktion« består af to rækker hæfter:

— Landbrugsafgrøder:
  - — Udlagte arealer
  - — Kulturernes tilstand
  - — Høstareal
  - — Høstudbytte pr. ha
  - — Høstudbytte i alt
  - — Leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler

— Produktion af grøntsager og frugt og i påkommende tilfælde vin:
  - — Kulturernes tilstand
  - — Høstprognose
  - — Høstareal
  - — Høstudbytte pr. ha
  - — Høstudbytte i alt
  - — Lager af vin

— Hvert hæfte indeholder et sammendrag af resultater svarende til den behandlede statistik (landbrugsafgrøder eller produktion af grøntsager, frugt og vin).

— Hvert hæfte indeholder desuden en agrarmeteorologisk beretning.

— I årets løb vil de nyeste til rådighed stående forsyningsbalancer for vegetabilske produkter (de grønne sider) blive offentliggjort.

Disse oplysninger er ment som en hurtig og kortfristet oplysning. Oplysninger på længere sigt er (bortset fra de agrarmeteorologisk beretning og de månedlige statistikker over leveringer og lagerbeholdninger af korn) opført i »grønne serien«. Seneste hæfte i denne serie: 1976 »arealanvendelse og høstudbytte« henholdsvis »produktion af grøntsager og frugt«.

Væsentlige afvigelser mellem de nationale statistikker på grund af varierende undersøgelsesmetoder har ikke kunnet udelukkes. Ved anvendelsen af disse statistikker må der derfor tages hensyn til den varierende nøjagtighed af de gengivne tal.

Der kan forekomme afvigelser i summerne på grund af afrunding af tallene.

ANMERKUNG

Die Reihe „Pflanzliche Erzeugung" erscheint unregelmäßig, entsprechend dem Fortschreiten der pflanzlichen Vegetation und den hierüber verfügbaren Statistiken.

Diese Reihe über Statistiken der „Pflanzlichen Erzeugung" besteht aus zwei Arten von Heften:

— Erzeugung auf dem Ackerland:
  - — Aussaatflächen
  - — Stand der Kulturen
  - — Anbauflächen
  - — Hektarerträge
  - — Erzeugung
  - — Ablieferung und Bestände an Getreide, Kartoffeln

— Erzeugung von Gemüse und Obst und gegebenenfalls Wein:
  - — Stand der Kulturen
  - — Ernteaussichten
  - — Anbauflächen
  - — Hektarerträge
  - — Erzeugung
  - — Weinbestände

— Jedes Heft enthält eine Zusammenfassung der Ergebnisse entsprechend der behandelten Statistik (Erzeugung auf dem Ackerland oder Erzeugung von Gemüse, Obst und Wein).

— Jedes Heft enthält außerdem eine agrarmeteorologische Berichterstattung.

— Im Laufe des Jahres werden die neuesten verfügbaren Versorgungsbilanzen über pflanzliche Erzeugnisse (grüne Seiten) veröffentlicht.

Diese Informationen dienen der schnellen und kurzfristigen Unterrichtung. Längerfristige Angaben sind (abgesehen von der agrarmeteorologischen Berichterstattung und den Monatsstatistiken über Ablieferungen und Bestände an Getreide) in der „Grünen Reihe" aufgeführt. Letzte Hefte dieser Reihe: 1976 — „Bodennutzung und Erzeugung" bzw. „Erzeugung von Gemüse und Obst".

Beträchtliche Unterschiede, die zwischen den nationalen Statistiken als Folge verschiedenartiger Erhebungsmethoden bestehen, konnten nicht ausgeschaltet werden. Bei Benutzung dieser Statistiken muß daher dem unterschiedlichen Genauigkeitsgrad der wiedergegebenen Zahlen Rechnung getragen werden.

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlenangaben.

PREFACE

The series 'Crop production' appears at irregular intervals according to crop development and the availability of relevant statistics.

This series, which provides statistics on 'Crop production', consists of two types of publication:

— production from arable land:
  — sown area
  — state of the crops
  — areas under cultivation
  — yield per hectare
  — production
  — supply and stocks of cereals and potatoes

— production of vegetables and fruit, and occasionally wine:
  — state of the crops
  — harvest prospects
  — areas under cultivation
  — yield per hectare
  — production
  — stocks of wine

— each issue contains a summary of the results of the relevant statistics (production from arable land or production of fruit, vegetables and wine).

— each issue also includes an agricultural weather report.

— the latest available balance sheets for horticultural production are published during the year (green pages).

These data are intended for rapid and short-term information. Longer-term data (with the exception of the agricultural weather report and the monthly statistics on supplies and stocks of cereals) appear in the 'Green series'. The 1976 issues in this series are:
— Land use and production.
— Production of vegetables and fruit.

It is not possible to eliminate the considerable differences between the national statistics which arise from the use of varying survey methods. When using these statistics, allowance must therefore be made for differing degrees of accuracy in the data.

Discrepancies in the tables are due to rounding.

AVERTISSEMENT

La série «Production végétale» paraît irrégulièrement en fonction de l'évolution végétative et des disponibilités statistiques dans ce domaine.

Cette série, qui présente des statistiques sur la production végétale comprend deux sortes de fascicules:

— Production des terres arables:
  — superficies ensemencées
  — état des cultures
  — superficies cultivées
  — rendement
  — production
  — collecte et stocks de céréales, de pommes de terre

— Production légumière et fruitière, et le cas échéant vinicole:
  — état des cultures
  — perspectives de récolte
  — superficies cultivées
  — rendement
  — production
  — stocks de vin

— Chaque fascicule comprend un résumé des résultats concernant la statistique traitée, soit production des terres arables (soit production légumière, fruitière et vinicole).

— Chaque fascicule comprend en outre un rapport sur la météorologie agricole.

— Dans le courant de l'année sont publiés (pages vertes) les derniers bilans d'approvisionnement disponibles concernant les produits végétaux.

Ces données sont destinées à l'information rapide et à court terme. Les données à long terme (exception faite de la météorologie agricole et des statistiques mensuelles sur les collectes et les stocks de céréales) figureront dans la «Série verte». Derniers numéros de cette série: 1976
— Utilisation des terres et production
— Production de légumes et de fruits.

Il n'est pas possible d'éliminer les écarts considérables qui existent entre les statistiques nationales par suite de la diversité des méthodes de recensement employées. Pour l'utilisation de ces statistiques, il faudra par conséquent tenir compte des différents degrés d'exactitude des données retenues.

Dans le tableau les différences proviennent de l'arrondi des données.

OSSERVAZIONI

La serie «Produzione vegetale» esce a intervalli irregolari, in funzione dell'evoluzione vegetativa e delle disponibilità statistiche del settore.

La presente serie, che presenta statistiche sulla produzione vegetale, comprende due tipi di fascicoli:

— Produzione dei seminativi
  — superfici inseminate
  — stato delle colture
  — superfici coltivate
  — rese unitarie
  — produzione
  — conferimenti e giacenze di cereali e delle patate
— Produzione orto-frutticola ed eventualmente vinicola:
  — stato delle colture
  — prospettive di raccolta
  — superficie coltivata
  — rese unitarie
  — produzione
  — giacenze di vino
— Ciascun fascicolo contiene un sommario dei risultati concernenti la statistica trattata, ossia produzione dei seminativi, oppure produzione orto-frutticola e vinicola.
— Ciascun fascicolo comprende inoltre una relazione sulla meteorologia agraria.
— Nel corso dell'anno vengono pubblicati (pagine verdi) gli ultimi bilanci di approvvigionamento disponibili concernenti i prodotti vegetali.

Questi dati sono destinati all'informazione rapida e a breve termine. I dati a lungo termine (fatta eccezione per la meteorologia agraria e le statistiche mensili sul raccolto e sulle giacenze di cereali) figureranno nella «Serie verde» Ultimi numeri di questa serie:
1976 — Utilizzazione delle terre e produzione
  — Produzione di ortaggi e di frutta

Non è possibile eliminare gli scarti considerevoli esistenti fra le statistiche nazionali dovuti alla diversità dei metodi di censimento impiegati. Per l'utilizzazione di tali statistiche occorrerà pertanto tener conto dei diversi gradi di esattezza dei dati raccolti.

Nelle tabelle le differenze derivano dall'arrotondamento dei dati.

BEMERKINGEN

De reeks „plantaardige produktie" verschijnt onregelmatig, afhankelijk van de ontwikkeling in de plantenteelt en de hierover beschikbare statistieken.

Deze reeks over de statistieken van de plantaardige produktie bestaat uit twee soorten brochures:

— Akkerbouwproduktie
  — bezaaide oppervlakten
  — stand van de gewassen
  — bebouwd areaal
  — opbrengst per hectare
  — produktie
  — levering en voorraad graan, aardappelen.
— Produktie van groenten en fruit en eventueel wijn:
  — stand van de gewassen
  — vooruitzichten voor de oogst
  — bebouwd areaal
  — opbrengst per hectare
  — produktie
  — wijnvoorraden.
— Iedere brochure bevat een samenvatting van de resultaten van de behandelde statistieken (akkerbouwproduktie of teelt van groenten, fruit en wijn).
— Iedere brochure bevat bovendien een bericht over de landbouwmeteorologie.
— In de loop van het jaar worden de laatst beschikbare overzichten gepubliceerd over de voorzieningsbalansen van plantaardige produkten (groene bladzijden).

Deze gegevens zijn bedoeld als snelle informatie op korte termijn. De gegevens op langere termijn (met uitzondering van de meteorologische berichtgeving voor de landbouw en de maandelijkse statistieken over leveringen en voorraden van granen) zijn opgenomen in de „groene reeks". Laatste afleveringen van deze reeks:
1976 — Bodemgebruik en produktie
  — Produktie van groenten en fruit.

Er bestaan aanzienlijke verschillen tussen de nationale statistieken, als gevolg van de van elkaar afwijkende enquêteringsmethoden, welke niet kunnen worden uitgeschakeld. Bij gebruik van deze statistieken moet men derhalve rekening houden met de verschillende nauwkeurigheidsgraden van het aangeboden cijfermateriaal.

Eventuele verschillen in de totalen zijn door afronding ontstaan.

Tegn og forkortelser		Verwendete Zeichen und Abkürzungen
Nul	—	Nichts
Mindre end det halve af den anvendte enhed	0	Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit
Oplysning foreligger ikke	:	Kein Nachweis vorhanden
Usikre eller anslåede tal	≠	Unsichere oder geschätzte Angabe
Foreløbige tal	prov./p	Vorläufige Angabe
Skønsmæssigt angivet af EUROSTAT	*	Schätzung des Eurostat
Ikke andetsteds anført	a.n.g./n.d.a.	Anderweitig nicht genannt
Nye eller korrigerede tal	r	Neu aufgenommene oder berichtigte Angabe
Gennemsnit	M/∅	Durchschnitt
Vejet gennemsnit	MP/∅P	Gewogener Durchschnitt
Procent	%	Prozentsatz
Procentuelle variation	% AT	Prozentuale Veränderung
Gennemsnitlig årlig stigning	AM	Durchschnittlicher jährlicher Zuwachs
Brud i sammenlignelighed	⊥	Bruch beim methodischen Vergleich
Regningsenhed for De europæiske Fællesskaber = 0,888671 g finguld	Eur	Rechnungseinheit der Europäischen Gemeinschaften = 0,888671 Gramm Feingold
Tyske mark	DM	Deutsche Mark
Franske frank	Ffr	Französischer Franc
Lire	Lit	Lira
Gylden	Fl	Gulden
Belgiske franc	Fb	Belgischer Franc
Luxembourgske franc	Flx	Luxemburger Franc
Pund sterling	£	Pfund Sterling
Danske kroner	Dkr	Dänische Krone
US-dollars	$	US-Dollar
Million	Mio	Million
Milliard	Mrd	Milliarde
Metrisk ton	t.	Metrische Tonne
Millioner metriske tons	Mt	Millionen metrische Tonnen
Hektoliter	hl	Hektoliter
Millioner hektoliter	Mhl	Millionen Hektoliter
Hektar	ha	Hektar
Millioner hektar	Mha	Millionen Hektar
Millimeter	mm	Millimeter
Celsius grader	°C	Grad Celsius
Motor-hestekraft	PS/Ch	Motorleistung in Pferdestärken
Udnyttet landbrugsareal	LF/SAU	Landwirtschaftlich genutzte Fläche
Storkreatur-enhed	GVE/UGB	Großvieheinheit
Kreatur-enhed	VE/UB	Vieheinheit
Trækkraft-enhed	ZK/UT	Zugkrafteinheit
Årlig arbejdsenhed	JAE/UTA	Jahresarbeitseinheit
De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt	EUR 6	Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt
EF-medlemsstaterne i alt	EUR 9	Mitgliedsländer, insgesamt
De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor	EUROSTAT	Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften
De europæiske Fællesskaber	CE/EC	Europäische Gemeinschaften
Oversøiske amter	DOM	Überseedepartements
Belgisk-Luxembourgske Økonomiske Union	UEBL/BLEU/BLWU	Belgisch-Luxemburgische Wirtschaftsunion
Organisation for økonomisk samarbejde og udvikling	OECD/OCDE	Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
FN's fødevare- og landbrugsorganisation	FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations
Den internationale Valutafond	FMI/IMF	Internationaler Währungsfonds

Symbols and abbreviations used		Signes et abréviations employés
Nil	—	Néant
Data less than half the unit used	0	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée
No data available	:	Donnée non disponible
Uncertain or estimated data	≠	Donnée incertaine ou estimée
Provisional data	prov./p	Donnée provisoire
Estimate made by Eurostat	*	Estimation de l'Eurostat
Not otherwise specified	a.n.g./n.d.a.	Non dénommé ailleurs
New or revised data	r	Donnée nouvelle ou revisée
Average	M/Ø	Moyenne
Weighted average	MP/ØP	Moyenne pondérée
Percentage	%	Pourcentage
Percentage variation	% AT	Pourcentage de variation
Average annual growth	AM	Accroissement moyen annuel
Break in the comparability	⊥	Rupture dans la comparabilité
Unit of account of the European Communities = 0.888671 g of fine gold	Eur	Unité de compte des Communautés européennes = 0,888671 g d'or fin
Deutsche Mark	DM	Deutsche Mark
French franc	Ffr	Franc français
Italian lira	Lit	Lire italienne
Florin (Guilder)	Fl	Florin
Belgian franc	Fb	Franc belge
Luxembourg franc	Flx	Franc luxembourgeois
Pound sterling	£	Livre sterling
Danish crown	Dkr	Couronne danoise
US dollar	$	Dollar US
Million	Mio	Million
1 000 million	Mrd	Milliard
Metric ton	t	Tonne métrique
Million metric tons	Mt	Million de tonnes métriques
Hectolitre	hl	Hectolitre
Million hectolitres	Mhl	Million d'hectolitres
Hectar	ha	Hectare
Million hectares	Mha	Million d'hectares
Millimetre	mm	Millimètre
Degree Celsius	°C	Degré Celsius
Power	PS/Ch	Puissance-moteur en chevaux
Agricultural area used	LF/SAU	Superficie agricole utilisée
Livestock unit	GVE/UGB	Unité de gros-bétail
Livestock unit	VE/UB	Unité-bétail
Traction unit	ZK/UT	Unité de traction
Annual work unit	JAE/UTA	Unité de travail-année
Total of the first six countries of the EC	EUR 6	Ensemble des six premiers pays membres des CE
Total of the member countries of the EC	EUR 9	Ensemble des pays membres des CE
Statistical Office of the European Communities	EUROSTAT	Office Statistique des Communautés Européennes
European Communities	CE/EC	Communautés Européennes
Overseas 'Départements'	DOM	Départements d'Outre-Mer
Belgo-Luxembourg Economic Union	UEBL/BLEU/BLWU	Union Économique Belgo-Luxembourgeoise
Organization for Economic Cooperation and Development	OECD/OCDE	Organisation de Coopération et de Développement Économique
Food and Agriculture Organization of the United Nations	FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations
International Monetary Fund	FMI/IMF	Fonds Monétaire International

Segni e abbreviazioni convenzionali		Gebruikte tekens en afkortingen
Il fenomeno non esiste	—	Nul
Dato inferiore alla metà dell'unità indicata	0	Minder dan de helft van de gebruikte eenheid
Dato non disponibile	:	Geen gegevens beschikbaar
Dato incerto o stima	≠	Onzekere of geschatte gegevens
Dato provvisorio	prov./p	Voorlopige gegevens
Stima dell'Eurostat	*	Schatting van Eurostat
Non denominato altrove	n.d.a./a.n.g.	Nergens anders vermeld
Dato nuovo o riveduto	r	Nieuw of herzien cijfer
Media	M/∅	Gemiddelde
Media ponderata	MP/∅P	Gewogen gemiddelde
Percentuale	%	Percentage
Percentuale di variazione	%AT	Veranderingspercentage
Incremento medio annuo	AM	Jaarlijks gemiddelde groei
Interruzione della comparabilità	⊥	Breuk in de vergelijkbaarheid
Unità di conto delle Comunità Europee = 0,888671 gr d'oro fino	Eur	Rekeneenheid van de Europese Gemeenschappen = 0,888671 gr fijn goud
Marco tedesco	DM	Duitse Mark
Franco francese	Ffr	Franse frank
Lira italiana	Lit	Lire
Fiorino	Fl	Gulden
Franco belga	Fb	Belgische frank
Franco lussemburghese	Flx	Luxemburgse frank
Lira sterlina	£	Pond sterling
Corona danese	Dkr	Deense kroon
Dollaro USA	$	US dollar
Milione	Mio	Miljoen
Miliardo	Mrd	Miljard
Tonnellata metrica	t	Metrieke tonnen
Milioni di tonnellate metriche	Mt	Miljoen metrieke tonnen
Ettolitro	hl	Hectoliter
Milioni di ettolitri	Mhl	Miljoen hectoliter
Ettaro	ha	Hectare
Milioni di ettari	Mha	Miljoen hectare
Millimetro	mm	Millimeter
Grado Celsius	°C	Graad Celsius
Potenza-cavalli	PS/Ch	Paardekracht
Superficie agricola utilizzata	LF/SAU	Gebruikte landbouwoppervlakte
Unità-bestiame grosso	GVE/UGB	Grootvee-eenheid
Unità-bestiame	VE/UB	Vee-eenheid
Unità di trazione	ZK/UT	Trekkrachteenheid
Unità lavorativa annua	JAE/UTA	Jaararbeidseenheid
Insieme dei primi sei paesi membri delle CE	EUR 6	Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de EG
Insieme dei paesi membri delle CE	EUR 9	Totaal van de Lid-Staten van de EG
Istituto Statistico delle Comunità Europee	EUROSTAT	Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen
Comunità Europee	CE/EC	Europese Gemeenschappen
«Départements» d'Oltre-Mare	DOM	Overzeese "Departementen"
Unione Economica Belgo-Lussemburghese	UEBL/BLEU/BLWU	Belgisch-Luxemburgse Economische Unie
Organizzazione di Cooperazione e di sviluppo Economico	OCSE/OCDE	Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling
Food and Agriculture Organization of the United Nations	FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations
Fondo Monetario Internazionale	FMI/IMF	Internationaal Monetair Fonds

Produktliste for dyrkede arealer
Verzeichnis der Erzeugnisse des Ackerlandes
List of products of arable land
Liste des produits des terres arables
Elenco dei prodotti dei seminativi
Lijst van akkerbouwprodukten

BEMÆRKNING

Koderne for de forskellige produkter svarer til EUROSTAT's nomenklatur for landbrugsprodukter.

HINWEIS

Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse.

NOTE

The numbers for the different products correspond to EUROSTAT's nomenclature for agricultural products.

REMARQUE

Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT.

OSSERVAZIONE

I codici per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricoli dell'EUROSTAT.

BEMERKINGEN

De nummers der verschillende produkten stemmen overeen met de nomenclatuur der landbouwprodukten van EUROSTAT.

No	DANSK	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	NEDERLANDS
1.1.	**Korn i alt (incl. ris)**	**Getreide insgesamt (einschl. Reis)**	**Total cereals (incl. rice)**	**Céréales totales (y compris le riz)**	**Totale cereali (compreso il riso)**	**Totaal granen (met inbegrip van rijst)**
1.11	Korn i alt (excl. ris)	Getreide insg. (ohne Reis)	Total cereals (excl. rice)	Céréales totales (sans le riz)	Totale cereali (senza il riso)	Totaal granen (rijst uitgezonderd)
1.111	Hvede og spelt	Weizen und Spelz	Wheat and spelt	Blé et épeautre	Frumento e spelta	Tarwe en spelt
1.11111 + 1.11121	Vinterhvede og spelt	Winterweizen einschl. Spelz	Winter wheat and spelt	Blé d'hiver y compris épeautre	Frumento autunnale e spelta	Wintertarwe en spelt
1.11112 + 1.11122	Vårhvede	Sommerweizen	Spring wheat	Blé de printemps	Frumento marzuolo	Zomertarwe
1.1111	Blød hvede	Weichweizen	Soft wheat	Blé tendre	Frumento tenero	Zachte tarwe
1.1112	Hård hvede	Hartweizen	Durum wheat	Blé dur	Frumento duro	Harde tarwe
1.112	Rug og vinterblandsæd	Roggen und Wintermenggetreide	Rye and maslin	Seigle et méteil	Segale e frumento segalato	Rogge en masteluin
1.1121	Rug	Roggen	Rye	Seigle	Segale	Rogge
1.11211	Vinterrug	Winterroggen	Winter rye	Seigle d'hiver	Segale autunnale	Winterrogge
1.11212	Vårrug	Sommerroggen	Spring rye	Seigle de printemps	Segale marzuola	Zomerrogge
1.1122	Vinterblandsæd	Wintermenggetreide	Maslin	Méteil	Frumento segalato	Masteluin
1.113	Byg	Gerste	Barley	Orge	Orzo	Gerst
1.1131	Vinterbyg	Wintergerste	Winter barley	Orge d'hiver	Orzo autunnale	Wintergerst
1.1132	Vårbyg	Sommergerste	Spring barley	Orge de printemps	Orzo marzuolo	Zomergerst
1.114	Havre og blandsæd	Hafer und Sommermenggetreide	Oats and mixed grains other than maslin	Avoine et mélanges de céréales d'été	Avena e miscugli dei cereali primaverili	Haver en mengsels van zomergranen
1.1141	Havre	Hafer	Oats	Avoine	Avena	Haver
1.1142	Blandsæd	Sommermenggetreide	Mixed grains other than maslin	Mélanges de céréales d'été	Miscugli dei cereali primaverili	Mengsels van zomergranen
1.115	Majs	Körnermais	Grain maize	Maïs grain	Granoturco	Korrelmaïs
1.1191	Milokorn	Sorghum	Sorghum	Sorgho	Sorgo	Sorghum
1.1192	Hirse, boghvede, kanariefrø	Hirse, Buchweizen, Kanariensaat	Millet, buckwheat, canary seed	Millet, sarrasin, alpiste	Miglio, grano saraceno, scagliola	Gierst, boekweit, kanariezaad
1.12	Ris	Reis	Rice	Riz	Riso	Rijst
1.13	**Bælgsæd til modning**	**Hülsenfrüchte zum Ausreifen**	**Dried pulses**	**Légumes secs**	**Leguminose per granella**	**Droog geoogste peulvruchten**
1.1311	Andre ærter excl. foderærter	Andere Erbsen als Futtererbsen	Peas other than fieldpeas	Pois secs autres que pois fourragers	Piselli diversi dai piselli da foraggio	Andere erwten dan voererwten
1.1312	Foderærter	Futtererbsen	Fieldpeas	Pois fourragers	Piselli da foraggio	Voererwten
1.1321	Spisebønner (tørrede)	Speisebohnen zum Ausreifen	Kidney beans (dried)	Haricots secs	Fagiuoli per granella	Droog geoogste bonen
1.1322	Hestebønner	Ackerbohnen zum Ausreifen	Broad and fieldbeans	Fèves et féveroles pour la graine	Fave per granella	Veldbonen
1.1391	Linser	Linsen	Lentils	Lentilles	Lenticchie	Linzen
1.1392	Fodervikker	Wicken zum Ausreifen	Common vetches (dried)	Vesces pour la graine	Veccia per granella	Droog geoogste wikken
1.1393	Lupiner	Lupinen zum Ausreifen	Lupins (dried)	Lupins pour la graine	Lupino per granella	Droog geoogste lupinen

1.1399	Andre bælgfrugter i.a.a.	Hülsenfrüchte zum Ausreifen a.n.g.	Dried pulses n.o.s.	Légumes secs n.d.a.	Leguminose per granella n.d.a.	Droog geoogste peulvruchten n.a.v.
1.141	**Kartofler i alt**	**Kartoffeln insgesamt**	**Total potatoes**	**Total pommes de terre**	**Totale patate**	**Totaal aardappelen**
1.14111 + 1.1412a	Tidlige kartofler	Frühkartoffeln	Early potatoes	Pommes de terre hâtives	Patata primaticcia	Vroege aardappelen
1.14112 + 1.1412b	Andre kartofler	Übrige Kartoffeln	Other potatoes	Autres pommes de terre	Patata comune	Andere aardappelen
1.142	Sukkerroer	Zuckerrüben	Sugar beets	Betteraves sucrières	Barbabietola da zucchero	Suikerbieten
1.1491	Runkelroer	Futterrüben	Fodder beets	Betteraves fourragères	Barbabietola da foraggio	Voederbieten
1.14921	Kålroer	Kohlrüben	Swedes	Rutabagas	Rutabaga	Koolrapen
1.14922	Gulerødder til foder og turnips	Futtermöhren und Wasserrüben	Forage carrots and turnips	Carottes et navets fourragers	Carota da foraggio e rapa da foraggio	Voederwortelen en stoppelknollen
1.1493	Foderkål	Futterkohl	Fodder Kale	Choux fourragers	Cavolo da foraggio	Voederkool
1.1499	Andre rodfrugter	Übrige Hackfrüchte	Other root crops	Autres plantes sarclées	Altre piante sarchiate	Andre hakvruchten
1.151	**Olieplanter i alt**	**Ölsaaten insgesamt**	**Total oilseeds**	**Total oléagineux**	**Totale semi oleaginosi**	**Totaal oliehoudende gewassen**
1.1511	Raps og rybs	Raps und Rübsen	Rape and turnip rape	Colza et navette	Colza e ravizzone	Koolzaad en raapzaad
1.15111	Vinterraps	Winterraps	Winter rape	Colza d'hiver	Colza autunnale	Winterkoolzaad
1.15112 + 1.15113	Vårraps og rybs	Sommerraps und Rübsen	Summer and turnip rape	Colza d'été et navette	Colza primaverile e ravizzone	Zomerkoolzaad en raapzaad
1.1512	Solsikkekerner	Sonnenblumenkerne	Sunflower seeds	Graines de tournesol	Granelli di girasole	Zonnebloempitten
1.1515	Oliehør	Ölflachs	Oilflax	Lin oléagineux	Lino oleaginoso	Lijnzaad
1.1513/14 1.1516 + 1.9521	Andre Olieplanter	Übrige Ölsaaten	Other oilseeds	Autres oléagineux	Altri semi oleaginosi	Andere oliehoudende gewassen
1.1531	Spindhør (strå)	Flachs (Stroh)	Flax (straw)	Lin (paille)	Lino (paglia)	Vlas (ongerepeld)
1.1532	Hamp til spinding (strå)	Hanf (Stroh)	Hemp (straw)	Chanvre (paille)	Canapa (paglia)	Hennep (ongerepeld)
1.9541	Bomuld	Baumwolle	Cotton	Coton	Cotone	Katoen
1.155	Tobak (rå)	Tabak (roh)	Tobacco (raw)	Tabac (brut)	Tabacco (greggio)	Tabak (brut)
1.156	Humle	Hopfen	Hops	Houblon	Luppolo	Hop
3.91	**Grovfoder i omdrift**	**Feldrauhfutterbau**	**Green fodder from arable Land**	**Fourrages verts des terres arables**	**Coltivazioni foraggere avvicendate**	**Groenvoedergewassen**
3.911	Kløver	Klee	Clover	Trèfles	Trifoglio	Klaver
3.912	Lucerne	Luzerne	Lucerne	Luzerne	Erba medica	Luzerne
3.913	Græsmark i omdrift	Ackerwiesen	Temporary grasses	Prairies temporaires	Prati avvicendati	Tijdelijk hooiland
3.914	Græsgang i omdrift	Ackerweiden	Temporary grazings	Pacages temporaires	Pascoli avvicendati	Tijdelijk weiland
3.915	Fodermajs	Grünmais	Green maize	Maïs fourrager	Mais verde	Voedermaïs
3.919	Alle øvrige foderplanter i.a.a.	Alle anderen Futterpflanzen a.n.g.	All other forage plants, n.o.s.	Toutes autres plantes fourragères, n.d.a.	Tutte le altre piante da foraggio, n.d.a.	Alle andere voedergewassen, n.a.v.
9.1	**Varige græsarealer**	**Dauergrünland**	**Permanent grassland**	**Prairies et pâturages permanents**	**Coltivazioni foraggere permanenti**	**Blijvend grasland**
9.11	Græsmark uden for omdrift	Dauerwiesen	Permanent grasses	Prairies permanentes	Prati permanenti	Blijvend hooiland
9.12	Græsgang uden for omdrift	Dauerweiden	Permanent grazings	Pâturages permanents	Pascoli permanenti	Blijvend weiland
	i.a.a. = ikke andet steds anført	a.n.g. = anderweitig nicht genannt	n.o.s. = not otherwise specified	n.d.a. = non dénommé ailleurs	n.d.a. = non denominato altrove	n.a.v. nergens anders vermeld

Sammendrag af resultaterne
Zusammenfassung der Ergebnisse
Summary of results
Résumé des résultats
Risultati riepilogativi
Samenvattende resultaten

Redaktionsschluß: 6.5.1977

I. ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE

Text und Statistiken stellen die neuesten, seit der vorhergehenden Veröffentlichung bis zum Redaktionsschluß eingegangenen Meldungen dar. Unter Durchschnitt bzw. dem Zeichen M ist der Durchschnitt der Jahre 1971-75 zu verstehen. Als Gemeinschaft gilt die erweiterte Gemeinschaft (9 Länder).

1. Wichtigste Ergebnisse

Die Aussaaten an WINTERGETREIDE wurden in weiten Gebieten der EG durch übermässige Nässe behindert. Gleiches gilt für den Anbau von SOMMERGETREIDE und HACKFRUECHTEN. Dennoch wird der Stand des WINTERGETREIDES im allgemeinen günstig beurteilt. Die Lage beim SOMMERGETREIDE und den HACKFRUECHTEN ist hingegen ungünstiger. Hier hat zu nasse und zu kalte Witterung mit Frösten die Aussaaten bzw. Entwicklung verzögert. Nach den noch recht lückenhaften Angaben über Anbauabsichten oder Aussaatflächen ergibt sich beim Vergleich mit entsprechenden Angaben von 1976 eine Ausweitung im Anbau von ROGGEN, GERSTE, KARTOFFELN und RAPS. Einschränkungen im Anbau dürften für WEIZEN, HAFER und ZUCKERRUEBEN zu erwarten sein.

2. Rückblick auf die Ernte 1976

Die neueste, immer noch nicht endgültige Ernteschätzung der EUR-9 von 1976 mit Vergleichsangaben, welche für Italien die geerntete Erzeugung anstelle der Gesamterzeugung enthält, gibt nachstehende Uebersicht für ausgewählte Erzeugnisse wieder:

Erzeugnisse	Hektarerträge in dz				Erzeugung in 1000 t			
	M 1971-75	1974	1975	1976	M 1971-75	1974	1975	1976
Getreide insges.	38,5	40,4	36,9	34,5	102 953	108 023	97 145	90 523
Weizen	37,7	40,3	36,3	34,9	41 204	45 269	37 974	39 175
Weichweizen	41,0	44,2	39,1	38,1	37 653	41 885	33 760	35 604
Hartweizen	20,6	19,4	23,0	18,9	3 622	3 384	4 214	3 571
Roggen[1]	33,5	34,8	32,8	30,4	3 495	3 349	2 852	2 873
Gerste[2]	38,0	39,9	35,9	33,6	33 320	34 859	32 422	29 844
Hafer[2]	33,8	35,3	32,9	26,3	10 174	10 013	9 526	7 074
Körnermais	50,1	48,9	47,4	47,5	14 461	14 230	14 030	11 271
Reis	40,2	40,6	44,8	38,5	787	821	827	736
Hülsenfrüchte	16,5	18,2	17,3	14,3	964	969	872	704
Kartoffeln	265	286	243	210	39 928	41 589	32 889	29 066
Zuckerrüben	417	397	400	404	68 732	65 200	76 302	78 298*
Rohzucker	:	:	:	:	:	8 944≠	10 199≠	10 471≠
Flachsstroh	80,1	78,3	64,8	44,0	468	468	390	270
Tabak	21,3	21,3	22,1		155	157	180	169
Hopfen	16,4	16,5	15,5	14,4	46	48	45	40

1) Einschl. Wintermenggetreide - 2) Einschl. Sommermenggetreide

3. Allgemeine Lage für die Ernte 1977

BR DEUTSCHLAND: Nach der endgültigen Herbstaussaatfläche 1976 und dem voraussichtlichen Anbau der Sommerkulturen wurde Ende Februar 1977 mit folgenden Veränderungen gegenüber der Erntefläche 1976 gerechnet: Weizen -2%; Winterroggen +4%; Gerste +4%; Hafer -4%; Körnermais +9%; Getreide insgesamt +1%; Kartoffeln -1%; Zuckerrüben +0%; Winterraps +17%.

FRANKREICH: Nach Angaben des Office National Interprofessionnel des Céréales vom 27.4.1977 umfassten die Aussaatflächen für Weichweizen 4,11 Mio ha, für Hartweizen (30.3.1977) = 0,14 Mio ha; für Gerste = 2,80 Mio ha (darunter 1,7 Mio ha Sommergerste); für Körnermais als erste Vorschätzung 1,8 Mio ha und 12 000 ha Reis. Die feuchte, kalte Witterung dürfte keine schwerwiegenden Schädigungen an den Kulturen des Ackerlandes angerichtet haben. Es wird sogar gemeldet, dass die Frühkartoffelerzeugung wesentlich höher als 1976 ausfallen könnte.
ITALIEN: Die Aussaatflächen an Weizen belaufen sich nach vorläufigen Angaben auf nur 2,88 Mio ha (Erntefläche 1976 = 3,55 Mio ha), also eine Einschränkung um 19% gegenüber dem Vorjahr. Auf Weich- bzw. Hartweizen entfallen 1,53 Mio ha (1976 = 1,87 Mio ha) bzw. 1,35 Mio ha (1976 = 1,68 Mio ha). Nach inoffiziellen Meldungen führte nicht nur die ungünstige Witterung zur Anbaueinschränkung, sondern auch eine Verlagerung vom Weizenanbau zum Anbau von Gerste, Körnermais und Sonnenblumen. Die mit Frühkartoffeln bestellte Fläche soll um etwa 25% ausgeweitet worden sein. Der Zuckerrübenanbau dürfte wegen der späten Vorjahresernte und schlechten Aussaatbedingungen nur 230 000 ha (1976 = 288 000 ha) umfassen.
NIEDERLANDE: Der voraussichtliche Anbau an Getreide dürfte 0,24 Mio ha (1976 = 0,24 Mio ha), darunter 0,12 Mio ha (1976 = 0,11 Mio ha) an Winterweizen umfassen. Für Hülsenfrüchte wird der Anbau auf 9 000 ha (1976 = 9 500 ha); Kartoffeln 162 000 - 169 000 ha (1976 = 161 000 ha); Zuckerrüben 135 000 ha (1976 = 139 000 ha); Handelsgewächse (Raps, Flachs, Mohn und Kümmel) 37 000 ha (1976 = 23 900 ha) und Grünmais 92 000 ha (1976 = 88 000 ha), in Vorausschau geschätzt. Die Zuckerrübenaussaat wurde durch Nässe und Frost behindert.
BELGIEN: Die endgültigen Ergebnisse der Erhabung vom 15.12.1976 umfassen im Vergleich zu den Ernteflächen von 1976 folgende Aussaatflächen: Winterweizen und Spelt 0,17 Mio ha (1976 = 0,19 Mio ha); Winterraps und -rübsen 800 ha (1976 = 280 ha). Im Februar war der Stand der Kulturen gut bis normal.
LUXEMBOURG: Der Anbau an Wintergetreide dürfte gegenüber dem Vorjahr etwas ausgeweitet worden sein. Beim Sommergetreide führten zu feuchte Böden zur Verzögerung in der Aussaat.
ENGLAND UND WALES: Infolge übermässiger Bodenfeuchtigkeit dürften die am 1.12.1976 geschätzten Aussaatflächen an Getreide 3,15 Mio ha nicht erreicht haben. Die Herbst- und Winteraussaaten machten im März auf nicht zu nassen Böden gute Fortschritte. Späte Aussaaten liefen ungleichmässig auf und blieben in der Entwicklung zurück. Die Auspflanzungen an Frühkartoffeln waren in den Hauptanbaugebieten Ende März zu 75% durchgeführt. Im Vereinigten Königreich dürften bis 23.4.1977 nach Angaben des Potato Marketing Board etwa 55% des geplanten Kartoffelanbauareals bestellt worden sein, darunter zu 30% mit Frühkartoffeln. Ueber 93% oder fast 194 000 ha Zuckerrüben sollen ausgesät worden sein, wie die British Sugar Corporation mitteilte. Dies entspräche dem Anbau von 1976.
IRLAND: Wegen zu nasser und zu kalter Witterung soll der Weizenanbau drastisch eingeschränkt worden sein. Eine Ausweitung des Gerstenanbaus wurde erwartet, falls sich bis zur 3. Aprilwoche die Wetterlage bessern würde.
DAENEMARK: Am 18. Februar 1977 wurden die Aussaatflächen für die Ernte 1977 für Winterweizen auf 99 000 ha (1976 = 101 000 ha) und für Winterroggen auf 82 000 ha (1976 = 67 000 ha) beziffert. Beim Winterroggen ist nicht auszuschliessen, dass ein Teil im Mai für Silage grün geschnitten wird und nicht zum Ausreifen gelangt. Ueber den Stand der Kulturen lag bis Redaktionsschluss keine Meldung vor.

Closing date: 6.5.1977

I. SUMMARY OF RESULTS

The text and statistics relate to the most recent information made available since the last publication. The average, shown by the letter M, refers to the years 1971-75. The Community means the enlarged Community (9 countries).

1. Major Results

There were difficulties with WINTER CEREAL sowing in many areas of the EC as a result of excessively wet weather. This was also the case with SUMMER CEREALS and ROOT CROPS. Nevertheless the condition of WINTER CEREALS is in general held to be favourable. In contrast, the outlook for SUMMER CEREALS and ROOT CROPS is less favourable, as the excessively wet and cold weather conditions together with frost have delayed sowing and growth. According to the information available on cultivation plans, or areas sown, which is still very incomplete, there has been an increase in RYE, BARLEY, POTATO and RAPE sowing as compared with the data for 1976. WHEAT, OATS and SUGAR BEET sowing is likely to drop.

2. Review of the 1976 harvest

The table below reproduces the most recent, though not yet final, estimation of the EUR-9 harvest for 1976, together with comparative data. The Italian figures are now based on harvested production and not on total production.

Products	Yields per hectare in 100 kg				Production in 1000 t			
	M 1971-75	1974	1975	1976	M 1971-75	1974	1975	1976
Total cereals	38,5	40,4	36,9	34,5	102 953	108 023	97 145	90 523
Wheat	37,7	40,3	36,3	34,9	41 204	45 269	37 974	39 175
Soft wheat	41,0	44,2	39,1	38,1	37 653	41 885	33 760	35 604
Durum wheat	20,6	19,4	23,0	18,9	3 622	3 384	4 214	3 571
Rye 1)	33,5	34,8	32,8	30,4	3 495	3 349	2 852	2 873
Barley	38,0	39,9	35,9	33,6	33 320	34 859	32 422	29 844
Oats 2)	33,8	35,3	32,9	26,3	10 174	10 013	9 526	7 074
Grain maize	50,1	48,9	47,4	47,5	14 461	14 230	14 030	11 271
Rice	40,2	40,6	44,8	38,5	787	821	827	736
Dried pulses	16,5	18,2	17,3	14,3	964	969	872	704
Potatoes	265	286	243	210	39 928	41 589	32 889	29 066
Sugar beet	417	397	400	404	68 732	65 200	76 302	78 298*
Raw sugar	:	:	:	:	:	8 944≠	10 199≠	10 471≠
Flax straw	80,1	78,3	64,8	44,0	468	468	390	270
Tobacco	21,3	21,3	22,1		155	157	180	169
Hops	16,4	16,5	15,5	14,4	46	48	45	40

1) Incl. maslin

2) Incl. mixed grains other than maslin

3. General prospects for the 1977 harvest

FR of GERMANY: According to the final figures for the areas sown in the autumn of 1976 and probable cultivation of summer crops, the following changes in area harvested are anticipated by comparison with 1976 crop areas, as at the end of February 1977: wheat -2 %; winter rye +4 %; barley +4 %; oats -4 %; grain-maize +9 %; total cereals +1 %; potatoes -1 %; sugar beet +0 %; winter rape +17 %.

FRANCE: According to information provided by the Office National Interprofessionnel des Céréales on 24 April 1977, the areas sown for the various products were as follows: Soft wheat = 4.11 Mio ha; durum wheat (30.3.1977) = 0.14 Mio ha; barley = 2.80 Mio ha (including 1.7 Mio ha spring barley); grain-maize (first estimate) = 1.8 Mio ha, and 12 000 ha rice. The cold and damp weather conditions are unlikely to have caused serious damage to field crops. There have even been reports that the early potato harvest may be considerably better than that of 1976.

ITALY: According to provisional data the area sown with wheat amounts to only 2.88 Mio ha (area harvested 1976 = 3.55 Mio ha). This constitutes a drop of 19 % compared with the previous year. The areas sown with soft and durum wheat are 1.53 Mio ha (1976 = 1.87 Mio ha) and 1.35 Mio ha (1976 = 1.68 Mio ha) respectively. According to unofficial reports, the drop in the area sown was caused not only by unfavourable climatic conditions but also by a switch from wheat cultivation to the cultivation of barley, grain maize and sunflowers. The area of early potatoes under cultivation is said to have increased by 25 %. As a result of the late harvest of the previous year and bad sowing conditions, only 230 000 ha of sugar beet are likely to be under cultivation (1976 = 288 000 ha).

NETHERLANDS: The area of cereals under cultivation is likely to be 0.24 Mio ha (1976 = 0.24 Mio ha), of which 0.12 Mio ha is winter wheat (1976 = 0.11 Mio ha). The predicted estimates for other products are as follows: pulses 9 000 ha (1976 = 9 500 ha); potatoes 162 000 - 169 000 ha (1976 = 161 000 ha); sugar beet 135 000 ha (1976 = 139 000 ha); industrial crops (rape, flax, poppy and caraway) 37 000 ha (1976 = 23 900 ha) and green maize 92 000 ha (1976 = 88 000 ha). Sugar beet sowing was hindered as a result of frost and wet weather.

BELGIUM: The final results of the survey of 15.12.1976 show the following areas sown compared with the crop areas for 1976: winter wheat and spelt 0.17 Mio ha (1976 = 0.19 Mio ha); winter rape and turnip rape 800 ha (1976 = 280 ha). The crops were in good to normal condition in February.

LUXEMBOURG: The cultivation of winter cereals is probably somewhat greater than in the previous year. Sowing of summer cereals was delayed due to excessively humid soil.

ENGLAND AND WALES: The estimates made on 1.12.1976 forecast an area sown with cereals of 3.15 Mio ha, but due to excessive soil humidity it is unlikely that this figure has been reached. In March the autumn and winter sowings made good progress in those areas where the soil was not excessively wet. Late sowings were patchy and backward in development. In the main cultivation areas 75 % of early potato planting had been completed by the end of March. According to information supplied by the Potato Marketing Board, about 55 % of the planned potato cultivation area in the United Kingdom had probably been planted by 23.4.1977, 30 % of which with early potatoes. An estimated 93 % of sugar beet - or almost 194 000 ha - has been drilled according to information supplied by the British Sugar Corporation. This would correspond to the area under cultivation in 1976.

IRELAND: As a result of excessively cold and wet climatic conditions the cultivation of wheat has apparently been reduced drastically. An increase in barley cultivation was expected, provided the weather improved by the 3rd week of April.

DENMARK: The following figures were given on 18 February 1977 for areas sown for the 1977 harvest: winter wheat 99 000 ha (1976 = 101 000 ha) and winter rye 82 000 ha (1976 = 67 000 ha). It is possible that a portion of the winter rye will be cut green in May for silage, and not left to ripen. Up to the time of going to print no information on the condition of the crops had been made available.

Fin de redaction: 6.5.1977

I. RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

Les textes et les statistiques se rapportent aux données les plus récentes rendues disponibles entre la parution de la publication précédente et la fin de la rédaction. La moyenne, désignée par la lettre M, se refère aux années 1971-75. Par la Communauté on entend la Communauté élargie (9 pays).

1. Principaux résultats

Dans de larges zones de la CE, les travaux d'ensemencement des CEREALES D'HIVER ont été retardés par l'humidité excessive. Il en est de même pour les CEREALES D'ETE et les PLANTES SARCLEES. L'état de culture des CEREALES D'HIVER est toutefois jugé bon dans l'ensemble alors que celui des CEREALES D'ETE et des PLANTES SARCLEES est moins favorable. Ici, les semis ou le développement ont été entravés par le temps trop humide et trop froid accompagné de gelées. D'après les données assez incomplètes sur les intentions de culture ou les ensemencements, on peut s'attendre par rapport à 1976 à une extension des cultures de SEIGLE, d'ORGE, de POMMES DE TERRE et de COLZA. Des régressions pourraient intéresser les cultures de BLE, d'AVOINE et de BETTERAVES SUCRIERES.

2. Rétrospective sur la récolte de 1976

Le tableau suivant donne, pour quelques produits, les dernières estimations de récolte de l'EUR-9 pour 1976 ainsi que des données de comparaison. Les données, qui ne sont toujours pas définitives, comprennent la production récoltée de l'Italie au lieu de la production totale:

Produits	Rendement en qx				Production en 1000 t			
	M 1971-75	1974	1975	1976	M 1971-75	1974	1975	1976
Total céréales	38,5	40,4	36,9	34,5	102 953	108 023	97 145	90 523
Blé	37,7	40,3	36,3	34,9	41 204	45 269	37 974	39 175
Blé tendre	41,0	44,2	39,1	38,1	37 653	41 885	33 760	35 604
Blé dur	20,6	19,4	23,0	18,9	3 622	3 384	4 214	3 571
Seigle[1]	33,5	34,8	32,8	30,4	3 495	3 349	2 852	2 873
Orge	38,0	39,9	35,9	33,6	33 320	34 859	32 422	29 844
Avoine[2]	33,8	35,3	32,9	26,3	10 174	10 013	9 526	7 074
Maïs grain	50,1	48,9	47,4	47,5	14 461	14 230	14 030	11 271
Riz	40,2	40,6	44,8	38,5	787	821	827	736
Légumes secs	16,5	18,2	17,3	14,3	964	969	872	704
Pommes de terre	265	286	243	210	39 928	41 589	32 889	29 066
Betteraves sucrières	417	397	400	404	68 732	65 200	76 302	78 298*
Sucre brut	:	:	:	:	:	8 944≠	10 199≠	10 471≠
Paille de lin	80,1	78,3	64,8	44,0	468	468	390	270
Tabac	21,3	21,3	22,1		155	157	180	169
Houblon	16,4	16,5	15,5	14,4	46	48	45	40

1) Y compris le méteil.

2) Y compris les mélanges de céréales d'été.

3. Situation générale des cultures en 1977

RF D'ALLEMAGNE: Compte tenu des superficies définitives d'ensemencement 1976 et des prévisions concernant les cultures d'été, les modifications suivantes par rapport à la superficie récoltée en 1976 ont été escomptées fin février 1977: blé -2%; seigle d'hiver +4%; Orge +4%; Avoine -4%; maïs grain +9%; total céréales +1%; pommes de terre -1%; betteraves sucrières ±0%; colza d'hiver +17%.
FRANCE: Selon les données de l'Office National Interprofessionnel des Céréales du 27.4.1977, les superficies cultivées étaient comme suit: blé tendre = 4,11 Mio ha; blé dur (30.3.1977) = 0,14 Mio ha; orge = 2,80 Mio ha (dont 1,7 Mio ha d'orge d'été); maïs grain en première prévision = 1,8 Mio ha et riz = 12 000 ha. Le temps humide et froid ne semble pas avoir causé de dégâts importants aux produits des terres arables. Il est même fait état d'une production de pommes de terre hâtives nettement supérieure à celle de 1976.
ITALIE: Les superficies en blé sont chiffrées provisoirement à 2,88 Mio ha (superficie récoltée 1976 = 3,55 Mio ha), soit une régression de 19 % par rapport à l'année passée. La part du blé tendre est de 1,53 Mio ha (1976 = 1,87 Mio ha) et celle du blé dur de 1,35 Mio ha (1976 = 1,68 Mio ha). Selon des données non officielles la régression de la culture du blé est due non seulement aux conditions climatiques défavorables mais aussi à une extension des cultures d'orge, de maïs grain et de tournesol. La superficie en pommes de terre hâtives serait en extension de 25% environ. Par suite de la récolte tardive de l'année écoulée et des mauvaises conditions d'ensemencement, les superficies en betteraves sucrières ne seraient que de 230 000 ha (1976 = 288 000 ha).
PAYS-BAS: On prévoit une superficie en céréales de l'ordre de 0,24 Mio ha (1976 = 0,24 Mio ha) dont 0,12 Mio ha de blé d'hiver (1976 = 0,11 Mio ha). Les autres cultures sont chiffrées comme suit: Légumes secs = 9 000 ha (1976 = 9 500 ha); pommes de terre 162 000 - 169 000 ha (1976 = 161 000 ha); betteraves sucrières = 135 000 ha (1976 = 139 000 ha); plantes industrielles (colza, lin, oeillette et cumin) = 37 000 ha (1976 = 23 900 ha) et maïs vert = 92 000 ha (1976 = 88 000 ha). Les ensemencements en betteraves sucrières ont été entravés par le temps humide et par les gelées.
BELGIQUE: Les résultats définitifs de l'enquête du 15.12.1976 donnent les superficies d'ensemencement suivantes par rapport aux superficies récoltées de 1976: blé d'hiver et épeautre = 0,17 Mio ha (1976 = 0,19 Mio ha); colza et navette d'hiver = 800 ha (1976 = 280 ha). En février, l'état des cultures était normal à bon.
LUXEMBOURG: Les cultures en céréales d'hiver seraient en légère extension par rapport à l'année dernière. Les semis de céréales d'été ont été retardés par l'humidité des sols.
ANGLETERRE ET PAYS DE GALLES: Par suite de l'humidité excessive des sols, la superficie ensemencée en céréales n'atteindrait pas les 3,15 Mio ha prévus au 1.12.1976. En mars, les semis d'automne et d'hiver ont connu un développement favorable dans les sols pas trop humides. Les semis tardifs montraient par contre une levée irrégulière et un certain retard végétatif. Dans les principales zones de production, les plantations de pommes de terre hâtives étaient terminées à raison de 75% à la fin du mois de mars. Selon le Potato Marketing Board, au 23.4.1977 les pommes de terre étaient plantées sur environ 55% (dont 30% de pommes de terre hâtives) des superficies prévues pour le Royaume-Uni. Selon un communiqué de la British Sugar Corporation, les semis en betteraves sucrières étaient terminés à 93% soit 194 000 ha. Ceci correspondrait aux superficies cultivées en 1976.
IRLANDE: Par suite du temps trop froid et trop humide, la culture de blé connaitrait une importante régression. On s'attendait à une extension des cultures d'orge mais uniquement sous condition d'une amélioration du temps avant la troisième semaine d'avril.
DANEMARK: Au 18 février 1977, les superficies pour la récolte de 1977 ont été chiffrées à 99 000 ha pour le blé d'hiver (1976 = 101 000 ha) et à 82 000 ha pour le seigle d'hiver (1976 = 67 000 ha). Pour l'orge d'hiver il n'est pas exclu qu'une partie soit ensilée en mai et n'arrive donc pas à maturité. Des données sur l'état des cultures n'étaient pas disponibles à la fin de la rédaction.

Høstareal, Høstudbytte pr. ha/i alt
Anbauflächen, Erträge, Ernten
Areas, yields and production
Superficies, rendements et récoltes
Superfici, rese unitarie e raccolte
Oppervlakten, opbrengsten, produktie

II

BEMÆRKNING

De anførte oplysninger stammer fra de inden redaktionens afslutning (se side 1) foreliggende officielle statistikker fra medlemslandene. Løbenumrene for de enkelte produkter svarer til EUROSTATS nomenklatur for Landbrugsprodukter. Denne liste over produkter på Fællesskabernes seks officielle sprog findes på siden 12 og 13 i nærværende publikation.

HINWEIS

Die aufgeführten Angaben stammen aus den bis zum Redaktionsschluß (siehe Seite 1) vorliegenden amtlichen Statistiken der Mitgliedsländer. Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse. Diese Erzeugnisliste in den sechs Amtssprachen der Gemeinschaft befindet sich auf den Seiten 12 und 13 der Veröffentlichung.

NOTE

The data given are taken from official statistics available in the Member States at the date of publication (see page 1). The numbers shown against each product refer to the EUROSTAT nomenclature of the agricultural products which are listed, in the six Community languages, on pages 12 and 13 of the publication.

REMARQUE

Les données mentionnées émanent des statistiques officielles disponibles dans les pays membres au moment de la mise sous presse de la présente brochure (voir page 1). Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT. Cette liste de produits, traduite dans les six langues officielles de la Communauté, se trouve aux pages 12 et 13 de la publication.

OSSERVAZIONE

I dati menzionati provengono da statistiche ufficiali disponibili nei paesi membri al momento della messa a stampa del presente opuscolo (cfr. la pagina 1). I numeri per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricoli dell'EUROSTAT. Questo elenco di prodotti, tradotto nelle sei lingue ufficiali della Comunità, figura alle pagg. 12 e 13 della publicazione.

BEMERKINGEN

De opgenomen gegevens zijn afkomstig uit de officiële statistieken van de Lid-Staten die beschikbaar waren tot het moment waarop deze brochure ter perse ging (zie bladz. 1). De doorlopende nummering van de verschillende produkten komt overeen met de nomenclatuur van EUROSTAT voor landbouwprodukten. Deze produktenlijst in de zes officiële talen van de Gemeenschap staat vermeld op bladz. 12 en 13 van deze publikatie.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

Zusammengefaßte Ergebnisse wichtiger Erzeugnisse des Ackerbaues der EUR-9

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

Résultats récapitulatifs pour des produits importants des terres arables de l'EUR-9

Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	1969	1970	1971	1972	1973	1974 prov.	1975 prov.	1971-75	1976 prov.	1976 prov. 1975 =100	1976 prov. M 1971-75 = 100
	Flächen/Areas					1 000 ha				Superficies/Superfici	
Getreide insgesamt	26 942	26 958	26 936	26 953	26 677	26 763	26 3[illegible]	26 730	26 203≠	100	98
Weizen	11 132	10 939	11 097	11 090	10 832	11 227	10 473	10 944	11 223	107	103
Roggen und Wintermenggetreide	1 241	1 211	1 208	1 159	1 012	962	869	1 042	945	109	91
Gerste	8 606	8 113	8 552	8 611	8 896	8 743	9 024	8 765	8 880	98	101
Hafer und Sommermenggetreide	3 612	3 404	3 334	3 084	2 907	2 834	2 893	3 010	2 685	93	89
Körnermais	2 265	2 611	2 698	2 914	2 945	2 912	2 962	2 886	2 374≠	80	82
Sorghum, Hirse, Buchweizen und Kanariensaat	84	80	77	95	86	85	101	89	95	94	107
Reis	192	194	195	201	207	202	185	198	191	103	96
Hülsenfrüchte	941,4	904,4	744,1	603,5	534,2	531,9	503,3	583,4	496,9	98	85
Kartoffeln	1 848	1 875	1 710	1 511	1 493	1 456	1 351	1 504	1 384	102	92
Zuckerrüben	1 477	1 485	1 478	1 561	1 645	1 642	1 908	1 647	1 938*	102	118
Futterrüben[1]	1 131	1 070	1 016	925	880	834	803	892			
Ölsaaten insgesamt[2]	507,0	553,6	597,8	612,2	641,3	687,9	698,7	648,7	674,4*	97	104
Raps und Rübsen[2]	389,1	447,3	457,5	486,1	516,4	539,6	498,6	499,6			
Flachs	67,4	52,8	67,2	55,2	50,0	59,8	60,2	58,5	61,4	102	105
Tabak	70,1	65,9	67,7	72,6	75,0	73,6	81,4	72,7			
Hopfen	20,5	21,9	24,8	27,5	29,3	29,1	29,0	27,9	27,6	95	99
Grünmais	719	822	967	1 209	1 374	1 650	1 832	1 406			
	Erträge/Yields					100 kg/ha				Rendements/Rese unitairie	
Total cereals	34,2	32,7	37,3	38,3	39,6	36,9	36,9	38,5	34,5≠	94	90
Wheat	32,1	31,8	36,1	37,3	38,2	40,3	36,3	37,7	34,9≠	96	92
Rye and maslin	31,0	29,3	33,3	33,1	33,7	34,7	32,8	33,5	30,4	93	90
Barley	35,5	31,2	36,5	39,1	33,8	39,9	35,9	38,0	33,6≠	94	88
Oats and mixed grains other than maslin	30,9	28,1	33,2	33,9	33,8	35,3	32,9	33,8	26,3≠	80	78
Grain maize	49,0	49,2	52,3	46,8	55,4	48,9	47,4	50,1	47,5	100	94
Sorghum, millet, buckwheat and canary seed	30,1	27,7	34,4	27,6	39,5	35,6	33,9	33,9	30,0	89	89
Rice (husked)	39,9	37,4	39,7	31,5	42,5	40,6	44,8	40,2	38,5	84	96
Dried pulses	13,9	13,9	15,1	15,9	16,7	18,2	17,3	16,5	14,3	83	87
Potatoes	236	246	260	269	268	286	243	265	210≠	86	79
Sugar beets	414	407	441	420	435	397	400	417	404*	101	97
Fodder beets[1]	664	674	659	638	655	669	657	655			
Total oilseeds[2]	16,2	17,0	18,9	20,0	19,1	20,1	16,9	18,9			
Rape and turnip rape[2]	18,2	18,5	21,2	22,2	20,5	22,1	18,8	21,0			
Flax (straw)	77,5	61,4	84,0	89,7	84,6	78,3	64,8	80,1	44,0	68	55
Tobacco	18,9	20,6	19,6	20,2	21,4	21,3	22,1	21,3			
Hops	18,0	19,5	16,1	15,7	18,1	16,5	15,5	16,4	14,1	93	88
Green maize	415,8*	445,6	446,4	409,2	474,7	421,7	421,0	433,2			
	Erzeugung/Production					1 000 t				Production/Produzione	
Total des céréales	92 195	88 217	100604	103270	105722	108023	97 145	102953	90 523≠	93	88
Blé	35 703	34 807	40 058	41 376	41 343	45 269	37 974	41 204	39 175	103	95
Seigle et méteil	3 845	3 549	4 028	3 842	3 405	3 349	2 852	3 495	2 873	101	82
Orge	30 581	27 224	31 080	33 701	34 537	34 859	32 422	33 320	29 844≠	92	90
Avoine et mélanges de céréales d'été	11 169	9 557	11 071	10 451	9 810	10 013	9 526	10 174	7 074≠	74	70
Maïs grain	10 647	12 854	14 101	13 639	16 303	14 230	14 030	14 461	11 271	80	78
Sorgho, millet, sarrasin et alpiste	251	222	267	262	338	303	342	302	286	84	95
Riz (décortiqué)	766	727	775	634	878	821	827	787	736	89	94
Légumes secs	1 307,3	1 257,5	1 124,6	961,5	893,6	969,0	872,1	964,2	703,9	81	73
Pommes de terre	43 561	46 081	44 441	40 671	40 049	41 589	32 889	39 928	29 066≠	88	73
Betteraves sucrières	61 117	60 469	65 127	65 543	71 488	65 200	76 302	68 732	78 298*	103	114
Betteraves fourragères[1]	75 125	72 090	66 941	58 977	57 630	55 800	52 712	58 412			
Total des oléagineux[2]	822,9	940,6	1 130,5	1 224,5	1 225,2	1 382,3	1 178,5	1 228,2			
Colza et navette[2]	709,5	828,3	968,8	1 079,7	1 057,4	1 190,0	937,9	1 046,8			
Lin (paille)	522,2	324,1	564,3	495,2	423,5	468,3	390,0	468,3	269,8	69	58
Tabac	132,6	135,5	132,8	146,8	158,1	156,8	180,1	154,9	169,0	94	109
Houblon	37,0	42,7	39,8	43,0	53,0	48,1	44,9	45,8	39,0	89	87
Maïs fourrager	29 897 *	36 628	43 147	49 492	65 206	69 585	77 136	60 913			

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

GETREIDE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

CEREALES

N°	Produkter/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie — 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte — 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbrengsten			Høstudbytte/Production — 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.11	Getreide insgesamt ohne Reis Céréales totales sans le riz	EUR-9	26 763	26 321	26 203 f	40,4	36,9	34,5 f	108 023	97 145	90 523 f
		BR Deutschland 3)	5 298	5 293	5 275	42,8	40,2	36,3	22 653	21 255	19 134
		France	9 810	9 676	9 455	41,9	36,9	34,3	41 117	35 743	32 387
		Italia	5 083	4 951	4 974	30,7	32,2 *	32,4	15 614	15 930 *	16 119
		Nederland	260	244	239	50,4	44,8 *	47,8	1 313	1 092 *	1 142
		Belgique/België	440	406	425	47,4	36,2	41,9	2 087	1 469	1 780
		Luxembourg	42	42	40	31,0	25,1	16,7	132	104	67
		United Kingdom	3 747	3 654	3 685	43,7	38,1	36,6	16 389	13 937	13 483
		Ireland	345	335	336 f	41,8	40,6	34,3 *	1 440	1 362	1 152 *
		Danmark	1 737	1 720	1 774	41,9	36,3	32,9	7 278	6 252	5 843
1.111	Weizen und Spelz Blé et épeautre	EUR-9	11 227	10 473	11 223	40,3	36,3	34,9 f	45 269	37 974	39 175 f
		BR Deutschland	1 631	1 569	1 632	47,6	44,7	41,1	7 761	7 014	6 702
		France	4 144	3 876	4 290	46,2	38,7	37,6	19 141	15 013	16 150
		Italia	3 712	3 545	3 552	25,8	26,7	25,7	9 577	9 480	9 133
		Nederland	130	107	131	57,3	49,4	54,4	746	528	710
		Belgique/België	200	183	205	52,1	38,3	45,1	1 044	702	924
		Luxembourg	11	9	9	32,0	25,3	17,6	34	22	16
		United Kingdom	1 233	1 035	1 231	49,7	43,4	38, °	6 130	4 488	4 773
		Ireland	55	48	53	44,5	43,6	37,6 f	245	208	198 f
		Danmark	111	102	122	53,5	51,0	46,8	592	519	571
1.11111 + 1.11121	Winterweizen einschl. Spelz Blé d'hiver y compris épeautre	EUR-9 4)	9 334	8 [illegible]	[illegible]	39,2	35,4	[illegible]	36 569	30 035	[illegible]
		BR Deutschland	1 395	1 237	1 403	48,3	45,5	41,9	6 739	5 633	5 883
		France	3 908	3 498	4 102	46,8	39,5	38,2	18 297	13 814	15 680
		Italia	3 665	3 487	[illegible]	25,9	26,9	[illegible]	9 491	9 380	[illegible]
		Nederland	103	65	109	59,9	51,5	56,5	618	334	618
		Belgique/België	177	106	185	53,7	41,3	46,7	948	437	862
		Luxembourg	3	1	3	32,0	28,0		11	2	*
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	83	81	101	55,8	53,6	48,6	464	434	491
1.11112 + 1.11122	Sommerweizen Blé de printemps	EUR-9	605	[illegible]	[illegible]	38,4	35,4	30,5	2 324	[illegible]	1 625
		BR Deutschland	236	332	228	43,3	41,6	35,9	1 021	1 381	819
		France	236	378	188	35,7	31,7	25,0	843	1 198	470
		Italia	48	57	42	17,9	17,4	[illegible]	85	100	73
		Nederland	27	42	21	47,5	46,1	43,4	127	194	92
		Belgique/België	24	78	20	40,4	34,1	30,8	96	265	62
		Luxembourg	7	8	6	32,0	25,0		23	20	10 *
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	27	20	21	46,5	41,1	38,1	128	86	80
1.1111	Weichweizen Blé tendre	EUR-9	9 486	8 637	9 335	44,2	39,1	38,1 f	41 885	33 760	35 604 f
		BR Deutschland	1 631	1 569	1 632	47,6	44,7	41,1	7 761	7 014	6 702
		France	3 966	3 593	4 081	46,9	39,5	38,2	18 593	14 199	15 599
		Italia	2 150	1 993	1 873	31,4	30,5	32,6	6 741	6 080	6 113
		Nederland	130	107	131	57,3	49,4	54,4	746	528	710
		Belgique/België	200	183	205	52,1	38,3	45,1	1 044	702	924
		Luxembourg	11	9	9	32,0	25,3	17,6	34	22	16
		United Kingdom	1 233	1 035	1 231	49,7	43,4	38,8	6 130	4 488	4 773
		Ireland	55	48	53	44,5	43,6	37,6 f	245	208	198 f
		Danmark	111	102	122	53,5	51,0	46,8	592	519	571

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

GETREIDE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.111.2	Hartweizen Blé dur	EUR-9	1 740	1 835	1 688	19,4	23,0	18,9	3 384	4 214	3 571
		BR Deutschland	–	0	0	–	:	:	–	0	0
		France	177	283	209	30,8	28,7	26,4	548	814	551
		Italia	1 563	1 552	1 480	18,1	21,9	18,0	2 836	3 400	3 020
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.112	Roggen und Wintermenggetreide Seigle et méteil	EUR-9	962	869	945	34,8	32,8	30,4	3 349	2 852	2 873
		BR Deutschland	735	651	689	36,3	34,2	31,8	2 665	2 228	2 189
		France 6)	122	114	120	27,5	26,5	24,9	335	308	297
		Italia	17	17	16	20,8	21,7	21,7	36	37	35
		Nederland 6)	22	18	21	35,1	34,5	30,6	78	63	65
		Belgique/België 6)	14	10	17	35,0	31,3	30,5	50	32	51
		Luxembourg	1	1	1	30,0	27,3	18,1	4	1	3
		United Kingdom 6)	5	6	8	30,1	32,7	26,6	14	19	20
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	46	50	73	36,7	32,7	29,3	168	163	214
1.1121	Roggen Seigle	EUR-9	929	836	913	34,7	32,7	30,3	3 224	2 733	2 771
		BR Deutschland	708	624	663	36,1	34,0	31,7	2 559	2 125	2 100
		France	115	110	114	27,4	26,5	25,6	315	292	294
		Italia	17	17	16	20,8	21,7	21,7	36	37	35
		Nederland	22	18	21	35,1	34,5	30,6	78	63	65
		Belgique/België	14	10	17	35,0	31,3	30,5	50	32	51
		Luxembourg	1	0	1	30,0	27,2	18,1*	3	1	2*
		United Kingdom	5	6	8	30,1	32,7	26,6	14	19	20
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	46	50	73	36,7	32,7	29,3	168	163	214
1.11211	Winterroggen Seigle d'hiver	EUR-9 4)	849	758	835	35,1	33,6	30,8	2 982	2 502	2 568
		BR Deutschland	677	592	636	36,3	34,3	31,9	2 459	2 028	2 031
		France	115	110	114	27,4	26,5	25,6	315	292	284
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	14	10	17	35,0	31,3	30,5	50	32	51
		Luxembourg	1	0	1	30,0	28,0	18,1*	3	1	2*
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	42	45	67	37,1	32,6	29,9	155	148	200
1.112.12	Sommerroggen Seigle de printemps	EUR-9 4)	36	37	33	31,8	30,3	24,9	114	112	83
		BR Deutschland	32	32	27	31,8	29,9	25,4	100	97	69
		France	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0	0	0	30,0	25,0		0	0	0
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	4	4	6	32,1	33,4	23,3	13	15	14

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

GETREIDE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

CEREALES

N°	Produkter/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte – 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbrengsten			Høstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1122	Wintermenggetreide Méteil	EUR-9 4)	33	33	32	37,8	35,9	32,5	126	119	102
		BR Deutschland	27	27	26	39,9	38,1	34,7	106	102	89
		France	7	6	6	29,4	25,5	23,1	19	16	14
		Italia	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	0	0	:	–	–	:	0	0	:
		Luxembourg	0	0	0	30,0	28,0		0	0	0
		United Kingdom 7)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.113	Gerste Orge	EUR-9	8 743	9 024	8 881	39,9	35,9	33,6/	34 859	32 422	29 844/
		BR Deutschland	1 665	1 756	1 735	42,3	39,7	37,4	7 048	6 971	6 487
		France	2 714	2 770	2 752	37,0	33,7	30,2	10 037	9 344	8 319
		Italia	224	249	275	24,7	25,7	26,5	552	640	730
		Nederland	73	83	62	43,0	40,4	42,8	315	336	263
		Belgique/België	150	123	140	46,8	34,7	43,7	701	428	612
		Luxembourg	16	18	17	31,2	27,1	19,6	51	48	33
		United Kingdom	2 214	2 345	2 182	41,2	36,3	35,7	9 133	8 513	7 793
		Ireland	246	237	246	42,4	41,6	31,9/	1 038	987	823/
		Danmark	1 441	1 443	1 471	41,5	35,7	32,4	5 983	5 156	4 768
1.1131	Wintergerste Orge d'hiver	EUR-9 4)	1 424	1 279	1 765	48,3	44,5	44,9*	6 873	5 686	7 929*
		BR Deutschland	678	689	795	49,5	47,5	44,0	3 359	3 269	3 498
		France	635	547	857	46,4	40,9	43,3	2 944	2 242	3 716
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	8	6	10	47,2	45,1	49,5	39	27	47
		Belgique/België	101	36	101	51,8	40,2	48,8	525	146	492
		Luxembourg	2	1	2	33,0	30,0		6	2	5*
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.1132	Sommergerste Orge de printemps	EUR-9 4)	4 635	4 914	4 412	37,2	33,8	29,9*	17 263	16 597	13 202*
		BR Deutschland	987	1 068	941	37,4	34,7	31,8	3 689	3 702	2 989
		France	2 079	2 222	1 895	34,1	32,0	24,3	7 093	7 102	4 603
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	65	77	52	42,5	40,0	41,6	276	309	216
		Belgique/België	49	87	39	36,3	32,4	30,6	176	282	120
		Luxembourg	15	17	15	31,0	27,0		45	46	33*
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	1 441	1 443	1 471	41,5	35,7	32,4	5 983	5 156	4 768
1.114	Hafer und Sommermenggetreide Avoine et mélanges de céréales d'été	EUR-9	2 834	2 893	2 685/	35,3	32,9	26,3/	10 013	9 526	7 074/
		BR Deutschland	1 159	1 220	1 116	40,2	37,0	29,8	4 658	4 512	3 277
		France	843	858	828	31,1	29,8	21,8	2 624	2 558	1 808
		Italia 8)	236	239	236	19,4	20,9	17,3	456	500	407
		Nederland	33	34	25	50,0	46,0	40,7	165	158	103
		Belgique/België	71	82	58	37,7	32,7	27,8	266	270	162
		Luxembourg	14	15	13	30,0	22,5	12,3	43	33	16*
		United Kingdom 9)	295	268	263	37,6	34,4	34,0	1 108	914	895
		Ireland 8)	44	50	37/	35,8	33,4	31,3/	157	168	116/
		Danmark	140	126	108	38,3	32,8	26,9	535	413	290

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

GETREIDE — CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1141	Hafer Avoine	EUR-9	2 280	2 326	2 189≠	35,2	32,8	26,2≠	8 029	7 638	5 730≠
		BR Deutschland	851	920	855	40,9	37,4	29,8	3 482	3 445	2 497
		France	670	655	645	31,1	29,7	21,7	2 081	1 948	1 402
		Italia	236	239	236	19,4	20,9	17,3	456	500	407
		Nederland	33	34	25	50,2	46,0	40,7	163	158	103
		Belgique/België	60	71	49	37,4	32,4	26,6	225	230	131
		Luxembourg	12	12	11	30,0	22,0	10,8	36	27	12
		United Kingdom	253	233	235	37,9	34,2	34,3	955	795	806
		Ireland	44	50	37≠	35,8	33,4	31,3≠	157	168	116≠
		Danmark	122	111	95	38,8	33,0	26,9	473	367	256
1.1142	Sommermenggetreide Mélanges de céréales d'été	EUR-9 4)	555	567	496	35,8	33,3	27,1	1 995	1 897	1 344
		BR Deutschland	309	300	261	38,1	35,6	30,0	1 176	1 067	780
		France	173	203	184	31,4	30,1	22,1	543	610	406
		Italia	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Nederland	0	0	–	36,9	–	–	2	0	–
		Belgique/België	10	11	9	39,6	34,8	35,5	41	40	31
		Luxembourg	2	2	2	30,0	25,0	19,4	7	6	4
		United Kingdom 9)	42	35	28	36,5	33,6	31,7	155	118	89
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	18	15	13	34,8	31,2	26,2	62	46	34
1.115	Körnermais Maïs grain	EUR-9 4)	2 912	2 962	2 374	48,9	47,4	47,5	14 230	14 030	11 271
		BR Deutschland	108	96	103	48,4	55,2	46,8	521	531	480
		France	1 907	1 962	1 375	45,6	41,8	40,3	8 692	8 194	5 544
		Italia	890	897	890	55,9	58,6	58,6	4 979	5 259	5 214
		Nederland	2	1	–	50,3	52,0≠	–	10	7≠	–
		Belgique/België	5	6	6	50,1	58,8	54,2	25	38	31
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	1	1	1	32,4	28,5	30,0	3	3	2
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.1191	Sorghum Sorgho	EUR-9 4)	72	89	84	39,4	36,6	32,4	285	325	273
		BR Deutschland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		France	69	85	80	39,5	36,6	32,2	272	312	258
		Italia	3	3	4	37,7	37,0	38,5	12	13	16
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.1192	Hirse, Buchweizen, Kanariensaat Millet, Sarrasin et alpiste	EUR-9 4)	13	12	11	14,1	14,0	11,2	18	17	12
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	12	11	10	13,5	13,4	10,6	16	15	11
		Italia	1	1	1	20,3	21,3	20,1	2	2	2
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0	0	0	–	–	–	0	0	0
		United Kingdom	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

REIS / HUELSENFRUECHTE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

RIZ / LEGUMES SECS

N°	Produkter/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte – 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbrengsten			Høstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.12	Reis (Erzeugung in geschältem Reis) Riz (production en riz décortiqué)	EUR-9 4)	202	185	191	40,6	44,8	38,5	821	827	736
		BR Deutschland	–	–	–	–	–	–	..	..	..
		France	15	11	9	27,0	32,2	32,0	39	34	28
		Italia	186	174	182	41,7	45,6	38,8	781	793	708
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.13	Hülsenfrüchte zum Ausreifen insgesamt Total légumes secs	EUR-9	531,9	503,3	490,9	18,2	17,3	17,3	969,0	872,1	703,9
		BR Deutschland 10)	23,1	18,6	14,8	32,3	31,5	21,8	74,7	58,6	32,3
		France	55,8	77,1	74,8	20,5	22,5	13,5	114,2	173,8	100,9
		Italia	340,0	317,5	307,4	12,4	12,4	12,1	420,5	395,2	371,6
		Nederland	11,9	11,9	9,5	32,0	30,2	23,3	37,9	35,8	22,2
		Belgique/België 10)	3,4	4,0	3,1	30,5	32,7	21,3	10,3	13,1	6,6
		Luxembourg 10)	0,2	0,2	0,1	20,0	16,0		0,4	0,2	0,2 x
		United Kingdom	93,3	69,9	75,0	31,7	26,3	20,3	296,0	183,8	152,0
		Ireland	0,4	0,1	0,1	21,3	15,6	15,7	0,8	0,1	0,1
		Danmark	3,9	4,2	6,6	36,2	27,5	30,0	14,2	11,5	18,0
1.1311	Andere Erbsen als Futtererbsen Pois secs autres que pois fourragers	EUR-9 4)	67,8	82,5		27,7	27,1		188,0	223,5	
		BR Deutschland 11)	1,5	2,0	1,5	27,0	27,5	24,9	4,0	5,5	3,7
		France 12)	8,4	20,1	17,6	37,6	36,2	18,4	31,6	72,9	32,4
		Italia 12)	21,8	20,4	19,2	10,5	10,9	11,1	23,0	22,2	21,4
		Nederland	5,4	5,0	3,6	36,4	36,6	35,2	19,6	18,3	12,7
		Belgique/België	1,9	2,5	1,7	35,7	36,8	27,5	6,9	9,3	4,8
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	27,0	29,9	31,0	35,6	29,5	26,2	96,2	88,4	82,0
		Ireland	0,4	0,1	0,1	21,3	15,6	15,7	0,8	0,1	0,1
		Danmark 14)	1,5	2,4		40,2	28,3		5,9	6,8	
1.1312	Futtererbsen Pois fourragers	EUR-9 4)	2,7	2,6		34,5	30,2		9,3	7,7	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	1,0	1,0	0,9	37,7	35,8	35,9	3,7	3,6	3,2
		Belgique/België	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	1,7	1,5		32,7	26,4		5,7	4,1	
1.1321	Speisebohnen zum Ausreifen Haricots secs	EUR-9 4)	103,2	102,7	99,9	15,1	14,4	13,5	156,1	146,8	135,1
		BR Deutschland 15)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	21,1	22,9	23,0	12,8	10,7	7,8	27,1	24,6	17,9
		Italia	75,1	71,4	70,4	14,8	14,6	15,5	110,9	104,5	109,0
		Nederland	5,5	5,9	5,0	26,6	23,7	12,5	14,6	13,9	6,3
		Belgique/België	1,5	1,5	1,4	23,7	25,7	13,4	3,5	3,9	1,8
		Luxembourg	0	0	0	:	:	:	0	0	0
		United Kingdom	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

HUELSENFRUECHTE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

LEGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie — 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement — 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production — 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1322	Ackerbohnen zum Ausreifen Fèves et féveroles pour la graine	EUR-9 4)	331,0	285,9		17,6	16,1		582,1	455,4	
		BR Deutschland	21,6	16,6	13,3	32,7	32,1	22,2	70,7	53,1	29,5
		France	20,0	23,6	22,7	21,8	23,5	18,5	43,7	57,6	42,1
		Italia	222,1	206,3	199,8	11,9	12,0	12,1	264,8	264,8	222,4
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0,2	0,2	0,1	20,0	16,0		0,4	0,2	0,2*
		United Kingdom	66,3	40,0	44,0	30,1	23,8	15,8	199,8	95,4	70
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	0,7	0,2		36,4	27,0		2,7	0,6	
1.1391	Linsen Lentilles	EUR-9 4)	9,1	14,1	13,7	15,3	14,8	7,4	14,0	20,9	10,1
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	5,9	11,2	11,2	16,6	16,2	7,2	10,9	18,1	8,1
		Italia	3,3	3,0	2,5	9,2	9,5	8,1	3,0	2,8	2,0
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.1392	Wicken zum Ausreifen Vesces pour la graine	EUR-9 4)	10,9	10,4	10,2	9,6	9,1	9,1	10,5	9,5	9,1
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Italia	10,9	10,4	10,2	9,6	9,1	9,1	10,5	9,5	9,1
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0	0	0	–	–	–	0	0	0
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1393	Lupinen zum Ausreifen Lupins pour la graine	EUR-9 4)	6,8	5,8	5,6	12,8	13,2	13,8	8,7	7,7	7,7
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Italia	6,8	5,8	5,6	12,8	13,2	13,8	8,7	7,7	7,7
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Luxembourg	0	0	:	:	:	:	0	0	:
		United Kingdom	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1399	Hülsenfrüchte zum Ausreifen, a.n.g. 16) Légumes secs, n.d.a.16)	EUR-9 4)	0,4	0,3	0,3	23,1	22,0	15,6	0,9	0,6	0,4
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	0,4	0,3	0,3	23,1	22,0	15,6	0,9	0,6	0,4
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	–	–	–	–	–	–	–	–	–

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

HACKFRUECHTE — PLANTES SARCLEES

N°	Produkter/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte – 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbrengsten			Høstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.141	Kartoffeln insgesamt Total pommes de terre	EUR-9	1 456	1 351	1 384	286	243	210/	41 589	32 889	29 066/
		BR Deutschland	467	415	415	311	261	236	14 548	10 853	9 808
		France 17)	313	286	283	239	231	151	7 483	6 621	4 269
		Italia	181	179	173	157	162	170	2 849	2 900	2 937
		Nederland	155	151	161	392	331	297	6 095	5 003	4 783
		Belgique/België	48	43	45	363	290	189	1 737	1 272	859
		Luxembourg	2	1	2	325	200	125	58	28	20
		United Kingdom	215	204	227	316	223	216	6 791	4 551	4 789
		Ireland	40	40	47	278	251	213/	1 111	992	1 002/
		Danmark	34	31	36	271	213	168	913	666	606
1.14111 + 1.1412a	Frühkartoffeln Pommes de terre hâtives	EUR-9 4)	121	120	112	189	169	157	2 284	2 017	1 765
		BR Deutschland	36	36	37	241	208	163	875	744	609
		France 17)	30	29	30	160	154	145	473	478	432
		Italia	26	26	25	144	143	161	374	369	401
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	5	5	5	200	162	119	103	74	54
		Luxembourg	0	0	0	250*	200		2*	2	1
		United Kingdom	24	24	22	191	143	165	458	350	370
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.14112 + 1.1412b	Uebrige Kartoffeln Autres pommes de terre	EUR-9 4)	1 105	1 019	1 021	282	240	204	31 183	24 511	20 810
		BR Deutschland	431	380	378	317	266	243	13 674	10 109	9 199
		France 17)	283	257	253	248	239	151	7 011	6 146	3 837
		Italia	155	153	148	159	166	171	2 475	2 531	2 536
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	43	39	41	382	305	197	1 635	1 198	805
		Luxembourg	2	1	2	329*	200*		56*	26*	20
		United Kingdom	191	179	200	331	232	221	6 333	4 201	4 419
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.142	Zuckerrüben 18) Betteraves sucrières 18)	EUR-9	1 642	1 908	1 938	397	400	404/	65 200	76 302	78 298*
		BR Deutschland	369	426	440	447	428	409	16 499	18 203	18 011
		France	534	598	613	403	396	363	21 556	23 656	22 283
		Italia	196	271	288	387	455	530	7 582	12 346	14 500
		Nederland	109	137	139	452	434	467	4 911	5 927	6 484
		Belgique/België	105	120	96	425	411	478	4 468	4 916	4 603
		Luxembourg	0	0	0	–	–	–	0	0	0
		United Kingdom	194	197	206	236	247	308	4 588	4 864	6 335
		Ireland	26	33	35/	360	433	432/	926	1 429	1 511/
		Danmark	109	127	122*	428	390	384*	4 670	4 962	4 680*
1.1491	Futterrüben Betteraves fourragères	EUR-9	834	803		669	657		55 800	52 712	
		BR Deutschland	255	239	227	944	927	837	24 024	22 138	18 989
		France	312	293	242	513	519	408	15 976	15 226	9 879
		Italia	24	21		499	589		1 178	1 235	
		Nederland	4	3	3	754	717	674	306	250	206
		Belgique/België	27	27	25	874	930	903	2 384	2 556	2 257
		Luxembourg	0	0	0	600	450		23	16	
		United Kingdom 19)	102	107	103	611	564	466	6 217	6 035	4 816
		Ireland	3	3		418	470		117	130	
		Danmark	108	109		515	471		5 574	5 127	4 237*

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

HACKFRUECHTE / OELSAATEN

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

PLANTES SARCLEES / OLEAGINEUX

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.14921	Kohlrüben Rutabagas	EUR-9 [4]	69	66		580	506		3 996	3 346	
		BR Deutschland	16	16	13	768	570	554	1 261	913	718
		France	17	16	12	379	382	311	643	605	373
		Italia	7	5		428	456		282	230	
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom [20]	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	29	29		626	546		1 810	1 596	1 078
1.14922	Futtermöhren und Wasserrüben Carottes et navets fourragers	EUR-9 [4]	64	62		408	390		2 607	2 427	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	9	9	9	248	250	226	226	232	192
		Italia	30	30		370	376		1 106	1 118	
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom [20] [21]	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland [21]	25	23		513	465		1 272	1 077	
		Danmark [22]	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.193	Futterkohl Choux fourragers	EUR-9 [4]	200	201		447	435		8 967	8 734	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	132	131	81	461	457	381	6 072	5 976	3 077
		Italia	6	6		248	271		144	152	
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België									
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	63	65	50	437	404	277	2 750	2 607	1 633
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1499	Uebrige Hackfrüchte Autres plantes sarclées	EUR-9	33	29		441	427		1 443	1 239	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France [23]	18	16	15	306	320	252	546	495	368
		Italia [24]	1	1	1	201	190	216	23	23	26
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom [25]	7	7	6	658	595	566	477	411	360
		Ireland [25]	5	4		614	598		320	261	
		Danmark [26]	1	1	1	604	460		76	48	49
1.151	Oelsaaten insgesamt Total oléagineux	EUR-9 [4]	687,9	698,7	674,4*	20,1	16,9		1 382,3	1 178,5	
		BR Deutschland	110,2	90,3	94,8	27,3	22,0	23,4	301,1	199,0	221,5
		France	426,1	425,4	417,5	18,2	15,9	16,1	775,4	676,9	672,7
		Italia	27,9	35,5	32,7	14,7	14,5	18,4	40,9	51,5	60,2
		Nederland	22,6	21,3	21,9	24,9	20,6	20,5	56,2	44,0	44,8
		Belgique/België	9,5	9,6	9,2	8,5	7,3	6,2	8,1	7,0	5,7
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	
		United Kingdom	26,6	41,6	50,0	22,2	16,0	22,8	59,1	66,4	114,0
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	65,0	75,0	48,3*	21,8	17,8		141,5	133,7	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

OELSAATEN

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

OLEAGINEUX

N°	Produkter/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Hostudbytte – 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbrengsten			Hostudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1511	Raps und Rübsen Colza et navette	EUR-9 4)	539,0	428,6		22,1	19,8		1 190,0	837,9	
		BR Deutschland	110,2	90,3	94,8	27,3	22,0	23,4	301,1	199,0	221,5
		France	340,6	282,0	293,5	19,7	18,0	19,1	672,7	507,6	560,9
		Italia	1,4	1,2	1,3	21,6	21,1	22,3	3,0	2,5	1,7
		Nederland	13,7	14,1	12,3	32,7	25,9	27,7	44,9	36,6	34,2
		Belgique/België	0,4	0,3	0,3	22,6	21,6	12,6	1,0	0,7	0,4
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	24,5	39,0	48,0	22,6	15,6	22,8	55,4	61,0	111,0
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	48,0	71,7		23,3	18,2		111,9	130,6	
1.15111	Winterraps Colza d'hiver	EUR-9 4)	437,5	354,2		22,0	19,3		964,2	683,4	
		BR Deutschland	102,6	80,9	86,3	27,8	22,4	24,0	285,3	181,3	206,8
		France	316,4	254,4	269,2	19,7	17,9	19,8	621,8	456,5	533,0
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	13,7	14,1	12,3	32,7	25,9	27,7	44,9	36,6	34,2
		Belgique/België	0,4	0,3	0,3	22,8	20,8	12,4	1,0	0,6	0,3
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	4,3	4,3		25,7	19,5		11,2	8,4	
1.15112 + 1.15113	Sommerraps und Rübsen Colza d'été et navette	EUR-9 4)	75,6	104,5		22,1	18,3		167,3	191,3	
		BR Deutschland	7,6	9,4	8,6	20,6	18,9	17,2	15,7	17,7	14,7
		France	24,2	27,5	24,4	21,0	18,5	11,5	50,8	51,1	28,0
		Italia 27)	0,2	0,1	0,1	15,3	16,2	19,1	0,3	0,2	0,1
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	0	0	0	16,7	25,0	14,5	0	0,2	0
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	43,7	67,4		23,0	18,1		100,7	122,1	
1.1512	Sonnenblumenkerne Graines de tournesol	EUR-9 4)	59,6	100,6	84,2	17,1	15,5	15,1	102,1	156,3	128,4
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	42,1	75,2	59,4	16,6	15,0	12,8	70,0	112,7	76,2
		Italia	17,6	25,4	25,4	18,4	17,1	20,5	32,1	43,6	52,2
		Nederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Ireland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Danmark	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1.1515	Oelflachs Lin oléagineux	EUR-9 4)	57,0	78,9	75,8*	7,4	7,9	6,1*	42,1	62,5	46,6*
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	38,4	61,7	56,4	6,3	8,1	5,2	24,1	49,7	29,1
		Italia	2,0	2,6	5,0	6,2	6,8	7,4	1,2	1,8	3,7*
		Nederland	7,4	5,1	5,3	12,6	9,0	11,0	9,5	4,6	5,9
		Belgique/België	9,1	9,3	8,9	7,8	6,8	6,0	7,1	6,3	5,4
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	–	:	:	–	:	:	–	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	0,1	0,1	0,1*	9,8	11,0		0,1	0,1	0,1*

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

OELSAATEN / HANDELSGEWAECHSE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

OLEAGINEUX / PLANTES INDUSTRIELLES

N°	Erzeugnisse/Produits/Products/Prodotti	Länder/Pays/Countries/Paesi	Fläche/Superficie — 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement — 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production — 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1413+ 1.1516+ 1.9521	Übrige Ölsaaten[28] / Autres oléagineux[28]	EUR-9[4]	22,3	20,7		14,9	10,5		48,2	21,9	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	5,1	6,6	8,1	17,2	13,4	7,9	8,7	6,9	6,4
		Italia	6,9	6,3	1,5	6,6	5,9	17,8	4,6	3,7	2,7
		Nederland	1,4	2,1	4,2	11,6	13,2	11,2	1,7	2,8	4,7
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	2,1	2,6	2,0	17,8	17,4	13,4	3,7	5,5	3,0
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	16,8	3,1		17,5	9,6		29,5	3,0	
1.1531	Flachs (Stroh) / Lin (paille)	EUR-9[4]	59,8	60,2	61,4	78,3	64,8	44,0	468,3	390,0	269,8
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	41,3	43,2	42,1	83,0	69,8	44,1	343,1	301,7	185,7
		Italia	2,0	2,6	5,0	4,8	6,2	9,6	1,0	1,6	4,8
		Nederland	7,4	5,1	5,3	83,5	64,0	60,4	61,7	32,8	32,3
		Belgique/België	9,1	9,3	8,9	69,0	58,1	52,8	62,6	54,0	47,1
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1532	Hanf (Stroh) / Chanvre (paille)	EUR-9[4]	5,4	7,7	7,2	44,1	47,0	33,0	23,8	36,2	23,8
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	5,2	7,5	7,0	43,1	46,5	31,4	22,6	35,1	21,9
		Italia	0,1	0,2	0,2	82,9	66,1	80,0	1,2	1,1	1,9
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.155	Tabak (Roh-) / Tabac (brut)	EUR-9	73,6	81,4		21,3	22,1		156,8	180,1	169,0
		BR Deutschland	3,9	3,8	3,7	25,8	23,3	21,7	10,2	8,9	8,1
		France	19,9	20,5	21,3	26,3	27,3	24,9	52,4	56,1	53,1
		Italia	49,2	56,5		18,8	20,0		92,7	113,4	106,3
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	0,5	0,5	0,5	30,4	32,4	30,4	1,6	1,6	1,5
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.156	Hopfen / Houblon	EUR-9	29,1	29,0	27,6	16,5	15,5	14,1	48,1	44,9	39,0
		BR Deutschland	20,0	20,0	19,5	16,8	16,2	14,2	33,6	32,5	27,6
		France	1,3	1,2	1,1	15,7	19,3	15,0	2,0	2,2	1,7
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	1,2	1,1	1,0	19,5	16,5	16,4	2,3	1,8	1,7
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	6,7	6,6	5,9	15,3	12,6	13,4	10,2	8,3	8,0
		Ireland	0,1	0,1	0,1	11,0	10,7	10,1	0,1	0,1	0,1
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 35
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 35
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
1) For Det forenede Kongerige inklusive kålroer og turnips. 2) Indtil 1971 uden Det forenede Kongerige. 3) Uden hirse, boghvede osv. 4) Sum for de lande, for hvilke der foreligger oplysninger. 5) Inklusive vinterhvede. 6) Kun rug. 7) Indeholdt i blandsaed. 8) Kun havre. 9) Inklusive vinter-blandsaed og vikker. 10) Kun arealer, for hvilke der foreligger udbyttetal. 11) Inklusive spisebønner. 12) Inklusive kikeraerter. 13) Inklusive hestebønner til modning. 14) Inklusive andre baelgfrugter. 15) Indeholdt i position 1.1311. 16) Samt blandet kultur og korn. 17) Inklusive kartofler fra erhvervsgartnerier. 18) Samlede produktion, inklusive sukkerroer til foder. 19) Inklusive kålroer og turnips. 20) Indeholdt i position 1.1491. 21) Kun turnips. 22) Indeholdt i position 1.1499. 23) Jordskokker, pastinak, fodergraeskar. 24) Søde kartofler. 25) Inklusive runkelroer. 26) Inklusive runkelroer, turnips og gulerødder til foder. 27) Kun rybs. 28) Soya (F.I); sennep (F.I.DK.UK); jordnødder (I); bomuldsfrø (I); sesam (I); valmue (F.N.DK).	1) Für das Vereinigte Königreich einschl. Kohl- und Wasserrüben. 2) Bis 1971 ohne Vereinigtes Königreich. 3) Ohne Hirse, Buchweizen, u.s.w. 4) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen. 5) Einschliesslich Winterweizen. 6) Nur Roggen. 7) Im Sommermenggetreide enthalten. 8) Nur Hafer. 9) Einschl. Wintermenggetreide und Wicken. 10) Nur Flächen, für die Erzeugungszahlen vorhanden sind. 11) Einschl. Speisebohnen. 12) Einschl. Kichererbsen. 13) Einschl. Ackerbohnen zum Ausreifen. 14) Einschl. andere Hülsenfrüchte. 15) In Position 1.1311 enthalten. 16) Und Gemenge untereinander oder mit Getreide. 17) Einschl. Kartoffeln aus Erwerbsgärten. 18) Gesamterzeugung, einschl. zu Futterzwecken dienende Zuckerrüben. 19) Einschl. Kohlrüben und Wasserrüben. 20) In Position 1.1491 enthalten. 21) Nur Wasserrüben. 22) In Position 1.1499 enthalten. 23) Topinambur, Pastinaken, Futterkürbisse. 24) Süsskartoffeln. 25) Einschl. Futtermangold. 26) Einschl. Futtermangold, Wasserrüben und Futtermöhren. 27) Nur Rübsen. 28) Soja (F.I); Senf (F.I.DK.UK); Erdnüsse (I); Baumwollsaat (I); Sesam (I); Mohn (F.N.DK).	1) For the United Kingdom inoluding swedes and turnips. 2) Until 1971 exoluding United Kingdom. 3) Exoluding millet, buckwheat, eto. 4) Total number of countries for which data are available. 5) Inoluding winter wheat. 6) Rye only. 7) Inoluded mixed grain, other than maslin. 8) Oats only. 9) Inoluding maslin and oommon vetches. 10) Only areas for which prodnotion figures are available. 11) Inoluding kidney beans (dried). 12) Including chick-peas. 13) Including broad and field beans (dried) 14) Including other dried pulses. 15) Included in item 1.1311. 16) Also mixed orops and oereals. 17) Inoluding potatoes from oommeroial horticulture. 18) Total prodnotion inoluding sugar beet for fodder. 19) Including swedes and turnips. 20) Included in item 1.1491. 21) Turnips only. 22) Included in item 1.1499 23) Topinambur, parsnips, fodder pumpkins. 24) Sweet potatoes. 25) Inoluding mangolds. 26) Including mangolds, turnips and fodder carrots. 27) Only rape seed. 28) Soya (F.I); mustard (F.I.DK.UK); groundnuts (I); ootton seed (I); sesame (I); poppy (F.N.DK).

Notes	Note	Voetnoten
1) Pour le Royaume-Uni les rutabagas et navets fourragers sont inolus. 2) Jusqu'en 1971 sans le Royaume-Uni. 3) Sans millet, sarrasin, etc. 4) Total des pays dont les données sont disponibles. 5) Y oompris blé d'hiver. 6) Uniquement seigle. 7) Y oompris dans les mélanges de oéréales d'été. 8) Uniquement avoine. 9) Y oompris méteil et vesoes. 10) Seules les superfioies pour lesquelles on dispose de données de production. 11) Y oompris haricots secs. 12) Y oompris pois ohiches. 13) Y oompris fèves et féveroles pour la graine. 14) Y oompris autres légumes secs. 15) Compris dans le poste 1.1311. 16) Et mélanges entre eux ou avec des oéréales. 17) Y oompris pommes de terre en cultures maraîchères. 18) Production totale, y oompris betteraves sucrières utilisées oomme fourrage. 19) Y oompris rutabagas et navets fourragers. 20) Compris sous la position 1.1491. 21) Uniquement navets fourragers. 22) Compris dans le poste 1.1499. 23) Topinambours, panais, oourges et citrouilles fourragères. 24) Patates douoes. 25) Y oompris bettes (fourrage). 26) Y oompris bettes (fourrage), navets et oarottes fourragers. 27) Uniquement navette. 28) Soya (F.I); moutarde (F.I.DK.UK); araohide (I); graines de ootton (I); sésame (I); oeillette (F.N.DK).	1) Per il Regno Unito, oompresi rutabaga e rapa da foraggio. 2) Fino al 1971, esoluso il Regno Unito. 3) Esolusi miglio, grano saraceno, eoo. 4) Somma dei paesi per i quali sono disponibili i dati. 5) Compreso il frumento autunnale. 6) Sola segale. 7) Compreso nei miscugli di oereali primaverili. 8) Sola avena. 9) Compresi il frumento segalato e veooia. 10) Soltanto le superfioie per le quali sono disponibili i dati della produzione. 11) Compresi i fagioli per granella. 12) Compresi i oeoi. 13) Comprese fave per granella. 14) Comprese le altre leguminose per granella. 15) Compreso nella voce 1.1311. 16) E miscugli di cereali tra di loro. 17) Comprese le patate di produzione ortioola. 18) Produzione totale, oomprese le barbabietole da zuoohero utilizzate oome foraggio. 19) Compresi rutabaga e rapa da foraggio. 20) Compreso nella voce 1.1491. 21) Sola rapa da foraggio. 22) Comprese nella voce 1.1499. 23) Topinambur, pastinaca, zuoohe da foraggio. 24) Patate doloi. 25) Comprese le bietole da ooste (foraggio). 26) Compresi le bietole da ooste e rapa da foraggio. 27) Solo ravizzone. 28) Soia (F.I); senape (F.I.DK.UK); araohidi (I); semi di ootone (I); sesamo (I); papavero (F.N.DK).	1) Voor het Verenigd Koninkrijk met inbegrip van koolrapen en stoppelknollen. 2) Tot 1971 zonder het Verenigd Koninkrijk. 3) Zonder gierst, boekweit enz. 4) Totaal voor de landen waarover gegevens beschikbaar zijn. 5) Met inbegrip van wintertarwe. 6) Alleen rogge. 7) Bij de mengsels van zomergranen inbegrepen. 8) Alleen haver. 9) Met inbegrip van masteluin en wikken. 10) Alleen oppervlakten waarvoor oogstgetallen aanwezig zijn. 11) Met inbegrip van droog geoogste bonen. 12) Met inbegrip van grauwe erwten. 13) Met inbegrip van droog geoogste veldbonen. 14) Met inbegrip van andere peulvruchten. 15) In positie 1.1311 ingesloten. 16) En mengsels en graan. 17) Met inbegrip van aardappelen uit tuindersbedrijven. 18) Totale oogst, met inbegrip van voor veevoeder bestemde suikerbieten. 19) Met inbegrip van koolrapen en stoppelknollen. 20) In positie 1.1491 ingesloten. 21) Alleen stoppelknollen. 22) In positie 1.1499 inbegrepen. 23) Aardpeer, pastinaak, voederpompoen. 24) Zoete aardappelen. 25) Met inbegrip van snijbiet (voeder). 26) Met inbegrip van snijbiet, voederwortelen en stoppelknollen. 27) Alleen raapzaad. 28) Soja (F.I); Mosterdzaad (F.I.DK.UK); aardnoten (I); katoenzaad (I); sesamzaad (I); maanzaad (F.N.DK).

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RECOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

RAUHFUTTER — FOURRAGE GROSSIER

N°	Produkter/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Hostudbytte – 100 kg/ha Rendement/Ertrag/Opbrengsten			Hostudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
3.91	Feldrauhfutterbau[2] Fourrages verts des terres arables[2]	EUR-9	13 562	13 [illegible]		:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	870	895	921	:	:	:	:	:	:
		France[4]	4 [illegible]	4 870	5 291	73,1	71,6	48,9	35 245	34 [illegible]	25 875
		Italia[5]	4 191	4 157		60,2	61,1		25 232	25 407	
		Nederland[6]	121	126	131	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België[7]	102	116	122	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg[8]	15	15	16	67,2	56,8*		98	86*	
		United Kingdom	2 353	2 [illegible]	2 227	:	:	:	:	:	
		Ireland[9]	[illegible]	[illegible]6		55,2	50,2	:	3 785	3 596	:
		Danmark[10]	470	465	461	:	:	:	:	:	:
3.911	Klee[2] Trèfles[2]	EUR-9[1]	1 218	1 169	:	64,1	63,1	:	7 804	7 384	:
		BR Deutschland	243	235	224	78,8	78,8	63,2	1 915	1 851	1 413
		France	347	319	309	61,2	60,4	39,5	2 121	1 927	1 220
		Italia	616	605		60,0	58,7		3 696	3 554	
		Nederland	0	0	0	–	–	–	1	0	–
		Belgique/België	4	3	4	88,9	70,5	50,0	34	24	18
		Luxembourg	7	7	7	50,5*	42,5*		37*	28*	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.912	Luzerne[2] Luzerne[2]	EUR-9[1]	2 441	2 347		:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	68	63	59	80,8	81,0	65,5	547	509	384
		France	831	777	764	72,6	73,0	51,0	6 032	5 678	3 898
		Italia	1 499	1 472		62,5	64,7		9 370	9 518	
		Nederland	3	3	3	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	4	4	4	95,8	76,1	71,5	41	28	25
		Luxembourg	1	0	1	50,0	42,0		3	2	
		United Kingdom[11]	17	14	14	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	18	17		:	:		:	:	
3.913	Ackerwiesen[2] Prairies temporaires[2]	EUR-9[1]	3 929	3 997		63,0	59,8		24 [illegible]61	23 897	
		BR Deutschland[27]	170	156	168	70,3	68,4	58,1	1 197	1 066	981
		France	2 [illegible]54	2 556	2 619	69,2	65,5	44,6	16 964	16 734	11 692
		Italia	376	365		54,5	53,6		2 049	1 958	
		Nederland	(44)	(46)	(40)	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	39	37	37	102,2	100,5	52,0	397	377	193
		Luxembourg	1	1	1	50,0	42,0		6	6*	
		United Kingdom[12]	889	881	946	46,6	42,7	46,6	4 149	3 757	4 409
		Ireland	(126)	(127)		:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.914	Ackerweiden[2] Pacages temporaires[2]	EUR-9[1]	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	145	141	145	32,4	33,3	23,3	471	469	337
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	1 409	1 257	1 193	:	:	:	:	:	:
		Ireland	339	339		:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 38/39
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 38/39
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

RAUHFUTTER

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

FOURRAGE GROSSIER

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
3.915	Grünmais[14] Maïs fourrager[14]	EUR-9[1]	1 650	1 832		421,7	421,0		69 585	77 136	
		BR Deutschland	381	430	463	437,9	445,5	369,0	16 670	19 169	17 089
		France	801	890	187	404,2	394,1	255,6	32 382	35 083	30 347
		Italia	325	338		423,4	440,0		13 769	14 868	
		Nederland	74	77	88	490,1	473,4	320,5	3 606	3 661	2 831
		Belgique/België	50	66	73	479,9	500,7	353,6	2 375	3 306	2 574
		Luxembourg	4	5	5	450,0	360,0		178	165	
		United Kingdom	16	26	29	379,5	339,9	[illegible]	606	884	[illegible]
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	(1)	(1)		:			:	:	
3.919	Alle anderen Futterpflanzen a.n.g.) 2) Toutes autres plantes fourragères (n.d.a.) 2)	EUR-9[1]	1 967	1 968		:	:		:	:	
		BR Deutschland	8	11	7	:	:	:	:	:	:
		France[16]	176	187	267	71,0	68,1	42,7	1 253	1 272	1 141
		Italia[17]	1 375	1 376		48,5	48,4		6 675	6 660	
		Nederland[18]	0	0	0	–	–	–	0	0	0
		Belgique/België[19]	6	5	5	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg[20]	2	2	2	50,0	42,0		8	9	
		United Kingdom[21]	41	48	45	:	66,5	66,9	:	318	301
		Ireland[22]	350	330	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark[23]	10	8		324,9[14]	:		317[14]	:	
9.1	Dauergrünland[2] Prairies et pâturages permanents[2]	EUR-9[1]	34 913	34 874		:	:		:	:	
		BR Deutschland	5 264	5 244	5 219	:	:	:	:	:	:
		France	13 555	13 403	13 237	38,6	40,7	26,4	52 341	54 501	35 181
		Italia	5 271	5 244	5 183	17,3	17,4	17,2	9 125	9 105	8 912
		Nederland	1 255	1 241	1 230	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	729	720	713	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	70	71	71	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	4 920	5 074	5 081	:	:	:	:	:	:
		Ireland[24]	3 572	3 599		:	:	:	:	:	:
		Danmark[25]	277	277	267	:	:	:	:	:	:
9.11	Dauerwiesen[2] Prairies permanentes[2]	EUR-9[1]	10 930	10 829		55,4	56,2		60 548	60 883	
		BR Deutschland[26]	3 865	3 865	3 854	70,1	69,9	58,6	27 095	27 021	22 579
		France	4 773	4 720	4 582	46,8	49,7	32,7	22 330	23 437	14 981
		Italia	1 176	1 176	1 136	50,2	49,3	46,4	5 904	5 800	5 273
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	169	175	168	80,5	76,7	40,0	1 357	1 340	675
		Luxembourg	29	30	30	63,7	54,5		188	164	
		United Kingdom	919	862	919	40,0	36,2	[illegible]	3 674	3 120	3 890
		Ireland[24]	(560)	(589)		:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
9.12	Dauerweiden[2] Pâturages permanents[2]	EUR-9	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	1 400	1 379	1 366	:	:	:	:	:	:
		France	8 782	8 683	8 755	34,2	35,8	23,1	30 012	31 065	20 199
		Italia	4 095	4 068	4 048	7,9	8,1	9,0	3 221	3 304	3 639
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België[27]	561	546	545	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	40	40	41	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	3 013	3 010	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 38/39
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 38/39
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

Fodnoter

1) Sum for de lande, for hvilke de foreligger oplysninger,
2) I høenheder = 25% af grøntfodermassen; i Danmark = 33,3%.
3) Kløver, kløvergræs, lucerne, græsmarker og -gaenge i omdrift, fodermajs, fugleklo, esparsette, vikker, søde lupiner og lignende.
4) Kløver,lucerne,græsmarker og græsgaenge i omdrift,fodermajs, esparsette, grøntfoder (korn,baelgfrugter, olieplanter).
5) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, grøntfoder (korn, baelgfrugter, olieplanter).
6) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, andet grøntfoder.
7) Kløver, lucerne, græsmarker og-gaenge i omdrift, ensileret majs, andet grøntfoder og blandinger.
8) Kløver, kløvergræs, lucerne, rene græsbeplantninger, fodermajs, vikker, andre foderplanter.
9) Etårige græsmarker,græsgang i omdrift, ensileret græs, øvrige foderplanter inklusive foderkal.
10) Græs, kløver, lucerne, øvrige foderplanter. Produktionen foreligger kun inklusive produktionen fra varige græsarealer. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt: 1974 =8,01 Mt høenheder.
11) Kun England og Wales, indeholdt i position 3. 913.
12) Inklusive hø fra andre grovfoderarealer (England og Wales) og hø fra varige græsarealer (Skotland).
13) Etårige græsmarker.
14) Høstudbytte pr. hektar og i alt udtrykt i grøntfodermasse.

Se forsat

Fußnoten

1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen.
2) In Heuwert = 25% der Grünmasse; in DK = 33,3%.
3) Klee, Kleegras, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Serradella, Esparsette, Wicken, Süsslupinen u.ä.
4) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Esparsette, Grünfutter (Getreide, Leguminosen, Oelpflanzen).
5) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, Grünfutter (Getreide, Leguminosen, Oelpflanzen).
6) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, übriges Grünfutter.
7) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Silomais, übriges Grünfutter und Gemenge.
8) Klee, Kleegras, Luzerne, reine Grassaaten, Grünmais, Wicken, andere Futterpflanzen.
9) Einjährige Wiesen, Ackerweiden, Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl.
10) Gras, Klee, Luzerne, übrige Futterpflanzen. Erzeugung liegt nur einschl. der Erzeugung des Dauergrünlands vor. 1972 = 9.32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt Heuwert.
11) Nur England und Wales, in Position 3.913 enthalten.
12) Einschl. Heu des sonstigen Feldraufhutterbaus (England und Wales) und Heu von Dauergrünland (Schottland).
13) Einjährige Wiesen.
14) Erträge und Erzeugung in Grünmasse.

Siehe Fortsetzung

Footnotes

1) Total number of countries for which data are available.
2) In hay equivalents = 25% of green material; in DK = 33,3%.
3) Clover, grass-clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins, etc.
4) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, sainfoin, green forage (cereals, leguminosae, oil plants).
5) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, green forage (cereals, leguminosae, oil plants).
6) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, other green fodder.
7) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, maize silage, other green fodder and forage mixture.
8) Clover, grass-clover, lucerne, category grass seed, green maize, common vetches, other fodder plants.
9) First year's grasses, temporary grazing, silage grass, other fodder plants including fodder kale.
10) Gras, clover, lucerne, other fodder plants. The only production figures available include production from permanent grasslands. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hay equivalent.
11) Only England and Wales, included in item 3.913.
12) Including hay from other green fodder from arable land (England and Wales) and hay from permanent grassland (Scotland).
13) First year's grasses.
14) Yields and production as green material.

Continued

Notes

1) Total des pays dont les données sont disponibles.
2) En unité de foin = 25 % de la masse verte; au DK = 33,3 %.
3) Trèfles, trèfles et herbages, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs fourrage, serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux et similaires.
4) Trèfles, luzerne, prairies et pacages, maïs fourrage, sainfoin, fourrages verts (céréales, légumineuses et plantes oléagineuses).
5) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, fourrages verts (céréales, légumineuses, plantes oléagineuses).
6) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, autres fourrages verts.
7) Trèfles, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs à ensiler, autres fourrages verts et mélanges.
8) Trèfles, herbages et trèfle, luzerne, graminées en semis-pur, vesces, autres plantes fourragères.
9) Prairies d'un an, pâturages temporaires, herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers.
10) Herbes, trèfles, luzerne, autres plantes fourragères. Est seulement disponible la production incluant des prairies et pâturages permanents. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt unités de foin.
11) Uniquement Angleterre et Pays de Galles, compris dans la position 3.913.
12) Y compris foin d'autres fourrages verts des terres arables (Angleterre et Pays de Galle) ainsi que le foin des prairies et pâturages permanents (Ecosse).
13) Prairies d'un an.

voir suite

Note

1) Somma dei paesi per i quali i dati sono disponibili.
2) In unità fieno = 25 % della materia verde (33,3 % in DK).
3) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, prati e pascoli avvicendati, mais verde, serradella, lupinella, vecce, lupini dolci e simili.
4) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, mais verde, lupinella, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose).
5) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, mais verde, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose).
6) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, mais verde, altri foraggi verdi.
7) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, mais da insilamento, altri foraggi verdi e misti.
8) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, sementi da erbaio pure, mais verde, vecce, altre piante da foraggio.
9) Prati del'anno di impianto, pascoli avvicendati, erbe da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio.
10) Erbai, trifoglio, erba medica, altre piante da foraggio. I dati disponibili comprendono la produzione dei prati e pascoli permanenti. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt in unità fieno.
11) Soltanto l'Inghilterra e il Galles, compresi nella voce 3.913.
12) Compreso il fieno ottenuto da altri foraggi verdi dei seminativi (Inghilterra e Galles) e dai prati e pascoli permanenti (Scozia).
13) Prati del'anno di impianto.

Vedi segue

Voetnoten

1) Totaal von de landen waarvan gegevens beschikbaar zijn.
2) In hooieenheden = 25 % van de totale groene massa , in DK 33,3 %.
3) Klaver, klaver en grasland, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermais, vogelpootje, hamekammetje, wikken, zoete lupines en dergelijke.
4) Klaver, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermais, hamekammetje, groenvoer (graangewassen, peulgewassen en oliehoudende planten).
5) Klaver, luzerne, tijdelijke hooiland,voedermais, groenvoer(graangewassen,peulgewassen, oliehoudende planten).
6) Klaver, luzerne, tijdelijk hooiland, voedermais, ander groenvoer.
7) Klaver, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, mais voor inkuildoeleinden, ander groenvoer en mengsels.
8) Klaver, klaver en grasland, luzerne, zuiver gras, voedermais, wikken, andere voedergewassen.
9) Eenjarig hooiland, tijdelijk weilanden, kuilgras opgeslagen, andere voedergewassen waaronder voederkool.
10) Grassen, klaver, luzerne, andere voederplanten. Alleen de productie waarbij die van blijvend grasland is meegeteld, is beschikbaar. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hooieenheden.
11) Alleen Engeland en Wales, in positie 3.913 ingesloten.
12) Met inbegrip van hooi van andere groenvoedergewassen (Engeland en Wales) alsmede het hooi van blijvend grasland. (Schotland).
13) Eenjarige hooiland.

Zie vervolg

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
15) Fugleklo, esparsette, vikker, søde lupiner med flere.	15) Serradella, Esparsette, Wicken, Süsslupinen u.a.	15) Serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins etc.
16) Esparsette, kaellingetand, andre graesmarker i omdrift, etärige fodervaekster eksklusive fodermajs.	16) Esparsette, Hornklee, andere Ackerwiesen, einjähriger Futteranbau ohne Grünmais.	16) Sainfoin, bird's-foot trefoil, other temporary grasses, annual fodder excluding green maize.
17) Esparsette, hanekløver, andre arter, i.a.a. graesser og rodfrugter i ren eller blandet kultur.	17) Esparsette, Süssklee, übrige Arten a.n.g. Gräser und Hackfrüchte in Rein- oder Mischkultur.	17) Sainfoin, sweet clover, other varieties; one-crop or mixed cultivation grasses or root crops n.o.s.
18) Ingen artangivelse.	18) Keine Arten angegeben.	18) Unspecified varieties.
19) Andet grøntfoder og blandinger.	19) Uebriges Grünfutter und Gemenge.	19) Other green fodder and forage mixture.
20) Vikker og andre foderplanter, eksklusive fodermajs.	20) Wicken und andere Futterpflanzen, ausser Grünmais.	20) Common vetches and other fodder plants, excluding green maize.
21) Raps, sennep, andre foderplanter.	21) Raps, Senf, übrige Futterpflanzen.	21) Rape seed, mustard, other fodder plants.
22) Ensileret graes, øvrige foderplanter inklusive foderkål.	22) Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl.	22) Silage grass, other fodder plants, including fodder kale.
23) Foderkorn, baelgfrugter, foderkål og øvrige foderplanter, fodermajs, andet grøntfoder.	23) Futtergetreide, Hülsenfrüchte, Futterkohl, Grünmais und übrige Futterpflanzen.	23) Fodder grain, dried pulses, fodder kale, green maize and other fodder plants.
24) Inklusive graesmarker uden for omdrift.	24) Einschl. andere als einjährige Wiesen.	24) Including grassland other than 1st year's grasses.
25) Udbytte, se fodnote 10.	25) Erzeugung, siehe Fussnote 10.	25) Production, see footnote 10.
26) Inklusive graesgang.	26) Einschl. Mähweiden.	26) Including hay pastures.
27) Inklusive graesmarker i omdrift.	27) Einschl. Ackerweiden.	27) Including temporary grazing.

Notes	Note	Voetnoten
14) Rendements et production en vert.	14) Rese unitarie e produzione in materia verde	14) Opbrengsten en produktie in groen.
15) Serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux, e.a.	15) Serradella, lupinella, vecce, lupini dolci e simili.	15) Vogelpootje, hanekammetje, wikken, zoete lupines, e.a.
16) Sainfoin, lotier, autres prairies artificielles, fourrages annuels sauf maïs fourrager.	16) Lupinella, ginestrina, altri prati avvicendati, colture foraggere annuali escluso il mais verde.	16) Hanekammetje, rolklaver, andere kunstweiden, eenjarige voedergewassen behalve voedermais.
17) Sainfoin, sulla, autres espèces, herbages et plantes sarclées n.d.a. en culture pure ou mixte.	17) Lupinella, sulla, altre specie n.d.a., erbai e piante sarchiate in colture pure o miste.	17) Hanekammetje, zoete klaver, andere soorten, gras en hakvruchten n.a.v., in monocultuur of gemengde verbouwing.
18) Espèces non nommées.	18) Specie non indicate.	18) Niet genoemde soorten.
19) Autres fourrages verts et mélanges.	19) Altri foraggi verdi e misti.	19) Ander groenvoer en mengsels.
20) Vesces et autres plantes fourragères sauf maïs.	20) Vecce e altre piante da foraggio, escluso il mais verde.	20) Wikken en andere voedergewassen behalve mais.
21) Colza, moutarde, autres plantes fourragères	21) Colza, senape, altre piante da foraggio.	21) Koolzaad, mosterdzaad, andere voedergewassen
22) Herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers.	22) Erbai da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio.	22) Kuilgras, andere voedergewassen met inbegrip van voederkool.
23) Céréales fourragères, légumes à cosses, choux fourragers, maïs fourragers et autres fourrages verts.	23) Cereali da foraggio, leguminose, cavoli e altre piante da foraggio, mais verde e altre foraggi verdi.	23) Voedergranen, peulvruchten, voederkool, andere voedergewassen, voedermais, ander groenvoer.
24) Y compris les prairies de plus d'un an.	24) Compresi i prati d'oltre l'anno.	24) Met inbegrip van hooiland ouder dan een jaar
25) Production, voir note 10.	25) Produzione, vedi nota 10.	25) Productie, zie voetnoot 10.
26) Y compris pâturages à fauoher.	26) Compresi i pascoli da taglio.	26) Met inbegrip van weilanden die moeten worden gemaaid.
27) Y compris pâturages temporaires.	27) Compresi i pascoli avvicendati.	27) Met inbegrip van tijdelijk weiland.

Udlagte arealer
Aussaatflächen
Sown areas
Superficies ensemencées
Superfici seminate
Bezaaide oppervlakten

III

1976/77

III. AUSSAATFLÄCHEN
SOWN AREAS

III. SUPERFICIES ENSEMENCÉES
SUPERFICI SEMINATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI — LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Stand Situation Situazione	1) Aussaatflächen/Sown areas Superficies ensemencées/Superfici seminate — 1000 ha			Endgültige Ernteflächen/Harvested areas Superficies récoltées/Superfici raccolte — 1000 ha		
		1975	1976	1977	1974	1975	1976
WEIZEN UND SPELZ/WHEAT AND SPELT							
BLE ET EPEAUTRE/FRUMENTO E SPELTA							
BR Deutschland 2)	12/76	1 588	1 640	1 602	1 631	1 569	1 632
France	4/77	:	:	4 250	4 144	3 869	4 290
Italia	4/77	3 500	3 480 3)	2 880	3 712	3 545	3 510 3)
Nederland 3)	5/77	:	:	115	103	65	109
Belgique/België 3)	12/76	29	174	168	177	106	185
England and Wales 2) 3)	12/76	1 093	1 230	1 152	1 199	1 006	1 204
Danmark 3)	11/76	92	110	99	111	102	101
ROGGEN / RYE							
SEIGLE / SEGALE							
BR Deutschland 3)	12/76	647	623	689	677	592	663
France 2) 3)	3/77	108	115	115	115	110	114
Belgique/België 3)	12/76	7	16	18	14	10	17
Danmark 3)	11/76	92	110	82	42	45	67
GERSTE / BARLEY							
ORGE / ORZO							
BR Deutschland 2)	12/76	1 781	1 744	1 802	1 665	1 756	1 735
France	4/77	:	:	2 800	2 714	2 770	2 752
Belgique/België 3)	12/76	37	102	117	101	36	101
England and Wales	12/76	1 983	1 709	1 820	1 811	1 926	1 746
Danmark					1 441	1 443	1 471
HAFER / OATS							
AVOINE / AVENA							
BR Deutschland 2) 3)	12/76	867	873	824	851	920	855
France 2) 3)	3/77	107	135	168	121	103	140
England and Wales 2)	12/76	170	170	150	173	157	172
Danmark					122	111	95
MENGGETREIDE / MIXED CORN							
MELANGES DE CEREALES/MISCUGLI DEI CEREALI							
BR Deutschland 2)	12/76	312	281	260	309	300	261
France	3/77	39	40	36	173	203	184
England and Wales 2)	12/76	32	28	24	38	32	25
Danmark					18	15	13
KOERNERMAIS / GRAIN MAIZE							
MAÏS GRAIN / GRANOTURCO							
BR Deutschland 2)	12/76	101	102	112	108	96	103
France	4/77	:	:	1 800	1 907	1 960	1 375
KARTOFFELN / POTATOES							
POMMES DE TERRE / PATATE							
BR Deutschland 2)	12/76	431	413	410	467	415	415
France					313	286	283
Italia 4)					30	29	25
Nederland	5/76	:	:	162-169	155	151	161
England and Wales 2)	12/76	170	165	171	170	162	174
Danmark					34	31	36
ZUCKERRUEBEN / SUGAR BEETS							
BETTERAVES SUCRIERES/BARBABIETOLA DA ZUCCHERO 2)							
BR Deutschland	12/76	406	445	441	369	426	440
France	4/77	:	578 ≠	550 ≠	534	598	612
Italia	3/77	270 ≠	290 ≠	230 ≠	196	271	288
Nederland	5/77	137 ≠	139 ≠	135	109	137	139
Belgique/België	3/77	120 ≠	100 ≠	100 ≠	105	120	96
United Kingdom	3/77	194 ≠	202 ≠	206 ≠	194	197	206
Ireland	3/77	33 ≠	34 ≠	36 ≠	26	33	34
RAPS / RAPE							
COLZA / COLZA							
BR Deutschland 3)	12/76	101	94	101	103	81	86
France 3)	3/77	271	279	294	316	254	294
Belgique/België 3)	12/76	0,5	0,4	0,8	0,4	0,3	0,3
England and Wales 2)	12/76	40	51	58	25	39	48

1) Die Angaben der drei Jahre beziehen sich auf den gleichen Stand.
1) Pour les trois années les données se réfèrent à la même situation.
2) Anbauabsichten. 2) Intention de semis. 3) Nur Wintergetreide oder Winterölsaaten.
3) Uniquement céréales d'hiver ou oléagineux d'hiver. 4) Frühkartoffeln. 4) Early potatoes.

1) The data of the three years refer to the same situation.
1) Per le tre annate i dati si riferiscono alla stessa situazione.
2) Forecast of area sown. 2) Intenzione di semina. 3) Only winter cereals or winter oilseeds.
3) Solamente cereali o semi oleaginosi autunnali. 4) Pommes de terre hâtives. 4) Patate primaticcie.

Månedlige leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler
Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln
Monthly supply and stocks of cereals and potatoes
Collectes et stocks mensuels de céréales et pommes de terre
Conferimenti e giacenze mensili dei cereali e delle patate
Maandelijkse leveringen en voorraden van granen en aardappelen

IV

BEMÆRKNING

Da oplysningerne indtil videre udviser store forskelle fra land til land med hensyn til undersøgelsesområde, de behandlede kornsorter og tidsrum. Kan der indtil videre ikke udarbejdes nogen samlet oversigt for Fællesskabet. De i tabellerne angivne høsttal skal gøre det muligt at udarbejde sammenligninger af omfanget af de i rapporten indeholdte mængder.

HINWEIS

Da die Angaben zur Zeit noch von Land zu Land zum Teil größere Unterschiede im Erfassungsbereich, nach den erfaßten Getreidearten und nach Zeiträumen aufweisen, kann vorerst noch keine Zusammenstellung für die Gemeinschaft erfolgen. Die den Tabellen beigegebenen Erntezahlen sollen es ermöglichen, Vergleiche über den Umfang der in die Berichterstattung einbezogenen Mengen anzustellen.

NOTE

Since there are at present considerable variations between countries in the types and quantities of cereals included and the reference periods used, it is not yet possible to summarize data on Community level. The production figures shown in the tables are intended to provide an indication of the quantities included.

REMARQUE

Étant donné que d'un pays à l'autre subsistent actuellement des différences parfois importantes entre les périodes de référence, les espèces céréalières et l'importance des quantités considérées, il n'est pas encore possible d'élaborer une récapitulation au niveau communautaire. Les chiffres de production englobés dans les tableaux permettent d'avoir un aperçu des quantités considérées dans le présent rapport.

OSSERVAZIONE

Dato che da un paese all'altro sussistono attualmente differenze a volte rilevanti fra i periodi di riferimento, le specie di cereali e l'entità delle quantità considerate, non é ancora possibile elaborare una ricapitolazione a livello comunitario. Le cifre di produzione incorporate nelle tavole permettono di avere un quadro delle quantità considerate nella presente relazione.

BEMERKINGEN

Daar de gegevens van land tot land soms aanmerkelijke verschillen vertonen met betrekking tot de geregistreerde graansoorten en referentieperioden, is het voorlopig nog niet mogelijk een samenvatting op communautair niveau op te stellen. De in de tabellen opgenomen produktiecijfers geven een overzicht van de in dit verslag opgenomen hoeveelheden.

IV. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGERBEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN GETREIDE UND KARTOFFELN

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Landbrugets salg - Verkäufe in der Landwirtschaft - Ventes de l'agriculture - Verkopen van de landbouw - 1 000 t - MÅNEDER - MONATE - - MOIS - MAANDEN												Driftsår Wirtschaftsjahr Campagne Oogstjaar	Høst Ernte Récolte Oogst
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII		
WEIZEN INSGESAMT BLE TOTAL 6)															
BR Deutschland 1)	1974/75	1 839	1 105	409	219	148	225	248	188	116	97	62	118	4 775	7 761
	1975/76	1 844	660	304	254	283	170	137	120	98	75	39	366	4 349	7 014
	1976/77	1 354	529	283	196	292	128	125							6 702
France 2) 3)	1974/75	10442 4)	675	518	238	422	910	828	1 037	627	480	301	89	16 563	19141
	1975/76	7806 4)	523	374	428	605	879	797	521	310	247	109	14	12 612	15013
	1976/77	7985 4)	392	248	297	490	1 006	1 019	486						15150
Belgique/België	1974/75	157	132	127	78	64	87	49	50	47	60	42	16	909	1 044
	1975/76	95	139	99	57	43	36	30	33	25	25	18	34	634	702
	1976/77	158	115	90	74										924
Luxembourg	1974/75	9,0	7,4	9,4	1,6	1,3	0,1	0,0	0	0,2	0	-	-	29,0	34
	1975/76	5,5	8,8	0,4	0,7	0,1	0,1	0,1	0	0	0,2	-	-	15,8	22
	1976/77	1,7	3,6	0,5	0,1	0,2	0	-							16
United Kingdom 5)	1974/75	117	191	262	225	175	297	216	218	229	187	182	199	2 498	6 130
	1975/76	125	181	227	218	191	238	216	194	167	196	169	139	2 261	4 488
	1976/77	135	172	283	197	254									4 773
WEICHWEIZEN BLE TENDRE 6)															
France 2) 3)	1974/75	10163 4)	669	453	215	407	889	820	1 013	609	454	284	82	16 057	18593
	1975/76	7453 4)	465	323	363	533	815	741	478	286	227	102	11	11 797	14199
	1976/77	7717 4)	364	224	274	467	985	999	467						15599
HARTWEIZEN BLE DUR															
France 2)	1974/75	280 4)	6	65	23	15	21	7	24	18	26	17	4	506	548
	1975/76	353 4)	58	51	65	72	64	55	43	24	20	7	3	815	814
	1976/77	268 4)	28	24	23	23	21	20	19						552
ROGGEN SEIGLE															
BR Deutschland 1)	1974/75	523	305	91	50	38	42	45	33	22	26	23	58	1 255	2 559
	1975/76	509	148	74	51	42	36	27	26	19	19	16	143	1 108	2 125
	1976/77	438	147	64	46	51	32	31							2 100
France 2)	1974/75	85 4)	9	4	2	1	4	3	2	1	1	1	0	112	315
	1975/76	68 4)	7	3	2	1	3	2	2	1	1	1	0	70	292
	1976/77	60 4)	3	2	1	2	3	2	1						284
GERSTE ORGE															
BR Deutschland 1)	1974/75	1 241	520	200	101	65	101	77	50	40	51	33	669	3 147	7 048
	1975/76	1 074	446	188	101	94	82	60	57	49	45	35	758	2 989	6 971
	1976/77	610	257	137	87	100	71	61							6 487
France 2)	1974/75	4 300 4)	176	111	85	176	264	174	198	129	151	89	30	5 884	10037
	1975/76	3 872 4)	136	89	107	179	326	249	150	125	87	40	397	5 757	9 344
	1976/77	3 461 4)	86	114	169	180	234	194	128						8 319
United Kingdom 7)	1974/75	303	391	292	240	156	186	185	209	220	77	41	38	2 338	9 133
	1975/76	265	465	494	363	220	180	143	127	87	60	31	105	2 540	8 513
	1976/77	325	284	218	221	129									7 793

Se fodnoter
Fußnoten siehe Seite 51-53

Voir notes page
Voetnoten zie bladz. 51-53

IV. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND POTATOES

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/ Anno	Verkäufe in der Landwirtschaft - Sales off farms - Ventes de l'agriculture - Vendite dell'agricoltura - 1 000 t -												Ernte Crop Récolte Raccolto
		- MONATE - MONTHS								- MOIS - MESI				
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	Wirtschaftsjahr Crop year Campagne Campagna
HAFER AVOINE														
BR Deutschland [1]	1974/75	141	140	46	24	19	36	29	32	26	30	22	19	564	3 482
	1975/76	217	98	43	30	36	29	29	34	30	26	20	28	619	3 445
	1976/77	119	50	28	19	21	20	20							2 497
France [2]	1974/75	209 [4]	29	17	14	21	46	24	17	11	16	10	4	418	2 081
	1975/76	216 [4]	33	14	18	22	33	33	21	18	12	5	1	426	1 [illegible]
	1976/77	153 [4]	8	9	13	17	22	20	13						1 402
United Kingdom [8]	1974/75	9	18	21	18	10	14	11	6	6	4	3	2	122	[illegible]
	1975/76	14	22	19	13	8	10	6	8	6	4	3	5	118	795
	1976/77	15	16	14	9	9									[illegible]
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN														
BR Deutschland [1]	1974/75	3	9	17	49	30	23	12	8	10	12	8	10	188	521
	1975/76	4	9	80	74	34	24	7	6	5	5	4	3	254	531
	1976/77	3	4	49	50	33	16	8							430
France [2]	1974/75	33	75	1 871	1 944	731	269	123	182	256	563	645	249	6 939	8 692
	1975/76	71	127	2 635	1 647	395	195	151	185	381	488	207	48	6 531	8 [illegible]
	1976/77	33	921	1 106	819	289	179	136	119						5 [illegible]
SORGHUM SORGHO														
France [2]	1974/75	-	2	89	125	28	11	1	2	3	3	4	1	267	272
	1975/76	0	12	235	43	6	4	4	2	1	1	1	0	308	[illegible]
	1976/77	0	119	113	31	7	3	3	1						259
REIS RIZ													36)	10)	
France [2] [9]	1974/75	-	1,5	32,1	1,5	-0,7	0	0,1	0	0,2	0,5	0,2	0,4/43	36	39
	1975/76	-	2,0	20,3	3,3	4,4	0,7	0,4	0,1	0,5	0,3	0,3	0,1/0	32	34
	1976/77	-	2,5	13,6	2,4	2,5	0,5	0,3	0,3						28
KARTOFFELN POMMES DE TERRE														
United Kingdom [11]	1974/75	384	480	703	573	484	539	465	419	430	318	194	268	5 311	6 791
	1975/76	332	469	660	448	386	342	239	197	141	58	129	243	3 669	4 551
	1976/77	289	386	444	422	339									4 789

Fußnoten siehe Seite
See footnotes on page 51-53

Voir notes page
Vedi note alla pagina 51-53

IV. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGERBEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN GETREIDE UND KARTOFFELN

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos landbrugare - Bestände der Landwirtschaft - Stocks de l'agriculture - Voorraden van de landbouw - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
WEIZEN BLE													
BR Deutschland	1974/75	220	:	:	3 826	3 313	2 893	2 436	1 899	1 432	1 033	679	453
	1975/76	220	:	:	3 364	2 908	2 393	1 978	1 577	1 171	813	552	342
	1976/77	109	:	:	3 537	3 116	2 679	2 236	1 821	1 322			
United Kingdom [12]	1974/75	55	:	5 050	4 650	4 040	3 580	2 930	2 420	2 030	1 470	1 050	590
	1975/76	180	:	3 570	3 190	2 770	2 320	1 910	1 410	970	610	300	110
	1976/77	40	:	3 810	3 250	2 720	2 330	1 820	1 200				
Danmark	1974/75	2	:	:	:	:	152	:	:	:	:	:	:
	1975/76	3	:	:	:	:	134	:	:	:	:	:	:
	1976/77	0	:	:	:	:	119	:	:				
ROGGEN SEIGLE													
BR Deutschland [14]	1974/75	80	:	:	1 440	1 278	1 085	946	733	602	405	274	164
	1975/76	90	:	:	1 168	992	848	678	549	403	266	178	100
	1976/77	26	:	:	1 139	1 022	866	746	584	405			
Danmark	1974/75	2	:	:	:	:	24	:	:	:	:	:	:
	1975/76	5	:	:	:	:	24	:	:	:	:	:	:
	1976/77	0	:	:	:	:	12	:	:				
GERSTE ORGE													
BR Deutschland	1974/75	230	:	:	3 856	3 484	2 981	2 413	2 038	1 619	1 198	808	494
	1975/76	230	:	:	3 778	3 277	2 844	2 393	1 906	1 458	1 073	738	424
	1976/77	160	:	:	3 703	3 276	2 882	2 453	1 994	1 457			
United Kingdom [12]	1974/75	126	:	5 650	6 050	5 230	4 430	3 470	2 590	1 810	1 170	790	500
	1975/76	220	:	5 160	5 420	4 670	3 850	2 870	2 010	1 340	800	470	260
	1976/77	120	:	4 440	4 600	3 880	3 180	2 420	1 530				
Danmark [15]	1974/75	238	:	:	:	:	2 749	:	:	:	:	:	:
	1975/76	331	:	:	:	:	2 206	:	:	:	:	:	:
	1976/77	23	:	:	:	:	2 023	:	:				

Se fodnoter side 51-53
Fußnoten siehe Seite 51-53

Voir notes page 51-53
Voetnoten zie bladz. 51-53

IV. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND POTATOES

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Bestände der Landwirtschaft - Stocks on farms - Stocks de l'agriculture - Giacenze dell'agricoltura - 1 000 t - am/on					le/il						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
HAFER AVOINE													
BR Deutschland 15)	1974/75	210	:	:	3 747	3 361	2 932	2 501	2 097	1 684	1 157	858	547
	1975/76	220	:	:	3 674	3 226	2 809	2 379	1 931	1 466	1 056	735	444
	1976/77	117	:	:	2 532	2 296	1 935	1 679	1 392	1 012			
United Kingdom 12)	1974/75	32	:	580	740	660	560	450	350	250	160	100	80
	1975/76	50	:	480	580	540	440	350	250	150	90	50	40
	1976/77	20	:	500	590	520	430	350	230				
Danmark	1974/75	13	:	:	:	:	191	:	:	:	:	:	:
	1975/76	21	:	:	:	:	130	:	:	:	:	:	:
	1976/77	1	:	:	:	:	95	:	:				
KOERNERMAÏS MAÏS GRAIN													
BR Deutschland	1974/75	38	:	:	503	440	382	311	259	213	171	126	66
	1975/76	30	:	:	409	351	301	243	211	173	130	87	56
	1976/77	20	:	:	425	333	280	246	205	158			
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
BR Deutschland	1974/75	:	:	:	9 380	8 091	6 799	5 993	4 913	3 819	2 214	1 440	762
	1975/76	:	:	:	6 278	5 284	4 576	3 676	2 931	2 185	1 153	703	413
	1976/77	:	:	:	6 119	5 192	4 448	3 817	3 241	2 428			
Nederland 16)	1974/75	:	:	:	:	:	1 431	:	:	:	:	:	:
	1975/76	:	:	:	:	:	1 139	:	:	:	:	:	:
	1976/77	:	:	:	:	:	1 349	:	:				
United Kingdom	1974/75	–	–	–	3 899	3 227	2 653	2 023	1 442	953	470	131	13
	1975/76	–	–	–	1 996	1 507	1 095	723	461	242	94	18	4
	1976/77	–	–	–	2 421	1 906	1 507						

Fußnoten siehe Seite 51-53
See footnotes on page 51-53

Voir notes page 51-53
Vedi note alla pagina 51-53

IV. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGERBEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN GETREIDE UND KARTOFFELN

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Voorraden van de markt - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
WEIZEN BLE													
BR Deutschland [17]	1974/75	557	2 297	2 861	2 777	2 594	2 442	2 320	2 042	1 774	1 364	997	829
	1975/76	607	2 158	2 402	2 313	2 217	2 229	1 945	1 721	1 685	1 262	1 083	822
	1976/77	907	2 057	2 265	2 205	2 072	2 093	1 908					
France [18]	1974/75	5 735	10 331	9 412	8 457	7 637	6 998	6 931	6 813	6 657	5 947	5 206	4 099
	1975/76	6 064	9 366	8 805	8 080	7 488	7 116	6 902	6 667	5 789	4 512	3 248	2 227
	1976/77	9 164	8 887	8 074	7 140	6 301	5 763	5 738	5 685				
Italia [19]	1974/75	607	1 032	951	953	986	1 063	926	953	899	875	1 116	908
	1975/76	1 900	1 409	1 422	1 354	1 308	1 245	1 210	1 135	985	868	779	692
	1976/77	905	1 297	1 349	1 365								
Belgique/België [20]	1974/75	89	196	282	341	357	378	401	384	357	294	258	223
	1975/76	205	146	256	300	315	306	290	262	225	192	146	96
	1976/77	110	178	245	279	291							
Luxembourg [20]	1974/75	3,8	11,9	17,1	25,4	25,1	25,0	23,7	22,0	20,3	11,8	9,8	7,8
	1975/76	10,5	17,2	16,1	15,4	14,2	14,2	12,9	11,7	10,3	9,2	8,0	5,6
	1976/77	4,0	0,6	6,2	5,3	4,7	4,2	3,8					
United Kingdom [21]	1974/75	1 019	1 003	985	970	989	1 021	1 128	1 120	1 150	1 118	1 109	1 141
	1975/76	1 219	1 239	1 162	1 043	1 123	1 115	1 119	1 059	1 047	1 012	1 029	1 188
	1976/77	1 151	1 174	1 148	1 188	1 172	1 174						
Danmark [22]	1974/75	54	:	:	:	:	229	:	:	:	:	:	:
	1975/76	40	:	:	:	:	235	:	:	:	:	:	:
	1976/77	66	:	:	:	:	218	:	:				
WEICHWEIZEN BLE TENDRE													
France [24]	1974/75	5 528	10 011	9 133	8 184	7 377	6 777	6 701	6 634	6 485	5 799	5 064	3 949
	1975/76	5 693	8 878	8 296	7 554	6 925	6 496	6 266	6 027	5 125	3 872	2 642	1 642
	1976/77	8 327	7 984	7 216	6 311	5 531	5 013	5 025	5 021				
Italia [25]	1974/75	313	697	662	623	581	561	491	429	389	376	619	390
	1975/76	1 192	691	679	584	513	426	372	317	236	195	147	66
	1976/77	253	502	520	529	492	462	433					
HARTWEIZEN BLE DUR													
France [26]	1974/75	206	320	279	274	259	221	230	179	172	148	142	150
	1975/76	371	488	510	526	563	620	636	641	663	640	606	585
	1976/77	837	903	858	829	770	751	713	665				
Italia [25]	1974/75	177	214	166	214	298	384	350	426	422	419	415	447
	1975/76	604	602	619	637	653	681	697	678	635	591	504	496
	1976/77	495	600	650	660	623	600	576					
ROGGEN SEIGLE													
BR Deutschland [17]	1974/75	124	644	818	736	677	668	560	500	432	364	288	261
	1975/76	190	636	654	591	522	518	439	380	364	299	243	196
	1976/77	273	647	734	695	638	621	543					
France [22]	1974/75	24	83	74	61	56	50	46	42	37	30	23	4
	1975/76	33	75	73	69	64	60	57	52	37	27	15	9
	1976/77	65	64	54	48	43	39	38	36				
Danmark [22]	1974/75	8	:	:	:	:	90	:	:	:	:	:	:
	1975/76	28	:	:	:	:	88	:	:	:	:	:	:
	1976/77	9	:	:	:	:	89	:	:				

Se fodnoter side 51-53
Fußnoten siehe Seite 51-53

Voir notes page 51-53
Voetnoten zie bladz. 51-53

IV. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND POTATOES

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Marktbestände - Market stocks - Stocks du marché - Giacenze del mercato - 1 000 t -											
		am/on					le/il						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
GERSTE ORGE													
BR Deutschland [17]	1974/75	739	1 735	1 845	1 677	1 465	1 324	1 189	1 062	913	818	694	548
	1975/76	950	1 795	1 804	1 704	1 583	1 469	1 275	1 131	1 003	837	677	535
	1976/77	996	1 476	1 480	1 356	1 346	1 261	1 196					
France [28]	1974/75	2 811	3 627	3 266	2 924	2 690	2 462	2 376	2 170	2 006	1 735	1 341	904
	1975/76	2 836	3 693	3 391	3 201	2 957	2 834	2 754	2 568	2 146	1 688	1 191	1 239
	1976/77	3 533	3 236	2 877	2 523	2 336	2 177	2 049	1 874				
United Kingdom [29]	1974/75	477	638	932	1 006	1 078	1 032	1 014	932	854	757	688	638
	1975/76	564	701	977	1 003	961	912	896	829	764	685	636	545
	1976/77	574	754	921	970	1 071	986						
Danmark [22]	1974/75	86	:	:	:	:	996	:	:	:	:	:	:
	1975/76	130	:	:	:	:	774	:	:	:	:	:	:
	1976/77	139	:	:	:	:	750	:	:				
HAFER AVOINE													
BR Deutschland [17]	1974/75	95	233	263	258	233	208	196	212	200	166	171	145
	1975/76	110	279	288	284	234	217	207	195	176	149	128	91
	1976/77	79	161	201	211	232	221	191					
France [30]	1974/75	84	187	168	137	123	119	132	118	102	79	65	46
	1975/76	116	214	210	186	179	169	159	148	121	98	69	38
	1976/77	158	163	138	119	113	110	108	98				
Italia [31] [32]	1974/75	42	48	40	31	24	26	26	27	26	33	14	15
	1975/76	25	40	53	53	42	31	24	22	16	17	20	26
	1976/77	37	21	26	15								
United Kingdom [33]	1974/75	20	24	26	35	39	40	40	44	44	42	39	36
	1975/76	31	35	43	44	49	43	37	35	31	30	27	24
	1976/77	24	29	33	28	38	43						
Danmark [22]	1974/75	19	:	:	:	:	119	:	:	:	:	:	:
	1975/76	38	:	:	:	:	79	:	:	:	:	:	:
	1976/77	23	:	:	:	:	62	:	:				
KOERNERMAIS MAÏS GRAIN													
BR Deutschland [17]	1974/75	286	257	211	186	189	269	283	364	302	293	255	201
	1975/76	166	158	174	218	246	274	281	267	226	199	208	192
	1976/77	194	194	169	223	276	324	294					
France [34]	1974/75	1 564	1 045	591	1 916	3 365	3 651	3 590	3 390	3 179	2 893	2 810	2 657
	1975/76	1 912	1 465	1 047	3 134	4 269	4 144	3 731	3 308	2 680	2 161	1 819	1 307
	1976/77	878	586	1 193	1 973	2 448	2 360	2 133	1 826				
Italia [31]	1974/75	19	32	14	11	9	13	22	23	49	58	29	38
	1975/76	31	71	52	70	62	49	48	36	42	15	25	28
	1976/77	40	19	7	13								
Danmark [22] [23]	1974/75	27	:	:	:	:	19	:	:	:	:	:	:
	1975/76	14	:	:	:	:	15	:	:	:	:	:	:
	1976/77	11	:	:	:	:	21	:	:				

Fußnoten siehe Seite 51-53
See footnotes on page 51-53

Voir notes page 51-53
Vedi note alla pagina

IV. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGERBEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN GETREIDE UND KARTOFFELN

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Voorraden van de markt - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
SORGHUM SORGHO													
BR Deutschland [17]	1974/75	6	7	8	6	6	6	2	3	2	2	2	2
	1975/76	4	3	6	9	15	13	15	15	16	13	13	7
	1976/77	4	3	3	3	3	5	7					
France [35]	1974/75	27	21	13	76	164	163	161	147	131	122	98	65
	1975/76	46	35	34	242	249	227	175	135	96	49	30	18
	1976/77	6	4	120	211	225	209						
REIS [9] RIZ													
BR Deutschland [17]	1974/75		37	34	34	38	30	28	32	31	30	29	29/30 [36]
	1975/76		30	25	23	19	24	25	26	30	34	32	28/27 [36]
	1976/77		27	28	26	25	29	30					
France [37]	1974/75		51	45	75	82	86	:	79	76	73	71	68/62 [36]
	1975/76		56	53	74	73	84	:	76	76	71	69	:/10[illegible] [36]
	1976/77		66	64	81	84	86	83	80				
Italia [38]	1974/75		5	2	6	7	9	7	7	8	7	7	9/7 [36]
	1975/76		6	4	5	6	6	6	8	7	7	5	3/[illegible] [36]
	1976/77		1	0									
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
United Kingdom	1974/75	12	12	17	33	38	38	38	38	33	33	19	5
	1975/76	7	11	26	33	38	33	38	38	31	21	8	8
	1976/77	8	11	14	17	27	22						

Se fodnoter side 51-53
Fußnoten siehe Seite 51-53

Voir notes page 51-53
Voetnoten zie bladz. 51-53

IV. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND POTATOES

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter

1) Salg til forhandlere og forarbejdende virksomheder.
2) Modtagelse (landbrugssektorens leveringer).
3) Inklusive hvede som betaling i byttehandel.
4) Inklusive foretagne leveringer af samme høst før 1.8.
5) Til konsum. Månederne januar, april, juli og oktober omfatter fem uger, de øvrige måneder fire uger.
6) For alle lande med undtagelse af Frankrig er hvede i alt lig med blød hvede.
7) Inkl. de mængder, der leveres til bryggerier, malterier og til fremstilling af alkohol.
8) Salg til møllere.
9) Afskallet ris.
10) 1.9. - 31.8.
11) 1.7. - 30.6.
12) Kun Storbritannien, pr. 1.10. kun for England og Wales.
13) Medio august.
14) Inklusive vinterblandsaed.
15) Inklusive blandsaed.
16) Ultimo januar. Bruttobeholdninger til levering og til forbrug i landbrugssektoren.
17) Opgjorte beholdninger hos forhandlere, i kooperative selskaber og i forarbejdende virksomheder. - Eksklusive beholdninger hos møllere indtil 500 t formaling/årligt, med undtagelse af beholdningerne pr. 1. januar, 1. april, 1. juli og 1. oktober.
18) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, interventionslagre, møller, semuljefabrikker, exportører, eksportlagre, denatureringsvirksomheder og foderstofproducenter.

Fußnoten

1) Verkäufe an Handels- und Verarbeitungsbetriebe
2) Collecte (Ablieferung der Landwirtschaft).
3) Einschl. Weizen zur Austauschzahlung.
4) Vor dem 1.8. erfolgte Ablieferungen aus dem gleichen Erntejahr enthalten.
5) Zur Ernährung. Die Monate Januar, April, Juli und Oktober umfassen 5 Wochen, die übrigen Monate 4 Wochen.
6) Für alle Länder, ausser Frankreich, ist Weizen insgesamt gleich Weichweizen.
7) Einschl. der Mengen für Brauereien, Malzereien und zur Alkoholgewinnung.
8) Verkäufe an Mühlen
9) Geschälter Reis.
10) 1.9. - 31. 8.
11) 1.7. - 30.6.
12) Nur Grossbritannien, am 1.10. nur für England und Wales.
13) Mitte August.
14) Einschl. Wintermenggetreide.
15) Einschl. Sommermenggetreide.
16) 3. Januardekade. Bruttobestände zur Ablieferung und zum Verbrauch in der Landwirtschaft.
17) Gemeldete Bestände bei Handel, Genossenschaften und Verarbeitungsbetrieben. -Ohne Bestände in Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung, ausgenommen Bestände am 1. der Monate Januar, April, Juli und Oktober.
18) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Mühlen, Griessfabriken, Exporteure, Ausfuhrlager, Denaturierungsbetriebe und Futtermittelerzeuger.

Footnotes

1) Sales to trading and processing companies.
2) Marketed harvest (leaving the farm).
3) Incl. wheat for payment in kind.
4) Incl. deliveries from the same harvest year made before 1.8.
5) For human consumption. The months of January, April, July and October have 5 weeks, the others 4.
6) For all countries except France total wheat is equivalent to soft wheat.
7) Incl. quantities for breweries, malthouses and alcohol production.
8) Sales to mills.
9) Husked rice.
10) 1.9. - 31.8.
11) 1.7. - 30.6.
12) Great Britain only, on 1.10. England and Wales only.
13) Mid-August.
14) Incl. maslin.
15) Incl. mixed grain other than maslin.
16) 3rd ten-day period in January. Gross stocks for departure from or use on the farm.
17) Reported stocks at trading and processing companies and in co-operatives. Not incl. stocks at mills up to 500 t/year, except for stocks on 1st January, April, July and October.
18) Approved storekeepers, intermediate stores intervention stores, mills, semolina factories, exporters, export stores, denaturing undertakings, and feed manufacturers.

Notes

1) Vente au négoce et à l'industrie de transformation.
2) Collecte (Livraison de l'agriculture).
3) Y compris blé de rémunération d'échange.
4) Y compris la collecte avant le 1er août de la même récolte.
5) Pour la consommation humaine. Les mois de janvier, avril, juillet et octobre comprennent 5 semaines, les autres mois 4.
6) Pour tous les pays, excepté la France, blé total est égal blé tendre.
7) Y compris les quantités pour les brasseries, malteries et production d'alcool.
8) Ventes aux moulins.
9) Riz décortiqué.
10) 1.9. - 31.8.
11) 1.7. - 30.6.
12) Uniquement Grande-Bretagne, le 1.10. uniquement Angleterre et Pays de Galles.
13) Mi-août.
14) Y compris méteil.
15) Y compris mélanges de céréales d'été.
16) 3ème décade de janvier. Stocks bruts pour la livraison ainsi que pour l'usage à la ferme.
17) Stocks communiqués par le négoce, les coopératives et les industries de transformation. Sans stocks de moulins moulant moins de 500 t par an, exception faite des stocks au 1er janvier, avril, juillet et octobre.
18) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, moulins, semouleries, exportateurs, entrepôts d'exportation, dénaturateurs et fabricants d'aliments du bétail.

Note

1) Vendite ad aziende commerciali e ad imprese di trasformazione.
2) Conferimenti (ammasso dell'agricoltura).
3) Incluso frumento in conto rimunerazione.
4) Compreso l'ammasso dalla stessa raccolta effettuato entro il 1° agosto.
5) Per l'alimentazione umana. I mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre comprendono 5 settimane, gli altri mesi 4 settimane.
6) Per tutti i paesi, Francia esclusa, frumento è uguale a frumento tenero.
7) Comprese le quantità per birrifici, malterie e per la produzione di alcool
8) Vendite a mulini.
9) Riso decorticato.
10) 1.9. - 31.8.
11) 1.7. - 30.6.
12) Solo Gran Bretagna, il 1°.10. solo per Inghilterra e Galles.
13) Metà agosto.
14) Incluso frumento segalato.
15) Compresi miscugli di cereali primaverili.
16) Terza decade di gennaio. Giacenze lorde per l'ammasso e per il consumo in agricoltura.
17) Giacenze comunicate da commercianti, cooperative e industrie di trasformazione. - Senza le giacenze presso mulini che macinano meno di 500 t all'anno, eccettuate le giacenze al 1° dei mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre.
18) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini di intervento, mulini, semolifici, esportatori, magazzini di esportazione, imprese di denaturazione e produttori di alimenti per il bestiame.

Voetnoten

1) Verkoop aan de handel en aan de verwerkende industrie.
2) Inzameling (levering door de landbouw).
3) Incl. tarwe als ruilmiddel.
4) Incl. leveringen vóór 1.8 uit dezelfde oogst.
5) Voor de consumptie. De maanden januari, april, juli en oktober hebben 5 weken, de overige maanden 4.
6) Voor alle landen, met uitzondering van Frankrijk, is het totaal voor tarwe zachte tarwe.
7) Incl. de hoeveelheden voor brouwerijen, mouterijen en alcoholbereiding.
8) Verkoop aan maalderijen.
9) Gepelde rijst.
10) 1.9. t/m 31.8.
11) 1.7. t/m 30.6.
12) Uitsluitend Groot-Brittanië, op 1.10 alleen England en Wales.
13) Medio-augustus.
14) Incl. masteluin.
15) Incl. mengsel van zomergranen.
16) De laatste tien dagen van januari. Bruto voorraden voor levering en verbruik in de landbouw.
17) Aangemelde voorraden bij de handel, coöperaties en verwerkende industrie. Excl. voorraden in maalderijen met een jaarlijkse produktie van minder dan 500 t, met uitzondering van de voorraden op 1 januari, april juli en oktober.
18) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, maalderijen, griesmeelfabrieken, exporteurs, uitvoeropslag, denatureringsbedrijven en veevoederfabrieken.

IV. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGERBEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN GETREIDE UND KARTOFFELN

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN GRANEN EN AARDAPPELEN

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
19) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario) samt beholdningerne hos Magazzini Generali og Consorzi provinciali. I nogle tilfaelde kan der i ringe omfang vaere foretaget dobbelt registrering.	19) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle). Bestände aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario) und der Magazzini Generali sowie der Consorzi provinciali. In einigen Fällen besteht die Möglichkeit geringfügiger Doppelzählungen .	19) AIMA (official intervention dept.) stocks. Stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario) and at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali. In certain cases there is a possibility of slight double-counting.
20) Beholdninger hos forhandlere samt i den forarbejdende industri og hos møllere (indenlandsk produceret hvede).	20) Bestände beim Handel und beim verarbeitenden Gewerbe und Mühlen (Inlandsweizen)	20) Stocks in trading and processing companies and at mills (domestic wheat).
21) Inklusive mel, opgjort i kornvaerdi, hos møllere, i forarbejdende virksomheder og hos importører.	21) Einschl. Mehl in Getreidewert in Mühlen, in Verarbeitungsbetrieben und bei Importeuren.	21) Incl. flour in cereal equivalent, at mills, processing companies and importers.
22) Hos importører, møllere og forhandlere.	22) Bei Importeuren, Mühlen und beim Handel.	22) At importers, mills and trading companies.
23) Inklusive milokorn o.l.	23) Einschl. Sorghum u.ä.	23) Incl. sorghum and the like.
24) Fodnote 18, dog uden semuljefabrikker.	24) Fussnote 18, jedoch ohne Griessfabriken.	24) Footnote 18, but not incl. semolina factories.
25) AIMA's beholdninger (officelt interventionsorgan) samt beholdninger fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario).	25) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle) sowie aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario).	25) AIMA (official intervention dept.) stocks and stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario).
26) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, interventionslagre, semuljefabrikker samt hos eksportører.	26) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Griessfabriken und bei Exporteuren.	26) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores, semolina factories and exporters.
27) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre og interventionslagre.	27) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager und Interventionslager.	27) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores.
28) Fodnote 27, endvidere malterier, eksportører eksportlagre, foderstofproducenter.	28) Fussnote 27, ausserdem Mälzereien, Exporteure, Ausfuhrlager, Futtermittelerzeuger.	28) Footnote 27, plus malt-houses, exporters, export stores, feed manufacturers.
29) Forarbejdende industri, inklusive byggerier, malterier og foderstofproducenter. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	29) Verarbeitende Industrie, einschl. Brauereien, Mälzereien und Futtermittelerzeuger. Enthält nicht nur Getreide sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	29) Processing industry, incl. breweries, malthouses and feed manufacturers. Includes not only cereals but also some processed cereals.
30) Autoriserede lagerforvaltere.	30) Zugelassene Lagerhalter.	30) Approved storekeepers.
31) Beholdninger hos Magazzini Generali og Consorzi Provinciali.	31) Bestände der Magazzini Generali und der Consorzi provinciali	31) Stocks at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali.
32) Inklusive rug og byg.	32) Einschl. Roggen und Gerste.	32) Incl. rye and barley.
33) Beholdninger i den forarbejdende industri. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	33) Bestände der verarbeitenden Industrie. Enthält nicht nur Getreide, sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	33) Processing industry stocks. Includes not only cereals but also some processed cereals.

Notes	Note	Voetnoten
19) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention), stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario) et les stocks des Magazzini generali ainsi que stocks des Consorzi provinciali. Des doubles comptes de faible importance peuvent se produire dans quelques cas.	19) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento), giacenze da ammasso volontario, dei magazzini generali e dei consorzi provinciali. In alcuni casi possono aversi doppi conti di trascurabile importanza.	19) Voorraden van de AIMA (officiële interventie-instantie), voorraden afkomstig van vrijwillige leveringen (ammasso volontario) en van de Magazzini Generali, alsmede van de Consorzi Provinciali. In enkele gevallen kan er sprake zijn van een geringe dubbeltelling.
20) Stocks du négoce et de l'industrie de transformation et meuneries (blé interne).	20) Giacenze presso commercianti, presso l'industria di trasformazione e l'industria molitoria (frumento interno).	20) Voorraden bij de handel, de verwerkende industrie en de maalderijen (binnenlandse tarwe).
21) Y compris farine en équivalent céréales, dans moulins, dans usines de transformation et chez les importateurs.	21) Compresa farina in equivalente cereali presso mulini, industrie di trasformazione e importatori.	21) Incl. meel als equivalent van tarwe bij maalderijen, verwerkende industrie en importeurs.
22) Chez les importateurs, aux moulins et au négoce.	22) Presso importatori, mulini e commercianti.	22) Bij importeurs, maalderijen en de handel.
23) Y compris le sorgho et similaires.	23) Compreso sorgo e simili.	23) Incl. sorghum e.d.
24) Note 18, mais sans semouleries.	24) Nota 18, ma senza semolifici.	24) Zie voetnoot 18, echter excl. griesmeelfabr.
25) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention) ainsi que stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario).	25) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento) nonchè giacenze provenienti da ammasso volontario.	25) Voorraden bij de AIMA (officiële interventie-instantie), alsmede voorraden afkomstig van de vrijwillige levering (ammasso volontario).
26) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, semouleries et chez les exportateurs.	26) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini d'intervento, semolifici e presso esportatori.	26) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, griesmeelfabrieken, en exporteurs.
27) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire et stockage-achat.	27) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari e magazzini di intervento.	27) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag en interventie-opslag.
28) Note 27, en outre malteries, exportateurs, entrepôts d'exportation et fabricants d'aliments du bétail.	28) Nota 27, inoltre malterie, esportatori, magazzini d'esportazione, produttori di alimenti per bestiame.	28) Voetnot 27, met daarnaast mouterijen, exporteurs, uitvoeropslag, veevoederfabrieken.
29) Industrie de transformation, y compris brasseries, malteries et fabricants d'aliments du bétail. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie des céréales transformées.	29) Industria di trasformazione, compresi birrifici, malterie e produttori di alimenti per bestiame. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	29) Verwerkende industrie incl. brouwerijen, mouterijen en veevoederfabrieken. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.
30) Stockeurs agréés.	30) Magazzini autorizzati.	30) Goedgekeurde pakhuizen.
31) Stocks des Magazzini generali et Consorzi provinciali.	31) Giacenze dei magazzini generali et dei consorzi provinciali.	31) Voorraden van de Magazzini Generali en de Consorzi Provinciali
32) Y compris le seigle et l'orge.	32) Compresi segala e orzo.	32) Incl. rogge en gerst.
33) Stocks de l'industrie de transformation. Comprend non seulement les céréales mais aussi en partie les céréales transformées.	33) Giacenze dell'industria di trasformazione. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	33) Voorraden van de verwerkende industrie. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.

IV. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND POTATOES

IV. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
34) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, semuljefabrikker, eksportører, producenter af foderstof og af stivelse. 35) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, eksportører og foderstofproducenter. 36) 1.8. 37) Autoriserede lagerforvaltere, eksportører og risforarbejdningsindustri. 38) Fodnote 31 og Ente Nazionale Risi (offentligt interventionsorgan).	34) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Griessfabriken, Exporteure, Futtermittelerzeuger und Stärkehersteller. 35) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Exporteure und Futtermittelerzeuger. 36) 1.8. 37) Zugelassene Lagerhalter, Exporteure und reisverarbeitende Industrie. 38) Fussnote 31 und Ente Nazionale Risi (amtl. Interventionsstelle).	34) Approved storekeepers, intermediate stores, semolina factories, exporters, feed manufacturers and starch manufacturers. 35) Approved storekeepers, intermediate stores, exporters and feed manufacturers. 36) 1.8. 37) Approved storekeepers, exporters and rice-processing industry. 38) Footnote 31 plus Ente Nazionale Risi (official intervention dept.).

Notes	Note	Voetnoten
34) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, semouleries, exportateurs, fabricants d'aliments du bétail et amidonniers. 35) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, exportateurs et fabricants d'aliments du bétail. 36) 1.8. 37) Stockeurs agréés, exportateurs et utilisateurs du riz. 38) Note 31 et Ente Nazionale Risi (agence officielle d'intervention).	34) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, molifici, esportatori, produttori di alimenti per bestiame e produttori di amido. 35) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, esportatori e produttori di alimenti per il bestiame. 36) 1.8. 37) Magazzini autorizzati, esportatori e industria di trasformazione del riso. 38) Nota 31 e Ente Nazionale Risi (organo pubblico di intervento).	34) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, griesmeelfabrieken, exporteurs, veevoederfabrieken en zetmeelfabrieken. 35) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, exporteurs en veevoederfabrieken. 36) 1.8. 37) Goedgekeurde pakhuizen, exporteurs en rijstverwerkende industrie. 38) Voetnoot 31 plus Ente Nazionale Risi (officiële interventie-instantie).

Agrarmeteorologisk beretning
Agrarmeteorologische Berichterstattung
Reports on agricultural meteorology
Rapport sur la météorologie agricole
Relazione sulla meteorologia agraria
Bericht over de landbouwmeteorologie

V

V. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING

METODISKE FORKLARINGER TIL DEN AGRARMETEOROLOGISKE BERETNING

Storbritanniens, Irlands og Danmarks indtræden i Det europæiske økonomiske Fællesskab medfører en tilsvarende udvidelse af vor rapport. Tabellerne er udvidet med 18 stationer til nu i alt 70. Desuden har det været nødvendigt at ændre indholdet.

Af følgende grunde har det været nødvendigt at basere dokumentationen for de meteorologiske oplysninger på aktuelle oplysninger og ikke som hidtil desuden til sammenligning: at opgive 20 års gennemsnit for 10-dages perioder.

1) Af mangel på passende publikationer er det ikke muligt inden for overskuelig tid at opstille de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder for stationerne i de nye medlemsstater.

2) Talrige ændringer i nettet af synoptiske stationer (stationsomlægninger m.v.) har i stigende omfang ført til, at der måtte benyttes erstatningsstationer, uden at der var mulighed for at opstille de hertil svarende langtidsgennemsnit. Det har derfor i den seneste tid gentagne gange været nødvendigt at sammenligne aktuelle meteorologiske data med gennemsnitsværdier, som vel lå i nærheden, men strengt taget ikke hørte til den pågældende station. På længere sigt kunne dette ikke forsvares.

3) Fra et plantefysiologisk synspunkt må oplysninger om ekstreme temperaturer og temperaturvariationer anses for at være af større værdi end de hidtil anvendte 10-dages gennemsnit for temperaturen. Ligeledes synes de supplerende oplysninger om antallet af dage med nedbør på 1 mm eller mindre at være en væsentlig oplysning om 10-dages periodens nedbørsfordeling.

I tabellerne vil der derfor fremover forekomme følgende oplysninger:

a) **Gennemsnittet af de maksimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
b) **Gennemsnittet af de minimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
c) Den **gennemsnitlige temperaturvariation** for 10-dages perioden.

Disse oplysninger giver et indtryk af de i gennemsnit opnåede ekstreme værdier for temperaturen og det variationsområde, som vegetationen var udsat for i beretningsperioden. Disse oplysninger suppleres af

d) det **absolut højeste maksimum for lufttemperaturen** og
e) det **absolut laveste minimum for lufttemperaturen** i 10-dages perioden.

Begge temperaturer er naturligvis kun virksomme på kort frist, men viser dog de yderste grænser for den termiske belastning. De følgende oplysninger tjener til bedømmelse af vandbalancen.

f) **Den samlede nedbør** for 10-dages perioden.
g) **Antallet af dage** i beretningsperioden, **hvor der er faldet 1 mm nedbør eller mindre.**
h) **Summen for 10-dages perioden af den potentielle fordampning** fra en i fuld vækst værende, tæt vegetation.
i) **Saldo for 10-dages perioden for nedbør og potentiel fordampning.**

Som allerede antydet ovenfor tillader oplysningerne om nedbøren for 10-dages perioden og antallet af dage med 1 mm nedbør eller mindre et skøn om fordelingen af nedbøren. 10-dages summerne for den potentielle fordampning giver et udtryk for vandafgivelsen fra landbrugsmæssige kulturer under forudsætning af en optimal vandforsyning, dvs. en oplysning om den maksimalt mulige fordampning. Saldoen kan — dersom den er negativ — være retningsgivende for jordens maksimale vandtab. Dersom den er positiv, giver den et mål for tilførslen af vand til de landbrugsmæssigt udbyttede jorder.

For øjeblikket udviser tabellerne endnu en mangel. For tiden opgiver Irland ingen ekstreme temperaturer. Oplysninger om temperaturforholdene må derfor indtil videre bortfalde for de irske stationer.

[1]) En oversigt over de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder, angivet i absolutte tal, findes på side 16-23 i hæfte 1/1973.

V. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

METHODISCHE ERLÄUTERUNGEN ZUR AGRARMETEOROLOGISCHEN BERICHTERSTATTUNG

Der Beitritt Großbritanniens, Irlands und Dänemarks zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft macht eine entsprechende Erweiterung unserer Berichterstattung notwendig. Die Tabelle wurde um insgesamt 18 Stationen auf nunmehr 70 erweitert. Darüber hinaus mußte der Inhalt verändert werden.

Die Dokumentation der meteorologischen Daten mußte aus folgenden Gründen auf aktuelle Daten und nicht mehr wie bisher zusätzlich im Vergleich zu 20jährigen Dekadenmitteln (1) ausgerichtet werden:

1) Mangels geeigneter Veröffentlichungen ist es nicht möglich, für die Stationen der neuen Mitgliedstaaten 20jährige Dekadenmittel in absehbarer Zeit zu erstellen.

2) Zahlreiche Änderungen im Netz der synoptischen Stationen (Stationsverlegungen u.a.m.) haben in zunehmendem Maße dazu geführt, daß Ersatzstationen benutzt werden mußten, ohne daß die Möglichkeit bestanden hätte, die entsprechenden langjährigen Mittel bereitzustellen. So mußten in letzter Zeit wiederholt aktuelle Witterungsdaten mit Mittelwerten verglichen werden, die wohl in der Nachbarschaft lagen, streng genommen aber nicht zur betreffenden Station gehörten. Auf längere Sicht war dies nicht mehr zu verantworten.

3) Vom pflanzenphysiologischen Standpunkt aus dürften Angaben über Temperaturextreme und Temperaturschwankungen aussagekräftiger sein als die bisher verwendeten Dekadenmittel der Temperatur. Auch erscheint die zusätzliche Angabe der Anzahl der Tage mit Niederschlag von 1 mm und weniger ein wesentlicher Hinweis auf die Verteilung des Niederschlagsangebotes der Dekade zu sein.

In der Tabelle erscheinen somit künftig folgende Angaben:

a) das **mittlere Maximum der Lufttemperatur** für die Dekade,
b) das **mittlere Minimum der Lufttemperatur** für die Dekade,
c) die **mittlere Temperaturschwankung** für die Dekade.

Diese Angaben vermitteln einen Eindruck von dem im Mittel erreichten Extremwerten der Temperatur und dem Schwankungsbereich, dem die Pflanzenwelt während der Berichtsdekade ausgesetzt war. Diese Angaben werden ergänzt durch:

d) das **absolut höchste Maximum der Lufttemperatur** und
e) das **absolut tiefste Minimum der Lufttemperatur** während der Dekade.

Beide Temperaturen sind naturgemäß nur kurzfristig wirksam, zeigen aber doch die äußersten Grenzen der thermischen Belastung an. Die folgenden Angaben dienen der Beurteilung des Wasserhaushaltes:

f) **Dekadensumme des Niederschlags**
g) **Anzahl der Tage,** an denen im Berichtzeitraum **1 mm und weniger** an Niederschlag gefallen ist
h) **Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration** eines in vollem Wachstum befindlichen, geschlossenen Pflanzenbestandes,
i) **Dekadenbilanz aus Niederschlagssumme und Summe der potentiellen Evapotranspiration.**

Wie eingangs bereits angedeutet, läßt die Angabe der Dekadensumme des Niederschlags und der Anzahl der Tage mit 1 mm Niederschlag und weniger eine Beurteilung der Verteilung des Niederschlagsangebotes zu. Die Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration gibt Aufschluß über die Wasserabgabe landwirtschaftlicher Kulturen unter der Voraussetzung einer optimalen Wasserversorgung, d.h. einen Hinweis auf den höchstmöglichen Verdunstungswert. Die Bilanz kann — sofern sie negativ ist — Richtwert sein für den maximalen Wasserverlust der Böden. Ist sie positiv, so bildet sie ein Maß für die Anreicherung von Wasser in den ackerbaulich genutzten Böden.

Im Augenblick weist die Tabelle noch einen Mangel auf. Irland meldet z.Z. keine Extremtemperaturen. Angaben über die Temperaturverhältnisse müssen deshalb für die Stationen Irlands vorerst entfallen.

---

(1) Eine Übersicht über die 20jährigen Dekadenmittel mit ihren absoluten Zahlen ist auf den Seiten 16 bis 23 des Heftes 1/1973 enthalten.

V. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

NOTES ON THE METHODOLOGY OF REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

The entry of the United Kingdom, Ireland and Denmark into the European Economic Community calls for a corresponding extension of our weather reports. 18 extra stations have been included in the table, making a total of 70. It has also been necessary to make changes to the contents of the table.

For the reasons given below, weather information will in future be based solely on current data and not, as in the past, partly on a comparison of ten-day averages over a twenty-year period: [1]

(1) because of the lack of relevant published material it will not be possible in the foreseeable future to compile ten-day averages for the stations of the new Member States over a twenty-year period.

(2) because of many changes in the network of synoptic stations (transfer of stations, among other reasons), increasing use has been made of replacement stations, although it has not been possible to compile multiannual averages for such stations. It has therefore been necessary on several occasions recently to compare the current climatic data of a particular station with average values relating not to the station itself but to the area around it. It was not possible to continue using such a system.

(3) from the standpoint of plant physiology, data on extremes of and variations in temperature should be more significant than the ten-day averages of temperature used until now. The supplementary information on the number of days with a precipitation of 1 mm or less seems essential for a breakdown of precipitation in the ten-day period.

In future the following data will be listed in the table:

(a) **mean maximum air temperature** for the ten-day period.
(b) **mean minimum air temperature** for the ten-day period.
(c) **mean variation in temperature** for the ten-day period.

These data give an idea of the average extreme temperatures reached and of the variations to which the plant world is subjected during the ten-year observation period. The data will be supplemented by:

(d) the **absolute maximum air temperature** and
(e) the **absolute minimum air temperature** in the ten-day period.

The effect of both temperatures is naturally of limited duration but they indicate the outermost limits of thermal constraints. The hydrological balance can be assessed on the basis of the following data:

(f) **total precipitation over a ten-day period.**
(g) **number of days** in the observation period during which precipitation was **1 mm or less.**
(h) **total potential evapotranspiration over a ten-day period** from a compact group of plants in full growth.
(i) **ten-day balance of total precipitation and total potential evapotranspiration.**

As already pointed out, it is possible from a study of the total precipitation over a ten-day period and of the number of days with precipitation of 1 mm or less to show the distribution of precipitation as a whole. The total potential evapotranspiration over a ten-day period provides information on the loss of water from agricultural land in the most favourable water supply conditions, i.e. indicates the highest possible rate of evaporation. The balance, if negative, can indicate maximum loss from the soil; if positive, it denotes the accumulation of water in land used for agriculture.

The table is at present incomplete: Ireland does not supply any maximum and minimum temperatures. No data on temperatures can therefore be shown at present for stations in Ireland.

[1] A summary of the ten-day averages over twenty years, in absolute figures, appears on pages 16 to 23 of issue No 1/1973.

V. RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

EXPLICATIONS MÉTHODOLOGIQUES CONCERNANT LES RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

L'entrée de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et du Danemark dans la Communauté Économique Européenne implique une extension correspondante de nos rapports météorologiques. Au tableau ont été ajoutées 18 stations, ce qui porte ainsi le total à 70. Il a fallu, en outre, en modifier le contenu.

Pour les raisons énumérées ci-dessous, l'établissement des renseignements météorologiques sera dorénavant basé uniquement sur des données actuelles et non plus, comme par le passé, en partie par comparaison avec des moyennes décadaires (1) portant sur une période de 20 ans. En effet:

1) En l'absence de publications appropriées, il ne sera pas possible, pour les stations des nouveaux pays membres, d'établir dans un avenir proche des moyennes décadaires sur 20 ans.

2) De nombreuses modifications dans le réseau des stations synoptiques (déplacements de stations, entre autres) ont amené à utiliser de plus en plus de stations de remplacement sans que l'on ait la possibilité d'établir pour ces stations les moyennes pluriannuelles correspondantes. Ainsi a-t-il fallu ces derniers temps, à maintes reprises, comparer les données climatologiques actuelles d'une station déterminée avec des valeurs moyennes qui, bien que relevées dans son voisinage, n'appartenaient pas à cette station. Une telle méthode ne pouvait être utilisée plus longtemps.

3) Du point de vue de la physiologie végétale, les données relatives aux températures extrêmes et aux variations de température devraient être plus significatives que les moyennes décadaires de température utilisées jusqu'ici. L'indication complémentaire du nombre de jours où la quantité d'eau recueillie a été de 1 mm ou moins, semble essentielle pour la répartition des précipitations de la décade.

A l'avenir, les données suivantes figureront dans le tableau:

a) La **moyenne des maxima de la température de l'air** pour la décade.
b) La **moyenne des minima de la température de l'air** pour la décade.
c) La **variation moyenne des températures** pour la décade.

Ces informations donnent une idée des moyennes des valeurs extrêmes et des écarts de température auxquels la végétation a été soumise au cours de la décade considérée. Elles seront complétées par:

d) le **maximum absolu de la température de l'air** et
e) le **minimum absolu de la température de l'air** pendant la décade.

Ces deux températures n'ont bien entendu qu'un effet très court, mais elles indiquent les limites extrêmes de la contrainte thermique. Les données suivantes servent à apprécier le bilan hydrique:

f) **Somme décadaire des précipitations.**
g) **Nombre de jours** au cours desquels il est tombé **1 mm d'eau ou moins.**
h) **Somme décadaire de l'évapotranspiration potentielle** d'un groupe compact de végétaux se trouvant en plein développement végétatif.
i) **Bilan décadaire résultant de la somme des précipitations et du total de l'évapotranspiration potentielle.**

Comme nous l'avons déjà indiqué au début, la somme décadaire des précipitations et le nombre de jours au cours desquels il est tombé 1 mm d'eau ou moins permettent d'apprécier la répartition de l'ensemble des précipitations. La somme décadaire de l'évapotranspiration potentielle fournit des renseignements sur la cession d'eau par les cultures agricoles dans des conditions d'alimentation en eau optimales, c'est-à-dire une indication de l'évaporation maximale possible. S'il est négatif, le bilan peut fournir une indication de la perte maximale d'eau par le sol. S'il est positif, il fournit une indication de l'accumulation d'eau dans les sols utilisés pour l'agriculture.

Actuellement, le tableau présente encore une lacune: l'Irlande ne fournit aucune température extrême. En conséquence, pour les stations d'Irlande aucune indication de température ne sera donnée pour le moment.

(1) Un aperçu des moyennes décadaires sur 20 ans, données absolues, figure en pages 16 à 23 du fascicule nº 1/1973.

V. RELAZIONE SULLA METODOLOGIA AGRARIA

SPIEGAZIONI METODOLOGICHE CONCERNENTI LE RELAZIONI SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

L'ingresso della Gran Bretagna, dell'Irlanda e della Danimarca nella Comunità Economica Europea rende indispensabile un ampliamento delle nostre relazioni meteorologiche. Alla tabella sono state aggiunte 18 stazioni, il che porta il totale a 70. E' stato inoltre necessario modificarne il contenuto.

Per i motivi enumerati qui appresso l'allestimento di informazioni meteorologiche si baserà d'ora in poi unicamente su dati attuali e non più come per il passato, anche su raffronti con medie per decade riguardanti un periodo di 20 anni:

1) In assenza di pubblicazioni adeguate non sarà possibile, per le stazioni dei nuovi paesi membri, allestire in un prossimo futuro medie per decade su 20 anni.

2) Numerose modifiche nella rete delle stazioni sinottiche (spostamento di stazioni, per esempio) hanno indotto a valersi sempre più di stazioni di sostituzione, il che impedisce di allestire per tali stazioni le medie pluriennali corrispondenti. Negli ultimi tempi, pertanto, è stato più volte giocoforza comparare i dati climatologici attuali di una stazione determinata con valori medi che, benché rilevati nelle vicinanze della stessa, non appartenevano a tale stazione. Non era possibile ricorrere ulteriormente ad un metodo siffatto.

3) Sotto il profilo della fisiologia vegetale i dati relativi alle escursioni termiche ed alle variazioni di temperatura dovrebbero essere più significativi delle medie per decade utilizzate finora. L'indicazione supplementare del numero dei giorni in cui la quantità d'acqua raccolta è stata di 1 mm o meno appare essenziale per la ripartizione delle precipitazioni sulla decade.

In futuro, nella tabella figureranno i dati seguenti:

a) **media delle temperature massime dell'aria** per la decade.
b) **media delle temperature minime dell'aria** per la decade.
c) **variazione media delle temperature** per la decade.

Tali informazioni danno un'idea delle medie di valori estremi e di scarti di temperatura ai quali la vegetazione è stata soggetta nel corso della decade considerata. Esse verranno completate da:

d) **massimo assoluto della temperatura dell'aria** durante la decade.
e) **minimo assoluto della temperatura dell'aria** durante la decade.

Beninteso, entrambe queste temperature hanno un effetto di durata molto breve, ma esse indicano i limiti estremi del carico termico. I dati seguenti serviranno a valutare il bilancio idrico:

f) **Somma delle precipitazioni** per decade.
g) **Numero dei giorni in cui è caduto 1 mm d'acqua oppure meno.**
h) **Somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale** di un gruppo compatto di vegetali in fase di pieno sviluppo vegetativo.
i) **Bilancio per decade risultante dalla somma delle precipitazioni e dal totale dell'evapotraspirazione potenziale.**

Come si è già detto, la somma per decade delle precipitazioni ed il numero dei giorni nel corso dei quali è caduto 1 mm d'acqua o meno permettono di apprezzare la ripartizione delle precipitazioni complessive. La somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale fornisce informazioni sulla cessione d'acqua da parte delle colture agricole in condizioni di alimentazione idrica ottimale, cioè un'indicazione sull'evaporazione massima possibile. Se negativo, il bilancio può fornire un'indicazione sulla perdita massima d'acqua da parte del suolo. Se positivo, esso fornisce un'indicazione dell'accumulazione d'acqua nei suoli utilizzati per l'agricoltura.

Attualmente la tabella presenta ancora una lacuna: l'Irlanda non fornisce alcuna temperatura estrema. Pertanto, per le stazioni irlandesi non verranno per il momento fornite indicazioni di temperatura.

---

(1) Un sommario delle medie per decade su 20 anni, dati assoluti, figura alle pagg. 16-23 del fascicolo n. 1/1973.

V. BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

METHODOLOGISCHE TOELICHTINGEN BIJ HET
BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

De toetreding van Groot-Brittannië, Ierland en Denemarken maakt een overeenkomstige uitbreiding van ons bericht noodzakelijk. Er zijn 18 stations aan de tabel toegevoegd, het totale aantal stations bedraagt nu dus 70. Bovendien moest de inhoud worden aangepast.

Om onderstaande redenen gaat men bij de opstelling van de meteorologische gegevens voortaan alleen uit van de actuele feiten en niet meer, zoals tot nu toe gedeeltelijk in vergelijking tot de tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar (1):

1) Bij gebrek aan geschikte publikaties kunnen de weerstations van de nieuwe Lid-Staten binnen afzienbare tijd geen tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar verstrekken.

2) Talrijke veranderingen in het net van synoptische stations (verplaatsingen van stations e.d.) hebben er in toenemende mate toe geleid, dat gebruik wordt gemaakt van vervangingsstations, waarbij het echter niet mogelijk is de desbetreffende gemiddelden over verschiedene jaren te verstrekken. De laatste tijd moesten bijvoorbeeld herhaaldelijk actuele klimatologische gegevens worden vergeleken met gemiddelde waarden die weliswaar in de buurt waren opgenomen, maar die goed beschouwd niet bij het betrokken station hoorden. Dit was op den duur niet meer verantwoord.

3) Vanuit het standpunt van de plantenfysiologie kunnen gegevens over extreme temperaturen en temperatuurwisselingen van groter belang zijn dan de tot nu toe gebruikelijke temperatuurgemiddelden over tien dagen. Ook schijnt een aanvullende opgave van het aantal dagen waarop de neerslag 1 mm of minder bedroeg, een belangrijke aanwijzing te geven voor de verdeling van de neerslag over tien dagen.

In de toekomst zullen de tabellen de volgende gegevens bevatten:

a) Het **gemiddelde maximum van de luchttemperatuur** over de periode van tien dagen.
b) Het **gemiddelde minimum van de luchttemperatuur** over de periode van tien dagen.
c) De **gemiddelde temperatuurschommeling** in de periode van tien dagen.

Deze gegevens geven een indruk van de gemiddelde extreme temperatuurwaarden en de temperatuurschommelingen waaraan de planten in de betrokken tien dagen waren blootgesteld. Deze gegevens zullen worden aangevuld met:

d) het **absoluut hoogste maximum van de luchttemperatuur** en

e) het **absoluut laagste minimum van de luchttemperatuur** tijdens de periode van tien dagen.

Beide temperaturen heersen natuurlijk slechts korte tijd, maar zij geven de uiterste grenzen van de thermische belasting aan. De volgende gegevens dienen ter beoordeling van de waterhuishouding:

f) De **totale neerslag in de periode van tien dagen.**
g) Het **aantal dagen** in de betrokken periode waarop 1 mm of minder neerslag is gevallen.
h) Het **tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie** van een gesloten plantendek in volle groei.
i) Het **verschil tussen de totale neerslag en de totale potentiële evapotranspiratie over de periode van tien dagen.**

Zoals boven reeds vermeld, kan de verdeling van de totale neerslag in een periode van tien dagen worden bepaald aan de hand van de totale neerslag en het aantal dagen met 1 mm neerslag of minder. Het tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie geeft inlichtingen over de waterafgifte van landbouwgewassen, mits deze optimaal met water worden verzorgd, dat wil zeggen een aanwijzing inzake de hoogst mogelijke verdampingswaarde. De vergelijking kan — als deze negatief uitvalt — een aanwijzing vormen voor het maximale waterverlies in de grond. Valt de vergelijking positief uit, levert deze een aanwijzing op inzake de vergroting van de hoeveelheid water in de voor akkerbouw gebruikte gronden.

Op het ogenblik vertoont de tabel nog een leemte. Ierland geeft namelijk geen extreme temperaturen op. Er kunnen dus vooreerst geen temperatuurgegevens van de Ierse stations worden gepubliceerd.

(1) Op blz. 16 tot 23 van aflevering 1/1973 is een overzicht met de absolute waarden opgenomen van de tiendaagse gemiddelden over 20 jaar.

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING
AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

Die Witterung vom 11. März bis zum 30. April 1977 im Raume der EUR-9

11.3. bis 20.3.1977

Vom 11. bis 14. beeinflussten ein kräftiges Tief westlich der Britischen Inseln sowie Teiltiefs über Mitteleuropa und dem Mittelmeer den Wetterablauf im Gebiet der EG. Dabei strömte teils milde, teils kühlere Meeresluft ein. Am 15. und 16. verblieben West- und Nordeuropa im Einflussbereich des Tiefs im Nordatlantik, während ein Hoch über den Alpen den übrigen Raum beherrschte und nach Südosten abwanderte. Damit konnten erneut Fronten des atlantischen Tiefs Europa überqueren, und es strömte weiter Meeresluft ein, bis sich das Tief am 20. nach Frankreich verlagerte und dabei in mehrere Teiltiefs auflöste.

Bei überwiegender Luftzufuhr aus Südwesten und häufig dichter Bewölkung zeigten vor allem die nächtlichen Temperaturminima eine stärkere positive Abweichung. Diese Abweichung ist in den weiter vom Atlantik entfernten Gebieten am stärksten ausgeprägt. Bei allgemein ergiebigem Niederschlag erhielten Gebiete im Windschatten ausgedehnter Gebirge - also im Nordosten - weniger Niederschlag, und so ist dort die Wasserbilanz negativ.

Irland und Grossbritannien

Die Temperaturmaxima lagen um 0,5 bis 1°C, die Temperaturminima um 1,5 bis 2,5°C über langjährigen Werten. Der Niederschlag betrug das Eineinhalbfache bis Dreifache der jahreszeitlichen Niederschlagssumme, und die Wasserbilanz blieb damit überwiegend positiv.

Dänemark

Bei Tageshöchstwerten, die um 1 bis 3°C, sowie Tagestiefstwerten, die um 3 bis 5°C über jahreszeitlichen Werten lagen, betrug die Niederschlagssumme verbreitet das Doppelte der Norm und erwies sich die Wasserbilanz positiv.

Benelux

Die Tagesminima übertrafen das langjährige Mittel um 2,5 bis 4°C, die Tagesmaxima um 1,5 bis 4,5°C. Da die Niederschlagssumme das Eineinhalbfache bis Dreifache des langjährigen Mittels betrug, errechnete sich eine positive Wasserbilanz.

Frankreich

An der französischen Atlantikküste übertrafen die Tagesminima um 1,5 bis 3,5°C, die Tagesmaxima um 0,5 bis 1°C die langjährigen Mittel, und die Niederschläge erbrachten das Eineinhalbfache bis Dreieinhalbfache der Norm. Weite Gebiete Frankreichs zeigten eine Ueberschreitung der langjährigen Tagesminima um 3°C, der langjährigen Tagesmaxima bis 2°C. Verbreitet betrug die Niederschlagssumme - auch im Mittelmeerraum - das Zwei- bis Dreifache des langjährigen Wertes. Oertlich, vor allem im Osten, gingen jedoch nur zwei Drittel nieder. Im mediterranen Raum lagen die Temperaturminima 2 bis 3°C, die Temperaturmaxima 2°C über den jahreszeitlichen Werten. Die Wasserbilanz blieb, ausser im Osten, überall positiv.

Bundesrepublik Deutschland

Sowohl Temperaturmaxima wie auch Temperaturminima übertrafen die langjährigen Werte um 3 bis 5°C. Allgemein erreichte die Niederschlagssumme Werte zwischen zwei Drittel und dem Anderthalbfachen der Norm; örtlich wurde das Sechsfache gemessen. Die Wasserbilanz erwies sich gebietsweise positiv, gebietsweise negativ.

Italien

Die Temperaturen lagen bis zu 3°C über gemittelten Werten, die Niederschlagssumme erreichte im Norden bis zum Dreifachen, in mittleren Landesteilen ungefähr das Normale, im Süden nur Bruchteile der jahreszeitlichen Mittel. Dort ist die Wasserbilanz überall zwei Monate, örtlich bereits vier Monate hintereinander negativ.

Bei anhaltend positiver Temperaturabweichung zeigt sich in weiten Gebieten Europas eine verfrühte Vegetationsentwicklung, die z.B. in der Oberrheinischen Tiefebene drei Wochen beträgt, an der dänisch-deutschen Grenze jedoch nur wenige Tage ausmacht. Die Bestockung des Wintergetreides ist überall erfolgt, die Aussaat der Sommergetreidearten verbreitet beendet. Grünland reagierte auf die Wachstumsreize mit einem für die Jahreszeit guten Zuwachs.

21.3. bis 31.3.1977

Bis zum 26. verblieb Süd- und Mitteleuropa überwiegend im Einflussbereich von Tiefdruckgebieten, die milde Luft aus Südwesten heranführten, während ein vom Nordatlantik über Südskandinavien nach Russland ziehendes Hoch kältere Luft nach Dänemark sowie in den Norden der Britischen Inseln und Deutschlands einsteuerte. Dann schob sich ein Hoch von Island zu den Britischen Inseln vor und bildete am 29. eine Hochdruckbrücke von Nordskandinavien bis zu den Azoren. So strömte polare Kaltluft auf ziemlich direktem Wege nach West-, Nord- und Mitteleuropa, während ein im Mittelmeer ostwärts wanderndes Tief dort weiterhin milde Luft heranbrachte. Die Hochdruckbrücke zog dann langsam nach Osten und drückte dabei das Mittelmeertief zum Balkan, während Tiefdruckgebiete über dem Atlantik Fronten und milde Luft anfangs die Britischen Inseln, die französische Atlantikküste und Skandinavien, zu Ende des Berichtszeitraumes auch Frankreich, Benelux und Deutschland überströmen liessen.

Nachdem zu Anfang des Berichtszeitraumes Niederschläge, vor allem im Süden der Britischen Inseln, Benelux, Norditalien, vor allem aber Frankreich niedergingen, kam es ab dem 27. zu einem von Nordwest nach Südost wandernden Niederschlagsgebiet mit Schneefall, das am 29. in Norditalien ergiebig war. An den beiden letzten Tagen erhielt besonders der Nordteil der Britischen Inseln ergiebigen Regen, am letzten Tag der nördliche Teil Frankreichs, Benelux und der Westen der Bundesrepublik Deutschland.

Irland und Britische Inseln

Sowohl Tagesmaxima wie auch Tagesminima verfehlten die langjährigen Dekadenmittel mit negativen Abweichungen bis zu 4°C. Die Niederschlagssumme erreichte den Normwert oder übertraf ihn bis zum Doppelten, und die Wasserbilanz blieb damit positiv.

Dänemark

Die Tagesmaxima lagen bis 2°C unter jahreszeitlichen Werten, die mittleren Tagesminima teils geringfügig darunter, teils darüber. Bei Niederschlägen, die ein Viertel bis ein Halbes der Normalsumme erbrachten, errechnete sich eine negative Wasserbilanz.

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG
REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY
IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

Bundesrepublik Deutschland

Die Tagesmaxima unterschritten im Norden der Bundesrepublik die Normwerte um rund 2°C, in mittleren Gebieten um 1°C; im Süden war die Abweichung von bis 1°C örtlich negativ, örtlich positiv. Im Norden blieben die Tagesminima etwas unter den langjährigen Werten, in mittleren Gebieten übertrafen sie diese um 1 bis 2°C, im Südosten bis 3°C. Die Niederschlagssumme betrug in mittleren Gebieten bis zum Doppelten des Normwertes. Im Norden erreichte sie den Normwert knapp oder nur ein Drittel davon, im Süden zwischen einem Viertel und zwei Drittel. Somit erwies sich die Wasserbilanz in der Bundesrepublik Deutschland verbreitet positiv, örtlich auch negativ.

Benelux und französische Atlantikküste

Bis zu 1°C unterschritten die Tagesminima die jahreszeitlichen Werte, zwischen 1 und 3°C die Tagesmaxima. Der Niederschlag erreichte die Normwerte oder solche bis zum Doppelten dieses Wertes und damit eine positive Wasserbilanz.

Frankreich

In weiten Gebieten des Landes verfehlten Tagesmaxima und Tagesminima die langjährigen Dekadenmittel bis 2°C. Die Niederschlagssumme entsprach verbreitet dem Normwert, erreichte örtlich jedoch erheblich höhere Werte (Lyon 4-faches, Clermont-ferr 5-faches). Im mediterranen Gebiet zeigten die Tagesmaxima teils positive, teils negative Abweichungen, die Tagesminima überall eine positive Abweichung von bis 2°C. Der Niederschlag betrug zwischen einem Drittel und dem Doppelten der Norm.

Italien

Die Tagesmaxima blieben im Norden bis 2°C unter der Norm, im Süden bis 6°C darüber. Ueberall übertrafen die Tagesminima den Normwert, besonders im Süden. Die Niederschlagssumme erreichte in Mittelitalien den langjährigen Wert, im Norden das Doppelte, im Süden nur Bruchteile. Damit erwies sich die Wasserbilanz im Norden positiv, im Süden abermals negativ.

Bis Mitte der Dekade entwickelte sich die Vegetation wie in der Vorzeit rasch. Bei dem dann einsetzenden Kaltlufteinbruch wurde diese zügige Entwicklung - ausser in Italien - gestoppt. Nach den eingetretenen Temperaturen dürften vor allem in der Bundesrepublik Deutschland und in Frankreich - ausser den mediterranen Gebieten - Schäden eingetreten sein. Auf den Britischen Inseln und in Benelux wurden nicht so tiefe Temperaturen gemessen, in Dänemark war die Vegetationsentwicklung noch nicht so weit fortgeschritten.

1.4. bis 10.4.1977

Bis zum 3. bestimmten Fronten eines von Schottland nach Finnland ziehenden Tiefs das Wettergeschehen in Europa; in südliche Gebiete floss milde, in nördliche Gebiete kalte Meeresluft ein. Danach strömte Polarluft zwischen einem Tief über Skandinavien und einem Hoch über dem Atlantik nach Mittel- und Westeuropa. Im Mittelmeerraum war am 4. und 5. noch ein Tief wetterwirksam, so dass die Kaltluft erst ab 6. dorthin vordringen konnte. Ein neues, im Mittelmeer ostwärts ziehendes Tief liess im Mittelmeer- und Alpenraum ab dem 8. Warmluft auf Kaltluft aufgleiten und bewirkte dort ergiebigen Niederschlag.

Der Niederschlag zu Anfang der Dekade verursachte in weiten Gebieten Glatteis. Nach dem 3. kam es verbreitet zu Nachtfrösten. Nur der Mittelmeerraum blieb davon verschont. Im höheren Bergland herrschte Dauerfrost. Die Niederschläge gegen Ende der Dekade gingen verbreitet als Schnee nieder. In den Alpen und angrenzenden höheren Mittelgebirgen konnte sich eine geschlossene Schneedecke bilden.

Infolge der kühlen Witterung zeigte die Vegetation nur geringe Entwicklungsfortschritte. Nachdem Obstgehölze und Reben sich von dem Kälteschock in der vorigen Dekade wieder langsam erholt hatten, trat bei absinkenden Temperaturen eine erneute Stagnation ein. Landwirtschaftliche Aussenarbeiten wurden kaum durchgeführt.

Grossbritannien und Irland

Die Temperaturen blieben um 1 bis 2°C unter jahreszeitlichen Werten. Dabei kam es zu leichten Frösten. Die Niederschlagssumme entsprach in nördliche Gebieten dem langjährigen Mittelwert, erreichte im Süden die Hälfte davon, örtlich noch weniger. Somit erwies sich die Wasserbilanz dort negativ.

Benelux, Dänemark, Frankreich, nördliche und mittlere Bundesrepublik Deutschland

Die Temperaturen verfehlten den Normwert verbreitet um 2 bis 3°C. In Zentralfrankreich, Luxemburg und dem mittleren Gebiet der Bundesrepublik Deutschland gab es negative Abweichungen bis 6°C. Die Niederschlagsmenge entsprach verbreitet dem Normwert und erreichte bis zum Doppelten dieses Wertes. So erwies sich die Wasserbilanz überwiegend positiv.

Südliche Bundesrepublik Deutschland

Teils blieben die Temperaturmittel nur wenige Zehntel, teils bis 3°C unter jahreszeitlichen Werten. Der Niederschlag erreichte örtlich die Hälfte, örtlich das Anderthalbfache der Norm. Damit errechnete sich eine uneinheitliche Wasserbilanz.

Norditalien

Bei Temperaturmitteln, die die langjährigen Werte um 2 bis 3°C unterschritten, lagen die Niederschlagswerte zwischen der Normsumme und dem Vierfachen davon. Dementsprechend ist die Wasserbilanz positiv.

Mittel- und Süditalien sowie französische Mittelmeerküste

In diesem Bereich wurden Temperaturen gemessen, die die langjährigen Werte bis zu 2°C über- oder auch unterschritten. Die Niederschlagssumme erreichte örtlich Bruchteile des Normwertes, örtlich das Vierfache; entsprechend unterschiedlich zeigte sich die Wasserbilanz.

11.4. bis 20.4.1977

Vom 11. bis 13. zogen Fronten nordatlantischer Tiefdruckgebiete über das Gebiet der EG. Am 14. und 15. wurde Polarluft zwischen einem Hoch westlich der Britischen Inseln und einem Tief über Skandinavien nach Mitteleuropa eingesteuert, während im Mittelmeerraum ein Tief wetterbestimmend war. Das Hoch wanderte nach Südosten, so dass Frankreich am 16., Süddeutschland und Italien am 17. unter Hochdruckeinfluss gerieten, während die übrigen Gebiete von Tiefdruckausläufern und Meeresluft überströmt wurden.

Danach konnte sich von den Azoren her ein Hochdruckkeil nach Nordosten ausdehnen, so dass West- und Mitteleuropa zunehmend unter Hochdruckeinfluss kamen. Gleichzeitig zogen Störungen über die Britischen Inseln und Dänemark, während nach Süden abgedrängte Kaltluft ergiebigen Niederschlag im Mittelmeerraum auslöste.

Im Laufe des Berichtzeitraumes kam es immer wieder zu schwachen Nachtfrösten. Niederschlag fiel Anfang des Berichtszeitraumes verbreitet, bis Mitte des Berichtszeitraumes vorwiegend in Dänemark, Benelux und Deutschland, zu Ende des Berichtszeitraumes hauptsächlich im Norden und Süden des EG-Gebietes.

Die Vegetation zeigte bei der kühlen Witterung einen verhaltenen Entwicklungsfortschritt. Landwirtschaftliche Aussenarbeiten wurden fortgeführt.

Grossbritannien und Irland

Rund 2 Grad Celsius blieben die Tageshöchsttemperaturen unter den langjährigen Mittelwerten, eineinhalb bis 3 Grad die nächtlichen Tiefstwerte. Die Niederschlagssumme erbrachte in Irland und Schottland das langjährige Mittel oder das Doppelte davon, im Süden Englands die Hälfte bis ein Drittel dieses Wertes. Somit ist die Wasserbilanz verbreitet negativ, örtlich positiv.

Dänemark

Bei Tageshöchstwerten um 4 Grad Celsius unter dem Normwert und nächtlichen Tiefstwerten mit einer Abweichung wie auf den Britischen Inseln, erbrachte der Niederschlagssumme den Normwert oder das Doppelte davon und die Wasserbilanz war überall positiv.

Bundesrepublik Deutschland

Tageshöchsttemperaturen, wie auch nächtliche Tiefstwerte, verfehlten das langjährige Mittel um 2 bis 4 Grad Celsius. Die Niederschlagssumme erreichte gebietsweise den langjährigen Mittelwert knapp, gebietsweise das Doppelte dieses Wertes und die Wasserbilanz blieb somit überall positiv.

Benelux

Die negativen Temperaturabweichungen lagen zwischen 1 und 4 Grad Celsius. Bei Niederschlagssummen zwischen dem Halben und dem etwas Uebernormalen der langjährigen Werte errechnete sich eine überwiegend positive, örtlich auch negative Wasserbilanz.

Frankreich

Um 2 bis 3 Grad Celsius unterschritten die Tageshöchsttemperaturen den Normalwert, bis 2 Grad die Tagestiefstwerte. Der Niederschlag blieb an der Atlantikküste gering, erreichte in den übrigen Landesteilen Summen zwischen dem Normwert und einem Viertel davon. Dementsprechend ergab sich eine recht unterschiedliche Wasserbilanz.

Italien

Die Tageshöchstwerte blieben zwischen 1 und 3, die Tagestiefstwerte zwischen 2 und 4 Grad Celsius unter den langjährigen Temperaturen. Der Niederschlag summierte sich im Norden und in Mittelitalien zu Werten zwischen einem Zehntel und dem Halben der Norm, im Süden bis zum Dreifachen dieses Wertes; entsprechend unterschiedlich erwies sich die Wasserbilanz der Apenninenhalbinsel.

21.4.1977 - 30.4.1977

An den ersten drei Tagen lagen Italien, Frankreich und Süddeutschland unter Hochdruckeinfluss, während die Gebiete weiter nördlich von Tiefs und deren Fronten überwandert wurden. Eine Front konnte am 24. weiter südlich ausgreifen und im Alpenraum bildete sich ein Teiltief, das am 25. südostwärts zog. Damit kamen Italien, Süddeutschland und weite Gebiete Frankreichs am 25. und 26. abermals unter Hochdruckeinfluss, während im Norden der Durchzug von Tiefs mit Fronten anhielt. Die Front eines Tiefs über Skandinavien konnte am 27. bis zu den Alpen vordringen und zog sich am 28. in einer Schleifzone von Spanien über Oberitalien und das westliche Russland nach Finnland. Hinter ihr wanderte eine Hochdruckzelle ostwärts und liess bei nächtlichem Aufklaren in Frankreich und Deutschland verbreitet Bodenfrost eintreten. Am 29. stiess die Kaltfront eines Tiefs bei Schottland bis in den Mittelmeerraum vor; dort bildeten sich mehrere Teiltiefs. So kam diese Front am 30. nur wenig voran und löste in Südfrankreich und Oberitalien ergiebige Niederschläge aus.

Luft- und Bodentemperaturen stiegen an, so dass die Vegetationsentwicklung normal vonstatten ging. Nachdem es in der ersten Nacht des Berichtszeitraumes zu Frost bis 2 m Höhe kam, traten im weiteren Verlauf nur noch Bodenfröste in Frankreich, Benelux und der Bundesrepublik Deutschland ein. Landwirtschaftliche Aussenarbeiten waren häufig durch Regenfälle und nasse Böden behindert. Wo es die Witterungsverhältnisse erlaubten, wurden Mais gedibbelt sowie Kartoffeln gelegt. Zeitig bestellte Rüben und Kartoffeln liefen auf. Weitere Flächen mit Wintergetreide kamen ins Schossen. In der Oberrheinischen Tiefebene setzte die Rapsblüte ein. Die Obstblüte schob sich langsam nach Nordosten und in Höhengebiete vor.

Italien

In Mittel- und Süditalien überschritten die Temperaturen die langjährigen Werte bis 2 Grad Celsius. Niederschlag blieb selten und die Wasserbilanz damit negativ. Norditalien wies etwas unternormale Temperaturen sowie leicht übernormale Niederschlagsmengen auf. Dementsprechend ist die Wasserbilanz dort positiv.

Frankreich

Im Mittelmeergebiet errechnete sich verbreitet bei Temperaturen bis 2 Grad Celsius über der Norm und geringem Niederschlag eine negative Wasserbilanz. An einigen Orten erwies sich die Wasserbilanz nach ergiebigem Regen (Nizza 46 mm, Lyon 31 mm) zu Ende der Dekade als positiv. Im übrigen Frankreich blieben die Tiefstwerte der Temperatur bis eineinhalb Grad Celsius unter den jahreszeitlichen Werten, die Höchstwerte bis eineinhalb Grad Celsius darüber. Die Niederschläge summierten sich zu Werten zwischen dem Halben der Norm und knapp über der Norm. So ist die Wasserbilanz verbreitet negativ.

Benelux und Bundesrepublik Deutschland

Die Tageshöchstwerte der Lufttemperatur übertrafen die langjährigen Mittel zwischen ein und zwei Grad Celsius; die nächtlichen Minima verfehlten sie um ein halbes bis zwei Grad Celsius. Die Niederschlagesumme erreichte im mittleren Gebiet der Bundesrepublik örtlich nicht das Soll, verbreitet das Doppelte, im Norden und den Niederlanden strichweise das Dreifache davon. So ist die Wasserbilanz gebietsweise positiv, gebietsweise negativ.

Dänemark, Britische Inseln und Irland

Die Lufttemperaturen blieben allgemein ein halbes bis drei Grad Celsius unter den Normalwerten. Dabei erreichte die Niederschlagssumme das Anderthalbfache bis Doppelte der Norm. So ist die Wasserbilanz allgemein positiv.

Quelle: Deutscher Wetterdienst

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG
REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

Les conditions climatiques de l'EUR-9 pendant la période du 11 mars au 30 avril 1977

11.3.1977 - 20.3.1977

Du 11 au 14/3 une forte dépression centrée à l'ouest des Iles Britanniques ainsi que des dépressions secondaires centrées sur l'Europe centrale et la Méditerranée ont déterminé le temps du territoire de la CE en dirigeant sur ce territoire des masses d'air maritime tantôt doux tantôt assez frais. L'influence de la dépression de l'Atlantique-nord a continué à se faire sentir sur l'Europe occidentale et septentrionale les 15 et 16/3 tandis qu'un anticyclone centré sur les Alpes influençait le temps sur le reste du territoire. Ces hautes pressions se sont ensuite éloignées vers le sud-est. Ceci a permis aux fronts de la dépression atlantique de traverser à nouveau l'Europe, amenant un flux d'air maritime, jusqu'au 20/3, date à laquelle la dépression s'est déplacée vers la France tout en se divisant en plusieurs dépressions secondaires.

L'afflux de masses d'air provenant pour la plupart du sud-ouest et une nébulosité souvent forte ont déterminé un écart positif des températures par rapport à la normale, surtout en ce qui concerne les températures minimales nocturnes. C'est dans les régions les plus éloignées de l'Atlantique que cet écart a été particulièrement sensible. Les précipitations ont été généralement abondantes, sauf dans les zones protégées du vent par des chaînes de montagne importantes, c'est-à-dire dans le nord-est, où les précipitations plus faibles se sont traduites par un bilan hydrique négatif.

Irlande et Grande-Bretagne

Les températures maximales et minimales ont dépassé les valeurs pluriannuelles respectivement de 0,5 à 1°C et de 1,5 à 2,5 °C. Les précipitations ont été une fois et demie à trois fois supérieures à la valeur pluriannuelle, et le bilan hydrique est donc resté le plus souvent positif.

Danemark

Les températures maximales diurnes ont été supérieures de 1 à 3 °C et les températures minimales diurnes de 3 à 5 °C aux valeurs pluriannuelles, tandis que la somme des précipitations a atteint le double de la normale en de nombreux endroits, d'où un bilan hydrique positif.

Benelux

Les minima et les maxima diurnes de température ont dépassé leur moyenne pluriannuelle respective de 2,5 à 4 °C et de 1,5 à 4,5 °C. La somme des précipitations ayant atteint une fois et demie à trois fois la moyenne pluriannuelle, le bilan hydrique a été positif.

France

Sur la côte atlantique française, les minimas de température diurnes ont dépassé de 1,5 à 3,5 °C et les maxima diurnes de 0,5 à 1 °C les moyennes pluriannuelles; les précipitations ont été une fois et demie à trois fois supérieures à la normale. Dans une grande partie de la France les températures minimales diurnes ont dépassé d'environ 3 °C et les températures maximales diurnes de 2 °C, leur moyenne pluriannuelle. Le total des précipitations atteint le double ou le triple de la moyenne pluriannuelle en de nombreux endroits, notamment dans le bassin méditerranéen. Dans certaines régions toutefois, et notamment dans l'Est, les précipitations n'ont atteint que les deux tiers de la normale. Dans le bassin méditerranéen, les températures minimales ont été supérieures de 2 à 3 °C et les températures maximales de 2 °C aux moyennes pluriannuelles. Le bilan hydrique est resté positif, sauf dans l'Est.

République fédérale d'Allemagne

Les températures maximales comme les températures minimales ont dépassé les moyennes pluriannuelles de 3 à 5 °C. En général, le total des précipitations s'est établi entre les deux tiers de la normale et une fois et demie cette valeur; on en a même enregistré localement le sextuple. Le bilan hydrique a été positif ou négatif selon les régions.

Italie

Les températures se sont situées jusqu'à 3 °C au-dessus des moyennes, tandis que la somme des précipitations a atteint le triple de la normale dans le nord, des valeurs proches de la normale dans le centre et seulement une fraction de la normale dans le sud. Le bilan hydrique est négatif depuis deux mois dans toute l'Italie, et depuis quatre mois déjà dans certaines régions.

En raison de cet écart positif constant de température, la végétation dans bien des régions de l'Europe connaît un développement précoce avec, par exemple, une avance de trois semaines dans la plaine d'Alsace et de Bade contre quelques jours seulement à la frontière germano-danoise. Le tallage des céréales d'hiver a eu lieu dans toutes les régions et l'ensemencement des céréales d'été est terminé dans la plupart des pays. Les herbages ont réagi à la stimulation du temps par une croissance très satisfaisante pour la saison.

21.3.1977 - 31.3.1977

Jusqu'au 26/3, l'Europe méridionale et centrale est restée essentiellement sous l'influence de zones dépressionnaires qui ont amené de l'air doux en provenance du sud-ouest, tandis qu'un anticyclone se déplaçant de l'Atlantique Nord vers la Russie en traversant le sud de la Scandinavie a dirigé de l'air plus froid sur le Danemark ainsi que sur le nord des Iles Britanniques et de l'Allemagne. Un anticyclone s'est ensuite déplacé de l'Islande aux Iles Britanniques, formant le 29/3 un pont de hautes pressions entre le nord de la Scandinavie et les Açores, et dirigeant de l'air polaire froid plus ou moins directement vers l'Europe occidentale, septentrionale et centrale, cependant qu'une dépression sur la Méditerranée se déplaçant vers l'est amenait encore de l'air doux dans cette région. Le pont de hautes pressions s'est ensuite déplacé lentement vers l'est en repoussant la dépression de la Méditerranée sur les Balkans, alors que les fronts et l'air doux de zones dépressionnaires établies sur l'Atlantique envahissaient d'abord les Iles Britanniques, puis la côte atlantique française et la Scandinavie, et, en fin de période, la France, les pays du Benelux et l'Allemagne.

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING
AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

Après les précipitations du début de la décade, notamment sur le sud des Iles Britanniques, le Bénélux, l'Italie du Nord et surtout la France, une zone de précipitation se déplaçant du nord-ouest vers le sud-est a provoqué à partir du 27/3 des chutes de neige, qui ont été abondantes le 29/3 dans le nord de l'Italie. Des pluies abondantes sont tombées notamment sur la partie nord des Iles Britanniques au cours des deux derniers jours de la décade et, le dernier jour, sur le nord de la France, le Benelux et l'ouest de la République fédérale d'Allemagne.

Iles Britanniques

Maxima et minima diurnes de température ont présenté des écarts négatifs atteignant 4 °C par rapport aux moyennes décadaires pluriannuelles. La somme des précipitations a atteint la valeur normale ou l'a dépassée, parfois du double, et, en conséquence, le bilan hydrique est resté positif.

Danemark

Les maxima diurnes de température sont descendus jusqu'à 2 °C au-dessous des valeurs saisonnières, tandis que les minima diurnes moyens ont été tantôt légèrement inférieurs, tantôt supérieurs à ces valeurs. Les précipitations ayant atteint entre le quart et la moitié de la normale, le bilan hydrique a été négatif.

République fédérale d'Allemagne

Les maxima diurnes de température ont été inférieurs aux normales d'environ 2 °C dans le nord de la République fédérale, de 1 °C dans les régions du centre, et dans le Sud ils ont accusé un écart localement négatif ou positif de 1 °C.

Dans le Nord, les minima diurnes sont restés légèrement inférieurs aux moyennes pluriannuelles, tandis qu'ils dépassaient ces valeurs de 1 à 2 °C dans les régions du centre et parfois de 3 °C dans le Sud-Est. La somme des précipitations a atteint le double de la normale dans le centre du pays. Dans le Nord, elle a atteint tout juste la normale ou seulement le tiers de celle-ci, alors que dans le Sud, elle s'est située entre le quart et les deux tiers de la normale. Le bilan hydrique de la République fédérale d'Allemagne a donc été positif en de nombreux endroits mais aussi négatif localement.

Benelux et côte atlantique de la France

Les minima diurnes de température ont été parfois inférieurs de 1 °C et les maxima diurnes de 1 à 3 °C aux moyennes saisonnières. Les précipitations ayant au moins atteint la normale et l'ayant parfois dépassée du double, le bilan hydrique a été positif.

France

Dans de vastes régions du pays, les maxima et minima diurnes de température ont parfois été inférieurs de 2 °C aux moyennes décadaires pluriannuelles. En de nombreux endroits, la somme des précipitations a correspondu à la normale en atteignant toutefois des valeurs nettement plus élevées localement (Lyon et Clermont-Ferrand: respectivement le quadruple et le quintuple de la normale). Dans le bassin méditerranéen, les maxima diurnes ont présenté des écarts tantôt positifs, tantôt négatifs par rapport à la normale, tandis que les minimas diurnes accusaient partout un écart positif allant jusqu'à 2 °C. Les précipitations ont été comprises entre le tiers et le double de la normale.

Italie

Dans le Nord, les maxima diurnes de température sont descendus jusqu'à 2 °C au-dessous de la normale, tandis que dans le Sud, ils l'ont dépassée de 6 °C. Les minima diurnes ont été partout supérieurs à la normale, en particulier dans le Sud. La somme des précipitations a atteint la moyenne pluriannuelle dans le centre de l'Italie, le double dans le Nord et, dans le Sud, des fractions seulement de cette valeur. Aussi, le bilan hydrique a-t-il été positif dans le Nord et une fois de plus négatif dans le Sud.

Jusque vers le milieu de la décade, la végétation a continué à se développer rapidement. L'afflux d'air froid a ensuite stoppé ce développement accéléré, sauf en Italie. Les températures qui se sont établies depuis lors risquent d'avoir provoqué des dégâts, notamment en République fédérale d'Allemagne et en France, à l'exception des régions méditerranéennes. On n'a pas relevé de températures aussi basses dans les Iles Britanniques et dans les pays du Benelux; au Danemark, le développement de la végétation n'avait pas encore atteint un stade aussi avancé.

1.4.1977 - 10.4.1977

Les fronts d'une dépression se déplaçant de l'Ecosse vers la Finlande ont déterminé l'évolution du temps en Europe jusqu'au 3/10; les régions du sud ont été envahies par de l'air maritime doux et les régions du nord par de l'air maritime froid. De l'air polaire s'est ensuite dirigé vers l'Europe centrale et occidentale en passant entre une dépression centrée sur la Scandinavie et un anticyclone établi sur l'Atlantique. Le bassin méditerranéen était encore soumis à l'influence d'une dépression les 4 et 5/10, de sorte que l'air froid n' a pu y pénétrer qu'à partir du 6/10. A partir du 8/10 une nouvelle dépression sur la Méditerranée, se déplaçant vers l'est a permis à de l'air chaud de glisser sur une couche d'air froid dans les régions méditerranéenne et alpeetre provoquant des précipitations abondantes.

Au début de la décade les précipitations ont entraîné la formation de verglas sur des régions étendues. A partir du 3/10 des gelées nocturnee ont été enregistrées en de nombreux endroits à l'exception du bassin méditerranéen. Les régions montagneuses d'une certaine altitude ont connu des gelées persistantes. Vers la fin de la décade, les précipitations ont souvent donné des chutes de neige. Une couche de neige continue s'est formée dans les Alpes et sur les hauts-plateaux avoisinants.

Le refroidissement de la température a ralenti considérablement le développement de la végétation. Alors que les arbres fruitiers et les vignes s'étaient lentement remis du coup de froid de la décade précédente, la baisse des températures a provoqué une nouvelle stagnation. Les travaux agricoles extérieurs n'ont guère avancé.

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG
REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

Grande-Bretagne et Irlande

Les températures sont restées de 1 à 2 °C au-dessous des valeurs saisonnières et de faibles gelées ont été enregistrées. La somme des précipitations, qui a correspondu à la moyenne pluriannuelle dans les régions du nord, a atteint la moitié de cette valeur dans le sud et a été encore plus faible localement. Le bilan hydrique s'y est en conséquence révélé négatif.

Benelux, Danemark, France, nord et centre de la République fédérale d'Allemagne

En de nombreux endroits, les températures ont accusé un écart de 2 à 3 °C en dessous de la normale. Dans le centre de la France, le Luxembourg et dans les régions centrales de la République fédérale d'Allemagne, on a enregistré des écarts négatifs atteignant 6 °C. Souvent la somme des précipitations a correspondu à la normale et a même atteint le double de cette valeur. Il en est résulté un bilan hydrique généralement positif.

Sud de la République fédérale d'Allemagne

La moyenne des températures est restée tantôt de quelques dixièmes, tantôt de 3 °C, inférieure aux valeurs saisonnières. Les précipitations ont atteint localement soit la moitié soit une fois et demie la quantité normale. Il en est résulté un bilan hydrique manquant d'uniformité.

Nord de l'Italie

Les moyennes de température ont été inférieures de 2 à 3 °C aux valeurs pluriannuelles et les précipitations se sont situées entre la normale et son quadruple. Le bilan hydrique a donc été positif.

Italie du centre et du sud et côte méditerranéenne française

Les températures mesurées dans cette région ont été supérieures ou inférieures de 2 °C, au plus, aux valeurs pluriannuelles. La somme des précipitations a atteint, en certains endroits, des fractions de la valeur normale, en d'autres, le quadruple de cette valeur;le bilan hydrique a varié en conséquence.

11.4.1977 - 20.4.1977

Du 11 au 13/4, des fronts appartenant à la dépression de l'Atlantique-nord sont passés sur le territoire de la CE. Les 14 et 15/4, alors qu'une dépression déterminait le temps sur le bassin méditerranéen, de l'air polaire a été introduit en Europe centrale en passant entre un anticyclone situé à l'ouest des Iles Britanniques et une dépression centrée sur la Scandinavie. L'anticyclone s'est déplacé vers le sud-est de sorte que la France le 16/4, le sud de l'Allemagne et l'Italie le 17/4, se sont trouvés sous l'influence des hautes pressions, tandis que les autres parties du territoire ont été envahies par des langues dépressionnaires et de l'air maritime. Ensuite, l'anticyclone s'étant étendu vers le nord-est, l'influence anticyclonique s'est fait sentir de plus en plus sur l'Europe occidentale et centrale. Simultanément, des perturbations sont passées sur les Iles Britanniques et le Danemark, alors que de l'air froid poussé vers le sud provoquait d'abondantes précipitations dans le bassin méditerranéen.

Au cours de cette décade, de faibles gelées nocturnes se sont souvent produites. Au début de la décade des précipitations ont eu lieu de en de nombreux endroits, principalement au Danemark, dans le Benelux et en Allemagne jusqu'au milieu de cette période, et, en fin de décade, surtout dans le nord et le sud des territoires de la CE. Le temps étant resté frais, le développement de la végétation a fait peu de progrès. Les travaux agricoles extérieurs se sont poursuivis.

Grande-Bretagne et Irlande

Les températures maximales diurnes et minimales nocturnes ont été respectivement inférieurs de 2 °C environ et de 1,5 à 3 °C aux moyennes pluriannuelles. En Irlande et en Ecosse, la somme des précipitations a été semblable à la moyenne pluriannuelle ou a été du double de cette valeur; dans le sud de l'Angleterre, la somme des précipitations n'a représenté que la moitié ou le tiers de la normale. De ce fait, le bilan hydrique, bien que localement positif, a été négatif en de nombreux endroits.

Danemark

Les températures maximales diurnes ont été inférieures de 4 °C à la normale alors que l'écart, par rapport à la moyenne, des minima nocturnes était semblable à celui des Iles Britanniques. La somme des précipitations a atteint la normale ou le double de cette valeur. Le bilan hydrique a été positif partout.

République fédérale d'Allemagne

Les températures maximales diurnes ainsi que les minima nocturnes ont été inférieurs de 2 à 4 °C aux moyennes pluriannuelles. La somme des précipitations a, suivant les régions, soit à peine atteint la normale soit été du double de cette valeur. Le bilan hydrique est donc resté partout positif.

Benelux

Les écarts négatifs des températures se sont situés entre 1 et 4 °C. Les sommes de précipitations ayant été de la moitié de la normale ou très légèrement supérieures à celle-ci, le bilan hydrique quoique localement négatif, a été positif en général.

France

Les températures maximales et minimales diurnes ont été respectivement inférieures de 2 à 3 °C et de, tout au plus, 2 °C aux normales. Les précipitations sont restées faibles le long de la côte de l'Atlantique mais, dans le restant du pays, les cotes udométriques se sont établies entre la valeur normale et le quart de cette dernière. Les bilans hydriques ont été, par conséquent, très différents les uns des autres selon les régions.

Italie

Les températures maximales et minimales diurnes ont été respectivement inférieures de 1 à 3 °C et de 2 à 4 °C aux moyennes pluriannuelles. Les sommes des précipitations ont atteint des valeurs comprises entre un dixième et la moitié de la normale dans le nord et le centre de l'Italie, alors que dans le sud du pays elles atteignaient trois fois la valeur de la normale. Les bilans hydriques ont donc été très différents les uns des autres selon les régions.

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG
REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY
IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

21.4.1977 - 30.4.1977

Au cours des trois premiers jours de la décade, l'Italie, la France et le sud de l'Allemagne ont été soumis à une influence anticyclonique alors que les territoires plus septentrionaux étaient traversés par des dépressions et leurs fronts. Le 24/4, un front s'étant étendu plus au sud, il s'est formé sur la région des Alpes une dépression secondaire qui s'est déplacée vers le sud-est le 25/4. De plus, les 25 et 26/4, l'Italie, le sud de l'Allemagne et une grande partie de la France ont à nouveau été soumis à une influence anticyclonique tandis que, dans le nord, se maintenait le passage de dépressions et de leurs fronts. Le front d'une dépression centrée sur la Scandinavie s'eet avancé jusqu'aux Alpes le 27/4 et s'est étendu, le 28/4, sur l'Espagne, l'Italie septentrionale et la Russie occidentale, jusqu'en Finlande. Derrière ce front un centre anticyclonique s'est déplacé vers l'est provoquant, par nuits claires et en de nombreux endroits, des gelées au sol en France et en Allemagne. Le 29/4, le front froid d'une dépression située près de l'Ecosse est descendu jusque dans le bassin méditerranéen où se sont formées plusieurs dépressions secondaires. Le 30/4, ce front n'a guère avancé mais a provoqué des pluies abondantes sur le sud de la France et le nord de l'Italie.

Les températures de l'air et du sol ont augmenté de telle sorte que la végétation s'est développée normalement. Après la première nuit de la décade, au cours de laquelle il a gelé jusqu'à 2 m de hauteur, des gelées au sol ne se sont plus produites qu'en France, dans les pays du Benelux et en République fédérale d'Allemagne. Les travaux agricoles extérieurs ont souvent été entravés par des pluies et des sols trempés. Où les conditions climatiques l'ont permis, on a semé le maïs et planté les pommes de terre. Les betteraves et les pommes de terre qui avaient été semées et plantées à temps, ont levé. Les céréales d'hiver ont poussé. Dans la plaine rhénane septentrionale, le colza a commencé à fleurir. La floraison des arbres fruitiers s'est étendue lentement vers le nord-est et les régions d'altitude.

Italie

Dans le centre et le sud du pays, les températures ont dépassé les moyennes pluriannuelles de 2 °C tout au plus. Les précipitations ont été rares et le bilan hydrique a donc été négatif. Le nord de l'Italie a connu des températures un peu inférieures à la normale et des quantités de précipitations légèrement supérieures à la normale. Ici, le bilan hydrique a donc été positif.

France

Dans le bassin méditerranéen, à partir de températures s'établissant jusqu'à 2 °C au-dessus de la normale et de précipitations faibles, il est résulté un bilan hydrique négatif. En quelques endroits, le bilan hydrique s'est révélé positif en fin de décade après des pluies abondantes (Nice: 46 mm; Lyon: 31 mm). Dans le reste du pays, les minima et les maxima de température ont été respectivement de 1,5 °C inférieurs et de 1,5 °C supérieurs aux moyennes saisonnières. Les cotes udométriques se sont établies entre la moitié de la normale et des valeurs de très peu supérieures à celle-ci. Le bilan hydrique a donc été négatif en de nombreux endroits.

Benelux et République fédérale d'Allemagne

Les maxima diurnes de température ont dépassé de 1 à 2 °C la moyenne pluriannuelle; les minima nocturnes ont été inférieurs à la normale de 0,5 à 2 °C. La somme des précipitations n'a localement pas atteint la normale; en de nombreux endroits, elle a été du double de la moyenne; dans le nord de cette région et aux Pays-Bas, elle a atteint le triple de la normale. Le bilan hydrique a donc été positif ou négatif selon les régions.

Danemark, Iles Britanniques et Irlande

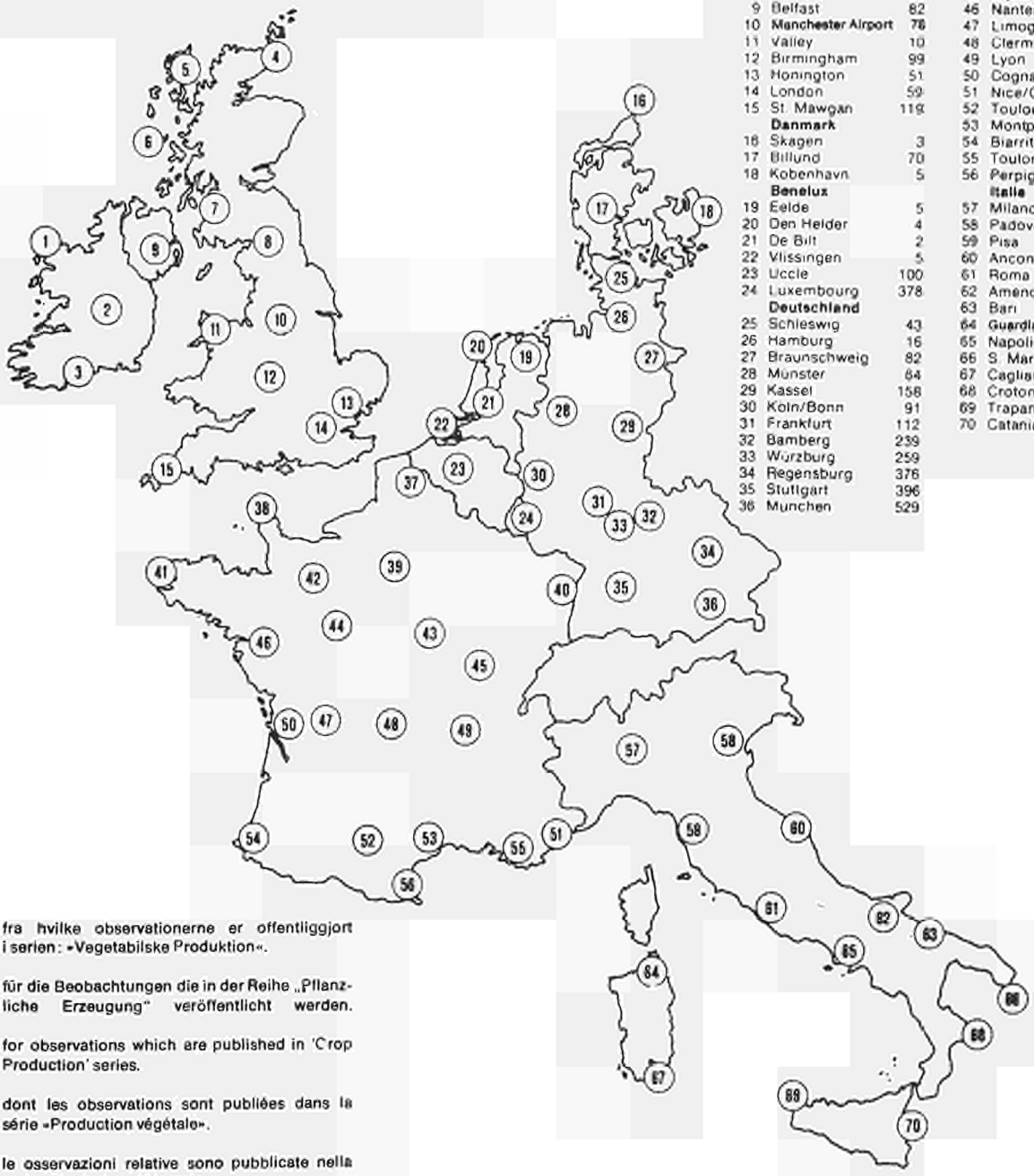
Les températures de l'air sont restées, en général, inférieures de 0,5 à 3 °C aux normales. De plus, la somme des précipitations s'est établie entre une fois et demie et deux fois la moyenne. Le bilan hydrique a donc été partout positif.

Source: Deutscher Wetterdienst

V. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING
AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG
REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

V. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROGIE AGRICOLE
RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA
BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

VEJRSTATIONERNES PLACERING [1])
ÜBERSICHT ÜBER DIE LAGE DER WETTERSTATIONEN [1])
LOCATION OF METEOROLOGIC STATIONS [1])
LOCALISATION DES STATIONS MÉTÉOROLOGIQUES [1])
LOCALIZZAZIONE DELLE STAZIONI METEOROLOGICHE [1])
LOKALISERING DER METEOROLOGISCHE STATIONS [1])



	Ireland	
1	Belmullet	9
2	Birr	70
3	Cork	153
	United-Kingdom	
4	Wick	39
5	Stornoway	9
6	Tiree	12
7	Prestwick	20
8	Carlisle	26
9	Belfast	82
10	Manchester Airport	76
11	Valley	10
12	Birmingham	99
13	Honington	51
14	London	59
15	St. Mawgan	119
	Danmark	
16	Skagen	3
17	Billund	70
18	Kobenhavn	5
	Benelux	
19	Eelde	5
20	Den Helder	4
21	De Bilt	2
22	Vlissingen	5
23	Uccle	100
24	Luxembourg	378
	Deutschland	
25	Schleswig	43
26	Hamburg	16
27	Braunschweig	82
28	Munster	84
29	Kassel	158
30	Koln/Bonn	91
31	Frankfurt	112
32	Bamberg	239
33	Würzburg	259
34	Regensburg	376
35	Stuttgart	396
36	Munchen	529
	France	
37	Lille	46
38	Cherbourg	139
39	Paris	66
40	Strasbourg	153
41	Brest	99
42	Alençon	144
43	Auxerre	207
44	Tours	108
45	Dijon	222
46	Nantes	28
47	Limoges	285
48	Clermont-Ferrand	332
49	Lyon	200
50	Cognac	30
51	Nice/C.d'A.	4
52	Toulouse	152
53	Montpellier	5
54	Biarritz	75
55	Toulon	28
56	Perpignan	43
	Italia	
57	Milano	107
58	Padova	13
59	Pisa	2
60	Ancona	103
61	Roma	2
62	Amendola	57
63	Bari	34
64	Guardiavecchia	158
65	Napoli	88
66	S. Maria di Leuca	104
67	Cagliari	4
68	Crotone	170
69	Trapani	7
70	Catania	11

[1]) fra hvilke observationerne er offentliggjort i serien: «Vegetabilske Produktion».

[1]) für die Beobachtungen die in der Reihe „Pflanzliche Erzeugung" veröffentlicht werden.

[1]) for observations which are published in 'Crop Production' series.

[1]) dont les observations sont publiées dans la série «Production végétale».

[1]) le osservazioni relative sono pubblicate nella serie «Produzione Vegetale».

[1]) voor de waarnemingen die in de reeks „Plantaardige Produktie" gepubliceerd worden.

Kilde / Quelle / Source / Source / Fonte / Bron: EUROSTAT

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING [1]

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG [1]

Tidsrum/Zeitraum: 11.3.1977 - 20.3.1977

Nr	Station	Lufttemperatur [2]					Nedbør [2] Niederschläge [2]		Potentiel fordampning [3] Potentielle Evapotranspiration [3]	Klimatick vandbalance [3] Klimatische Wasserbilanz [3]
		Gennemsnitligt maksimum Mittleres Maximum (M)	Gennemsnitligt minimum Mittleres Minimum (m)	Variation Schwankung (M) – (m)	Absolut maksimum Absolutes Maximum	Absolut minimum Absolutes Minimum	Sum for 10-dages perioden Dekadensumme	1 mm og derunder 1 mm und weniger		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Dage-Tage	mm	mm
1	BELMULLET	******	******	******	******	******	35	3	******	******
2	BIRR	******	******	******	******	******	23	3	******	******
3	CORK AIRPORT	******	******	******	******	******	60	2	******	******
4	VICK	8,6	4,9	3,7	11	2	10	8	13	-3
5	STORNOWAY	9,0	5,1	3,9	12	3	28	3	13	15
6	TIREE	9,3	5,5	3,7	10	4	37	5	13	24
7	PRESTWICK	9,7	5,1	4,5	12	1	28	3	12	16
8	CARLISLE	10,1	5,6	4,5	11	3	18	5	13	5
9	BELFAST	9,6	4,2	5,4	11	0	21	5	12	9
10	MANCHEST.AIRP.	10,5	5,2	5,3	13	3	23	7	12	11
11	VALLEY	10,1	6,7	3,4	13	5	28	4	13	15
12	BIRMINGHAM	10,3	4,2	6,1	12	1	31	3	11	20
13	HONINGTON	11,8	4,7	7,1	15	1	15	5	12	3
14	LONDON	11,0	5,2	5,8	13	1	36	5	12	24
15	ST.MAWGAN	10,7	6,4	4,3	11	4	40	2	12	28
16	SKAGEN	5,7	3,1	2,6	8	1	27	6	8	19
17	BILLUND	8,6	4,2	4,4	11	2	12	6	11	1
18	KOBENHAVN	7,9	2,9	5,0	11	1	23	6	9	14
19	EELDE	12,3	4,3	8,0	16	-1	33	5	14	19
20	DEN HELDER	10,7	4,7	6,0	13	0	19	7	12	7
21	DE BILT	12,5	5,3	7,2	18	1	20	6	14	6
22	VLISSINGEN	10,9	6,4	4,4	14	5	29	5	13	16
23	UCCLE	11,6	5,3	6,3	17	0	48	4	13	35
24	LUXEMBOURG	10,4	4,5	5,9	17	2	20	6	12	8
25	SCHLESWIG	10,7	5,0	5,7	16	3	24	5	14	10
26	HAMBURG	11,7	4,5	7,1	17	-1	27	7	13	14
27	BRAUNSCHWEIG	12,5	5,2	7,3	17	1	31	7	14	17
28	MUNSTER	13,2	5,9	7,3	17	1	17	6	15	2
29	KASSEL	13,6	5,5	7,7	16	1	7	7	15	-8
30	KOELN	13,5	5,0	8,5	17	1	11	7	14	-3
31	FRANKFURT/MAIN	13,7	4,2	9,5	16	-1	11	7	14	-3
32	BAMBERG	12,6	3,1	9,5	19	-1	66	6	13	53
33	WUERZBURG	13,1	4,2	8,9	17	0	15	8	13	2
34	REGENSBURG	12,3	3,4	8,9	18	1	13	6	13	-0
35	STUTTGART	13,4	3,2	10,2	20	-2	16	8	12	6
36	MUENCHEN	12,4	1,9	10,5	19	-1	26	6	12	14
37	LILLE	12,2	5,6	6,6	16	1	28	4	14	14
38	CHERBOURG	13,4	6,4	7,0	12	5	78	2	12	66
39	PARIS	14,0	6,3	7,7	19	4	29	5	14	15
40	STRASBURG	14,2	5,5	8,6	20	-1	9	8	15	-6
41	BREST	11,8	6,3	5,7	12	3	63	0	12	51
42	ALENCON	12,9	5,7	6,9	16	3	26	4	13	13
43	AUXERRE	13,8	6,1	7,7	22	3	21	5	14	7
44	TOURS	13,9	6,0	7,9	20	2	23	5	14	9
45	DIJON	13,3	6,5	6,8	19	2	39	4	14	25
46	NANTES	13,4	6,3	7,1	16	4	39	4	13	26
47	LIMOGES	11,1	5,2	5,9	18	2	56	3	10	40
48	CLERM.-FERRAND	14,2	5,0	9,2	22	-1	20	8	13	7
49	LYON	13,7	6,3	7,4	18	1	25	4	13	12
50	COGNAC	14,8	6,3	8,5	21	2	40	2	14	26
51	NICE	15,4	8,9	6,5	21	8	36	7	14	22
52	TOULOUSE	14,9	6,7	8,2	19	2	14	6	14	0
53	MONTPELLIER	15,1	7,8	7,3	18	4	68	7	13	55
54	BIARRITZ	16,6	8,3	8,3	25	2	57	5	16	41
55	TOULON	15,7	9,0	7,7	20	7	30	6	14	16
56	PERPIGNAN	17,7	6,9	10,8	21	4	18	8	13	5
57	MILANO	14,8	6,0	8,8	18	1	68	5	11	57
58	PADOVA	14,4	6,1	8,3	18	5	26	5	12	14
59	PISA	15,2	7,3	8,6	18	3	34	6	12	22
60	ANCONA	15,2	9,7	5,5	18	7	1	10	14	-13
61	ROMA	16,9	7,8	9,1	18	4	18	7	12	6
62	AMENDOLA	18,2	6,1	12,1	22	1	7	8	12	-5
63	BARI	17,2	7,9	9,3	22	3	2	10	12	-10
64	GLADIACECCHIA	15,1	10,2	4,9	18	9	6	8	13	-7
65	NAPOLI	15,3	7,1	9,2	18	5	14	8	9	5
66	S.MAR.DI LEUCA	15,6	10,5	5,1	18	8	8	9	12	-4
67	CAGLIARI	14,3	9,4	6,9	21	6	6	9	13	-7
68	CROTONE	16,6	8,2	8,4	18	6	0	10	10	-10
69	TRAPANI	18,6	8,5	10,1	21	4	4	9	13	-9
70	CATANIA	20,4	6,9	13,9	26	3	0	10	13	-13

****** Manglende oplysninger for ti-dagesperioden.
[1] For positive værdier er tegnet ikke anført.
[2] Se »Metodologiske forklaringer.«

****** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert.
[1] Für positive Werte fehlt das Pluszeichen.
[2] Siehe „Methodische Erläuterungen."

IV. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY [1]

IV. RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE [1]

PERIOD/PERIODE: 21.3.1977 - 31.3.1977

No. N°	Station	Air temperature [2] — Température de l'air [2]					Precipitation [2] Précipitations [2]		Potentiel evapotranspiration [2] Evapotranspiration potentielle [2]	Total hydrological balance [2] Bilan hydrique climatique [2]
		Average maximum Maximum moyen (M)	Average minimum Minimum moyen (m)	Variation (M) – (m)	Absolute maximum Maximum absolu	Absolute minimum Minimum absolu	10-day total Somme décadaire	1 mm and less 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Days - Jours	mm	mm
1	BELMULLET	******	******	******	******	******	50	4	******	******
2	BIRR	******	******	******	******	******	25	7	******	******
3	CORK AIRPORT	******	******	******	******	******	57	7	******	******
4	WICK	6,4	1,8	4,5	9	-2	18	6	9	9
5	STORNOWAY	7,1	2,5	4,5	11	-1	33	8	10	23
6	TIREE	7,6	2,7	4,9	11	-1	38	8	10	28
7	PRESTWICK	7,3	1,7	5,5	12	-4	15	8	9	6
8	CARLISLE	8,0	1,5	6,5	11	-5	30	7	9	21
9	BELFAST	8,2	2,2	6,0	13	-4	22	7	10	12
10	MANCHEST.AIRP.	8,3	2,1	6,2	11	-3	23	9	9	14
11	VALLEY	8,8	3,8	5,0	13	2	14	8	11	3
12	BIRMINGHAM	7,6	1,3	6,4	11	-5	16	7	8	8
13	HONINGTON	7,0	1,8	5,2	11	-4	26	4	7	19
14	LONDON	7,9	1,7	6,2	11	-4	26	7	8	18
15	ST.MAWGAN	9,7	3,9	5,8	13	-1	34	5	11	23
16	SKAGEN	4,4	0,0	4,4	7	-3	3	10	5	-2
17	BILLUND	3,8	-1,2	5,0	8	-8	6	10	4	2
18	KOBENHAVN	4,5	0,5	4,0	7	-6	0	11	5	-5
19	EELDE	6,8	1,8	5,0	12	-5	12	8	8	4
20	DEN HELDER	6,9	2,2	4,7	12	-4	10	9	8	2
21	DE BILT	8,7	1,8	6,9	16	-5	17	8	9	8
22	VLISSINGEN	7,8	3,5	4,3	10	-1	22	7	10	12
23	UCCLE	8,7	3,1	5,6	14	-3	34	7	10	24
24	LUXEMBOURG	8,3	2,8	5,5	13	-6	20	8	10	10
25	SCHLESWIG	5,2	0,4	4,8	9	-4	5	10	6	-1
26	HAMBURG	6,1	1,0	5,1	15	-8	10	9	8	2
27	BRAUNSCHWEIG	6,4	2,0	4,4	16	-6	14	9	8	6
28	MUENSTER	8,8	2,3	6,5	18	-4	18	8	10	8
29	KASSEL	9,1	3,6	5,5	18	-4	12	8	12	-0
30	KOELN	10,0	2,2	7,8	17	-8	23	7	11	12
31	FRANKFURT/MAIN	11,1	3,8	7,3	19	-6	21	8	13	8
32	BAMBERG	11,7	3,8	7,9	21	-6	11	9	15	-4
33	WUERZBURG	11,2	3,5	7,6	20	-7	11	9	14	-3
34	REGENSBURG	11,7	3,5	8,3	21	-4	3	10	15	-12
35	STUTTGART	10,3	2,8	7,5	18	-6	4	10	11	-7
36	MUENCHEN	10,9	1,8	9,1	20	-5	14	8	14	0
37	LILLE	8,7	2,6	6,1	12	-3	20	7	10	10
38	CHERBOURG	8,5	3,9	4,5	12	-1	23	6	9	14
39	PARIS	10,3	3,2	7,1	14	-5	15	9	10	5
40	STRASBOURG	10,8	3,7	7,1	17	-5	16	8	12	4
41	BREST	10,5	4,9	5,5	15	2	29	8	13	16
42	ALENCON	10,8	2,5	8,4	16	-5	22	7	10	12
43	AUXERRE	10,7	3,6	7,1	16	-4	26	6	11	15
44	TOURS	10,5	3,5	7,0	16	-4	22	7	11	11
45	DIJON	11,6	4,4	7,5	18	-2	25	5	13	12
46	NANTES	12,5	3,1	9,4	20	-2	15	8	12	3
47	LIMOGES	9,9	3,0	6,9	17	-4	43	7	9	34
48	CLERM.-FERRAND	10,9	2,1	8,8	20	-3	50	7	10	40
49	LYON	11,5	4,6	6,9	18	-0	65	6	12	53
50	COGNAC	12,5	3,5	9,0	19	-4	14	8	12	2
51	NICE	15,3	9,3	6,0	18	5	9	9	16	-7
52	TOULOUSE	12,6	4,3	8,4	19	0	22	7	12	10
53	MONTPELLIER	14,2	5,3	8,9	18	-1	44	8	12	32
54	BIARRITZ	14,1	5,9	8,2	23	1	37	7	14	23
55	TOULON	15,6	7,8	7,8	19	3	17	9	14	3
56	PERPIGNAN	13,5	6,3	7,2	18	1	26	8	11	15
57	MILANO	13,6	7,3	6,4	22	3	55	7	13	42
58	PADOVA	16,7	7,9	8,8	25	2	65	7	18	47
59	PISA	15,6	8,8	6,8	21	4	61	6	15	46
60	ANCONA	16,0	10,6	5,4	23	4	32	9	18	14
61	ROMA	17,9	9,3	8,6	24	6	6	10	17	-11
62	AMENDOLA	19,6	8,7	10,9	24	6	4	10	18	-14
63	BARI	21,2	12,2	9,0	27	10	2	10	23	-21
64	GUARDIAGRELE	14,7	10,5	4,2	18	6	13	9	15	-2
65	NAPOLI	19,1	9,1	10,0	24	5	7	9	15	-8
66	S.MAR.DI LEUCA	17,5	13,2	4,4	21	11	1	11	19	-18
67	CAGLIARI	17,7	9,3	8,5	21	3	3	10	15	-12
68	CROTONE	19,0	10,3	8,7	25	6	3	10	16	-13
69	TRAPANI	18,5	9,5	8,9	24	5	1	11	15	-14
70	CATANIA	20,8	8,7	12,1	25	4	11	9	17	-6

****** Data for 10-day periods not available.

[1] For positive values the signs have not been indicated.

[2] See "Methodological Explanations".

****** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire.

[1] Pour les valeurs positives, le signe n'a pas été indiqué.

[2] Voir « Explications méthodologiques ».

IV. RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA [1]

IV. BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE [1]

Periodo/Periode: 1.4.1977 - 10.4.1977

N. Nr.	Stazione Station	Temperatura dell'aria [2] — Temperatuur van de lucht [2])					Precipitazioni [2] Neerslag [2]		Evapotraspirazione potenziale [2]) Potentiële evapotranspiratie [2])	Bilancio idrico climatico [2]) Klimatische Waterbalans [2])
		Massima media Gemiddeld maximum (M)	Minima media Gemiddeld minimum (m)	Escursione Schommeling (M) — (m)	Massima assoluta Absoluut maximum	Minima assoluta Absoluut minimum	Somma di 10 giorni Totale neerslag over tien dagen	1 mm e meno 1 mm en minder		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Giorni-dagen	mm	mm
1	BELMULLET	*******	*******	*******	******	******	18	5	******	******
2	BIRR	*******	*******	*******	******	******	8	8	******	******
3	CORK AIRPORT	*******	*******	*******	******	******	2	10	******	******
4	WICK	7,0	1,8	5,2	10	-3	20	4	9	11
5	STORNOWAY	7,4	2,0	5,4	10	0	29	5	10	19
6	TIREE	8,0	3,3	4,7	10	1	19	7	11	8
7	PRESTWICK	8,4	2,0	6,4	10	-4	7	9	10	-3
8	CARLISLE	9,0	2,4	6,6	12	-2	6	8	10	-4
9	BELFAST	8,9	1,2	7,7	12	-3	14	7	9	5
10	MANCHEST.AIRP.	7,9	2,9	5,0	10	-1	4	9	9	-5
11	VALLEY	8,9	4,0	4,9	12	-0	6	8	11	-5
12	BIRMINGHAM	8,8	2,2	6,6	12	-2	8	7	9	-1
13	HONINGTON	8,8	1,3	7,5	12	-4	7	7	8	-1
14	LONDON	9,0	0,3	8,7	11	-5	6	9	7	-1
15	ST.MAWGAN	8,8	3,2	5,6	11	-0	15	5	9	6
16	SKAGEN	5,0	0,5	4,5	9	-4	13	7	6	7
17	BILLUND	5,5	-1,3	6,8	9	-7	28	5	4	24
18	KOBENHAVN	5,0	0,1	4,9	10	-5	20	7	5	15
19	EELDE	7,2	0,1	7,1	10	-6	26	7	6	20
20	DEN HELDER	7,1	2,0	5,1	9	-4	13	7	8	5
21	DE BILT	8,3	0,7	7,6	11	-3	32	5	8	24
22	VLISSINGEN	7,7	3,2	4,5	11	-0	37	5	9	28
23	UCCLE	8,3	0,9	7,4	12	-2	20	5	7	13
24	LUXEMBOURG	6,7	-0,2	6,9	9	-5	20	5	5	15
25	SCHLESWIG	5,6	0,6	5,0	9	-4	33	6	7	26
26	HAMBURG	6,5	0,7	5,8	9	-4	40	6	7	33
27	BRAUNSCHWEIG	7,3	1,1	6,2	11	-2	22	6	7	15
28	MUENSTER	8,2	1,3	6,9	12	-3	35	6	8	27
29	KASSEL	8,1	1,6	6,5	12	-1	13	8	9	4
30	KOELN	8,7	0,5	8,2	12	-4	29	6	7	22
31	FRANKFURT/MAIN	8,9	1,2	7,7	12	-5	14	7	8	6
32	BAMBERG	8,6	0,6	8,0	14	-4	11	8	8	3
33	WUERZBURG	8,9	1,3	7,6	13	-2	6	8	9	-3
34	REGENSBURG	8,8	1,6	7,2	16	-3	21	7	9	12
35	STUTTGART	8,4	0,2	8,2	13	-3	9	8	6	3
36	MUENCHEN	8,3	0,1	8,2	15	-5	36	6	8	28
37	LILLE	9,1	1,1	8,0	13	-2	31	3	8	23
38	CHERBOURG	7,1	3,1	4,0	10	0	23	6	7	16
39	PARIS	10,3	1,5	8,8	13	-2	28	7	8	20
40	STRASBOURG	9,8	2,0	7,8	14	-2	10	6	9	1
41	BREST	9,2	2,9	6,3	11	0	43	4	9	34
42	ALENCON	10,5	0,4	10,1	14	-3	27	6	8	19
43	AUXERRE	9,5	1,6	8,0	15	-3	15	6	8	7
44	TOURS	10,4	2,0	8,4	13	-3	14	8	9	5
45	DIJON	10,1	2,6	7,5	15	-3	15	7	9	6
46	NANTES	11,2	2,3	8,9	14	-1	17	8	9	8
47	LIMOGES	9,0	2,2	6,8	17	-3	42	6	7	35
48	CLERM.-FERRAND	10,1	2,5	7,6	17	-2	20	7	9	11
49	LYON	11,5	3,5	8,0	17	-1	22	5	10	12
50	COGNAC	11,9	3,5	8,4	19	-2	43	4	10	33
51	NICE	15,6	8,7	6,9	20	5	2	9	15	-13
52	TOULOUSE	13,6	5,8	7,8	19	-1	19	8	13	6
53	MONTPELLIER	16,0	6,9	9,1	20	2	0	10	15	-15
54	BIARRITZ	13,7	7,3	6,4	21	2	61	2	14	47
55	TOULON	17,3	7,7	9,6	20	2	0	10	15	-15
56	PERPIGNAN	15,0	6,6	8,4	21	0	11	8	12	-1
57	MILANO	13,0	6,3	6,7	16	4	34	5	11	23
58	PADOVA	11,3	5,2	6,1	15	1	75	6	9	66
59	PISA	15,8	7,4	8,4	20	4	9	9	13	-4
60	ANCONA	14,7	9,1	5,6	19	6	9	9	14	-5
61	ROMA	17,3	8,4	8,9	20	3	6	9	14	-8
62	AMENDOLA	18,5	9,2	9,3	23	7	0	10	17	-17
63	BARI	17,7	10,4	7,3	24	7	5	8	16	-11
64	GUARDIAGRELE	15,5	10,3	5,2	19	8	15	9	14	1
65	NAPOLI	18,0	9,2	8,8	22	7	11	9	13	-2
66	S.MAR.DI LEUCA	16,5	12,3	4,2	19	11	10	9	16	-6
67	CAGLIARI	19,3	7,5	11,8	28	4	11	8	14	-3
68	CROTONE	15,7	9,1	6,6	20	6	54	8	11	43
69	TRAPANI	20,0	10,1	9,9	27	8	5	8	16	-11
70	CATANIA	19,9	9,1	10,8	27	6	26	7	15	11

****** Informazioni per decadi non disponibili.
[1]) Per i valori positivi non è indicato il segno.
[2]) Vedi «Spiegazioni metodologiche.»

****** Inlichtingen per decade niet beschikbaar.
[1]) Voor positieve waarden ontbrekt het teken.
[2]) Zie „Methodologische toelichtingen."

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING [1]

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG [1]

Tidsrum/Zeitraum: 11.4.1977 - 20.4.1977

Nr	Station	Lufttemperatur [2]					Nedbør [2] Niederschläge [2]		Potentiel fordampning [2] Potentielle Evapotranspiration [2]	Klimatisk vandbalance [2] Klimatische Wasserbilanz [2]
		Gennemsnitligt maksimum Mittleres Maximum (M)	Gennemsnitligt minimum Mittleres Minimum (m)	Variation Schwankung (M) – (m)	Absolut maksimum Absolutes Maximum	Absolut minimum Absolutes Minimum	Sum for 10-dages perioden Dekadensumme	1 mm og derunder 1 mm und weniger		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Dage-Tage	mm	mm
1	BELMULLET	******	******	******	******	******	25	6	******	******
2	BIRR	******	******	******	******	******	30	6	******	******
3	CORK AIRPORT	******	******	******	******	******	12	8	******	******
4	WICK	7,7	1,6	6,1	11	-3	30	4	10	20
5	STORNOWAY	7,5	2,6	4,9	10	-1	41	3	11	30
6	TIREE	9,1	3,8	5,3	10	-0	21	3	13	8
7	PRESTWICK	9,9	3,6	6,3	13	-2	10	7	13	-3
8	CARLISLE	10,8	3,2	7,6	12	-1	11	6	13	-2
9	BELFAST	10,7	3,9	6,8	12	-2	12	6	14	-2
10	MANCHEST.AIRP.	10,2	3,8	6,4	13	0	8	8	12	-4
11	VALLEY	10,4	5,9	4,5	13	3	25	5	15	10
12	BIRMINGHAM	11,1	2,4	8,7	15	-3	7	8	12	-5
13	HONINGTON	10,8	1,9	8,9	15	-2	5	9	11	-6
14	LONDON	11,8	1,6	10,2	16	-3	5	9	11	-6
15	ST.MAWGAN	10,9	5,9	5,0	13	3	3	9	14	-11
16	SKAGEN	6,6	0,8	5,8	9	-3	16	7	8	8
17	BILLUND	6,7	-0,3	7,0	9	-3	29	4	6	23
18	KOBENHAVN	6,5	0,2	6,3	9	-3	14	6	6	8
19	EELDE	9,1	0,4	8,7	13	-3	17	7	9	8
20	DEN HELDER	8,8	2,4	6,4	10	-1	9	8	10	-1
21	DE BILT	10,5	1,5	9,0	13	-3	20	7	11	9
22	VLISSINGEN	10,2	4,6	5,6	12	2	8	8	13	-5
23	UCCLE	10,5	2,5	8,0	14	-0	16	7	11	5
24	LUXEMBOURG	8,8	0,6	8,2	13	-2	10	9	8	2
25	SCHLESWIG	7,6	0,7	6,9	9	-2	30	4	9	21
26	HAMBURG	8,7	1,0	7,7	12	-3	24	5	9	15
27	BRAUNSCHWEIG	8,9	0,8	8,1	12	-2	10	6	9	1
28	MUENSTER	9,3	1,4	7,9	13	-1	37	6	10	27
29	KASSEL	9,1	1,4	7,7	13	-1	26	5	10	16
30	KOELN	10,0	0,6	9,4	14	-3	21	6	9	12
31	FRANKFURT/MAIN	10,6	0,7	9,9	16	-4	12	6	9	3
32	BAMBERG	9,4	-0,5	9,9	15	-5	19	6	8	11
33	WUERZBURG	9,4	0,5	8,9	14	-3	24	6	9	15
34	REGENSBURG	8,8	-0,1	8,9	13	-3	20	5	8	12
35	STUTTGART	9,2	0,1	9,1	15	-4	16	7	7	9
36	MUENCHEN	7,2	0,0	7,2	13	-4	38	4	7	31
37	LILLE	11,1	2,2	8,9	14	-1	17	5	12	5
38	CHERBOURG	10,3	5,1	5,2	13	2	1	10	12	-11
39	PARIS	12,9	3,1	9,8	17	-2	3	9	12	-9
40	STRASBOURG	11,4	1,0	10,4	15	-4	13	7	10	3
41	BREST	12,5	5,7	6,8	14	2	1	10	15	-14
42	ALENCON	13,3	2,7	10,6	18	-2	2	9	12	-10
43	AUXERRE	12,8	3,2	9,6	18	0	15	6	13	2
44	TOURS	13,0	3,8	9,2	16	0	6	8	13	-7
45	DIJON	13,0	3,3	9,7	20	-3	11	7	13	-2
46	NANTES	14,4	4,8	9,6	18	2	3	9	15	-12
47	LIMOGES	12,3	4,2	8,1	18	-1	20	6	12	8
48	CLERM.-FERRAND	12,3	2,3	10,0	16	-4	18	5	11	7
49	LYON	12,5	2,6	9,9	17	-3	11	7	11	0
50	COGNAC	14,8	5,8	9,0	18	1	1	10	15	-14
51	NICE	16,1	7,9	8,2	18	5	4	9	15	-11
52	TOULOUSE	14,0	6,2	7,8	18	1	20	7	14	6
53	MONTPELLIER	17,6	6,7	10,9	21	3	8	9	17	-9
54	BIARRITZ	14,0	8,2	5,8	20	5	24	7	15	9
55	TOULON	17,8	8,5	9,3	21	5	0	10	17	-17
56	PERPIGNAN	16,4	8,4	8,0	19	2	8	8	15	-7
57	MILANO	16,4	4,2	12,2	21	2	4	9	12	-8
58	PADOVA	15,5	4,4	11,1	18	2	1	10	12	-11
59	PISA	16,5	4,3	12,2	20	-0	10	8	11	-1
60	ANCONA	14,1	7,7	6,4	18	4	15	8	13	2
61	ROMA	17,1	5,2	11,9	18	2	0	10	12	-12
62	AMENDOLA	15,3	5,1	10,2	19	-1	12	7	10	2
63	BARI	14,0	6,7	7,3	17	1	3	10	10	-7
64	GUARDIACECCHIA	14,8	9,4	5,4	17	6	21	9	13	8
65	NAPOLI	16,1	6,6	9,5	19	3	9	7	10	-1
66	S.MAR.DI LEUCA	14,8	9,1	5,7	16	7	2	9	12	-10
67	CAGLIARI	16,1	8,8	7,3	18	4	35	6	12	23
68	CROTONE	14,8	5,4	9,4	19	2	20	8	7	13
69	TRAPANI	16,2	8,6	7,6	20	2	48	7	12	36
70	CATANIA	18,5	6,0	12,5	23	1	24	9	12	12

****** Manglende oplysninger for ti-dagesperioden.
[1] For positive værdier er tegnet ikke anført.
[2] Se »Metodologiske forklaringer.«

****** Wegen fehlender Unterlagen kein Dekadenwert.
[1] Für positive Werte fehlt das Pluszeichen.
[2] Siehe „Methodische Erläuterungen."

PERIOD/PERIODE: 21.4.1977 – 30.4.1977

No. N°	Station	Air temperature [2]) — Température de l'air [2])					Precipitation [2]) Précipitations [2])		Potentiel evapotranspiration [2]) Evapotranspiration potentielle [2])	Total hydrological balance [2]) Bilan hydrique climatique [2])
		Average maximum Maximum moyen (M)	Average minimum Minimum moyen (m)	Variation (M) – (m)	Absolute maximum Maximum absolu	Absolute minimum Minimum absolu	10-day total Somme décadaire	1 mm and less 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Days - Jours	mm	mm
1	BELMULLET	******	******	******	******	******	31	3	******	******
2	BIRR	******	******	******	******	******	41	3	******	******
3	CORK AIRPORT	******	******	******	******	******	29	5	******	******
4	VICK	9,8	4,0	5,8	13	3	23	6	15	8
5	STORNOWAY	9,2	4,1	5,1	11	2	36	4	15	21
6	TIREE	10,3	5,1	4,9	12	3	29	4	16	13
7	PRESTWICK	10,5	5,9	4,6	13	4	57	1	17	40
8	CARLISLE	11,3	6,1	5,2	13	4	19	5	17	2
9	BELFAST	11,6	5,8	5,8	15	1	29	4	18	11
10	MANCHEST.AIRP.	11,7	6,0	5,7	15	3	38	2	17	21
11	VALLEY	11,1	6,9	4,2	12	5	23	6	17	6
12	BIRMINGHAM	12,9	6,1	6,8	16	3	28	5	18	10
13	HONINGTON	14,0	6,1	7,9	17	3	12	8	19	-7
14	LONDON	13,1	6,9	6,2	15	3	23	7	18	5
15	ST.MAWGAN	11,3	7,3	4,5	14	3	32	3	17	15
16	SKAGEN	9,..	4,5	4,5	12	2	31	4	15	16
17	BILLUND	10,8	4,8	5,8	15	0	44	5	16	28
18	KOBENHAVN	11,0	5,2	5,8	15	3	19	5	16	3
19	DE KOOY	13,1	5,8	7,3	16	1	27	5	19	8
20	DEN HELDER	11,7	6,0	5,7	15	3	21	4	17	4
21	DE BILT	13,5	6,4	7,1	17	2	11	7	19	-8
22	VLISSINGEN	12,2	7,5	4,6	15	5	11	7	18	-7
23	UCCLE	15,2	6,9	8,3	18	5	22	7	20	2
24	LUXEMBOURG	13,5	4,7	8,8	19	1	27	7	17	10
25	SCHLESWIG	11,7	6,1	5,6	15	3	40	3	19	21
26	HAMBURG	12,0	6,8	5,2	17	2	36	4	19	17
27	BRAUNSCHWEIG	13,5	7,1	6,4	18	2	12	6	20	-8
28	MUENSTER	13,7	6,9	6,8	18	3	10	9	20	-10
29	KASSEL	14,3	7,3	7,0	20	2	19	7	22	-3
30	KOELN	15,0	6,3	8,7	20	1	11	8	20	-9
31	FRANKFURT/MAIN	15,7	6,9	8,8	22	-1	15	8	21	-6
32	FAHLBERG	14,5	6,0	8,5	21	-2	33	6	21	12
33	KLEVE	15,4	7,7	7,7	21	1	16	7	22	-6
34	REGENSBURG	14,6	6,1	8,5	20	-1	14	6	21	-7
35	STUTTGART	14,6	5,9	8,7	22	-1	35	5	19	16
36	KLEINEN	14,0	6,2	8,8	21	-1	27	8	21	6
37	LILLE	14,3	5,7	8,4	18	-0	4	9	19	-15
38	CHERBOURG	12,1	7,6	4,4	14	5	20	5	17	3
39	PARIS	17,3	7,4	9,9	22	2	10	9	21	-11
40	STRASBOURG	16,1	6,9	9,2	23	-0	15	7	21	-6
41	BREST	12,4	7,5	4,9	14	3	16	6	18	-2
42	ALENCON	15,0	6,6	8,4	20	2	12	7	19	-7
43	AUXERRE	17,2	7,4	9,8	22	3	13	8	22	-9
44	TOURS	16,2	6,7	9,5	21	1	19	7	19	-0
45	DIJON	16,2	7,9	8,3	22	3	17	7	21	-4
46	NANTES	15,8	7,0	8,8	18	2	6	8	18	-12
47	LIMOGES	13,1	6,7	6,4	22	4	15	6	17	-2
48	CLERM.-FERRAND	17,1	6,3	10,8	26	-1	7	8	20	-13
49	LYON	17,8	8,2	9,6	25	3	31	8	22	9
50	COGNAC	18,0	7,3	10,7	23	2	2	10	21	-19
51	NICE	19,5	12,2	6,3	27	10	46	8	22	24
52	TOULOUSE	19,5	8,5	11,0	26	5	1	10	22	-21
53	MONTPELLIER	19,0	10,1	8,9	23	6	18	7	23	-5
54	BIARRITZ	17,1	9,4	7,7	24	4	6	8	20	-14
55	TOULON	20,8	12,0	8,8	25	9	22	9	24	-2
56	PERPIGNAN	21,6	12,3	9,3	26	10	5	9	25	-20
57	MILANO	19,0	10,1	8,9	23	6	37	7	22	15
58	PADOVA	20,2	9,3	10,9	21	6	0	10	23	-23
59	PISA	21,1	9,5	11,6	24	3	4	9	21	-17
60	ANCONA	20,2	13,0	7,2	25	9	0	10	26	-26
61	ROMA	21,1	9,9	11,2	24	6	0	10	21	-21
62	AMENDOLA	23,5	9,2	14,3	27	3	0	10	23	-23
63	BARI	22,7	12,1	10,6	29	9	0	10	25	-25
64	GIARDINACCHIA	17,6	12,2	5,4	20	10	2	10	20	-18
65	NAPOLI	25,6	9,4	16,2	25	7	0	10	17	-17
66	S.MARIA DI LEUCA	19,7	13,8	5,9	23	11	1	10	23	-22
67	CAGLIARI	21,2	11,6	9,6	25	7	0	10	21	-21
68	CROTONE	20,6	9,0	11,6	25	4	0	10	17	-17
69	TRAPANI	20,7	10,8	10,6	26	6	1	10	20	-19
70	CATANIA	22,3	8,5	13,8	28	4	5	9	18	-13

****** Data for 10-day periods not available.
[1]) For positive values the signs have not been indicated.
[2]) See "Methodological Explanations".

****** Renseignements manquants, pas de valeur décadaire.
[1]) Pour les valeurs positives, le signe n'a pas été indiqué.
[2]) Voir « Explications méthodologiques ».

Forsyningsbalancer
Versorgungsbilanzen
Supply balance sheets
Bilans d'approvisionnement
Bilanci d'approvvigionamento
Voorzieningsbalansen

VI

Manuscript closed: 5 May 1977 / Manuscrit terminé le 5 mai 1977
Appendix to crop production nº 2/77 / Annexe à la production végétale nº 2/77

SUPPLY BALANCE SHEETS /
BILANS D'APPROVISIONNEMENT

Cereals (1975/76)	12 - 22	Céréales (1975/76)
Rice (1975/76)	23 - 30	Riz (1975/76)
Fats and oils (1975)	31 - 34	Graisses et huiles (1975)
Prepared fats and oils (1975)	35 - 37	Graisses et huiles préparées(1975)

VEROFFENTLICHUNG VON VERSORGUNGSBILANZEN / PUBLICATION OF SUPPLY BALANCE SHEETS / PUBLICATION DES BILANS D'APPROVISIONNEMENT

Erzeugnis	Product	Produit	Bilanzen der Jahre / Balance sheet for year / Bilans pour l'année			
			1973/74	1974/75	1975/76	1976/77
Getreide	Cereals	Céréales	A	A	2/77	
Reis	Rice	Riz	A	A	2/77	
Hülsenfrüchte	Dried pulses	Légumes secs	A	A	1/77	
Kartoffeln	Potatoes	Pommes de terre	A	A	1/77	
Obst und Gemüse nach Arten	Fruit and vegetables by species	Fruits et légumes par espèces	A	A	1/77	
Gemüse	Vegetables	Légumes	A	A	1/77	
Obst	Fruits	Fruits	A	A	1/77	
Wein	Wine	Vin	A	A		
Zucker	Sugar	Sucre	A	A	1/77	
Honig	Honey	Miel	A	A		
Oelsaaten und-früchte	Oleaginous seeds and fruit	Graines et fruits oléagineux	A	A		
Pflanzliche Fette u. Oele	Vegetable fats and oils	Graisses et huiles végétales	A	A		
Oelkuchen	Oilcakes	Tourteaux	A	A		
Futterbilanzen	Feed balance	Bilans fourragers	B			
			1974	1975	1976	1977
Fette und Oele insgesamt	Fats and oils total	Graisses et huiles total	A	A	2/77	
Pflanzliche Oele	Vegetable oils	Huiles végétales	A	A	2/77	
Fette und Oele von Landtieren	Fats and oils from land animals	Graisses et huiles d'animaux terrestres	A	A	2/77	
Fette und Oele von Seetieren	Fats and oils from marine animals	Graisses et huiles d'animaux marins	A	A	2/77	
Speisefette und Oele	Prepared fats and oils	Graisses et huiles préparées	A	A	2/77	

Verwendete Zeichen / Signs used / Signes utilisés

A - Grüne Reihe (früher Agrarstatistik) 1976 : Versorgungsbilanzen
Green series (previously Agricultural Statistics) : 1976 Supply balance sheets
Série verte (précédemment Statistique Agricole) : 1976 Bilans d'approvisionnement

B - Grüne Reihe (früher Agrarstatistik) : Futterbilanzen , Aufkommen
Green series (previously Agricultural Statistics) : Feed balance sheets , Resources
Série verte (précédemment Statistique Agricole) : Bilans fourragers , Ressources

Die Zahl gibt die Nummer der monatlichen Veröffentlichung "Pflanzliche Erzeugung" an
The figure indicates the number of the monthly publication "Crop production"
Le chiffre indique le numéro du mensuel "Production Végétale"

Preliminary remarks

Coverage

a) Products

Crop products:

Generally a global balance sheet incorporating the balance in production and on the market. However for the fruit and vegetables by species, the balance sheets for those in a fresh state comprise only the market balance sheets, from which per capita human consumption is not calculable.

Livestock products:

- total meat comprises meat from cattle, pigs, sheep and goats, equines, poultry, other meat and edible offal;
- milk comprises cow, sheep, goat and buffalo milk;
- eggs comprise eggs for consumption and hatching.

Oils and fats:

Comprise oleaginous seeds and fruit, vegetable fats and oils and oilcakes.

b) Geographic limitations

- Unless otherwise indicated the French Overseas Departments are excluded.
- Greenland is not included in the data for Denmark but is considered as a third country.
- In general the data for the United Kingdom does not include data for the Channel Islands. However for certain groups of products (fruit and vegetables by species, vegetables and potatoes) the usable production of the U.K. includes importations from the Channel Islands.

Items in the balance sheets

- Usable production = official production — waste ± statistical adjustment.

  Fruit and Vegetables by species (except for the processed products): production = sales by commercial growers.

  Wine: usable production = total production of must and wine — must intended for grape juice production.

  Meat: net production = (gross domestic production — exports of live animals + imports of live animals) = carcase weight of domestic slaughterings.

- External trade — Under the balance sheet concept, the total external trade (with member countries and third countries) is reported for each individual Member State, whilst only trade with third countries (extra-EUR) is reported for EUR-6 and EUR-9.

- Quantities, expressed in basic product equivalents, comprise:

  (1) imports or exports of the basic product as such, in product weight;

  (2) imports or exports of processed products, expressed in basic product equivalent (unless there is a balance sheet of the processed product as well as one of the basic product).

The intra-EUR trade has been calculated from the data for the imports of Member States.

- Total Resources/Uses:

  Resources (= usable production + imports) = Uses (= exports ± stock variation + total domestic uses).

- Stock variation: = Closing stocks — opening stocks.

  An increase in stocks between the beginning and the end of the year represents a usage of available resources and is therefore added to exports and domestic uses; conversely, a decrease is deducted from exports and domestic utilization.

  As with external trade, stocks comprise:

  (1) amounts of the basic product as such, in product weight;

  (2) amounts of processed products, expressed in basic product equivalent.

- Total domestic uses: includes inter alia:

  - Animal feeding stuffs: amounts used, irrespective of form (direct, mixed, compound animal feed etc.).
  - Industrial use: amounts used for non-food purposes (includes, however, amounts used for the manufacture of alcohol and beer).
  - Processing: amounts intended for processing into food.

    The quantities indicated under this heading are made the subject of a separate balance sheet (balance sheet for processed products) for example potato starch, white sugar...

- Human consumption: gross amounts made available to consumers at the wholesale stage, in all forms of consumption: direct, preserves, and processed products; consequently no account is taken of losses or stock variations at the retail trade stage or at household level.

The unit generally used for the supply balance sheets is thousand metric tons: due to rounding the total may not correspond to the sum of individual items.

For greater detail concerning the products and the methodology of the different balance sheets reference should be made to the Agricultural Statistics series.

Derived calculations

The data for the derived calculations are given to the nearest unit and give an indication of the magnitude rather than a precise value.

Self sufficiency:

The degree of self sufficiency is the usable production (or usable production from indigenous base material) expressed as a percentage of the domestic uses.

$$\text{Degree of self sufficiency} = \frac{\text{Domestic production} \times 100}{\text{Domestic uses}}$$

Consumption per head (kg/head/year):

This is in fact the apparent consumption per head calculated from the item 'Human consumption' of the balance sheets.

This calculation is based on the total resident population of the countries.

Vorbemerkungen

Bereich

a) Erzeugnisse

Pflanzliche Erzeugnisse:

Im allgemeinen handelt es sich um eine Gesamtbilanz, die sowohl die Erzeugungs- als auch die Marktbilanz umfaßt. Bei den Bilanzen für „Obst und Gemüse nach Arten" handelt es sich jedoch — außer bei verarbeiteten Erzeugnissen — nur um Marktbilanzen, bei denen ein Pro-Kopf-Verbrauch nicht errechnet werden kann.

Tierische Erzeugnisse:

- Das Fleisch insgesamt umfaßt das Fleisch von Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Einhufern, Geflügel und sonstigen Fleischarten sowie Innereien.
- Die Milch umfaßt Kuh-, Schafs-, Ziegen- und Büffelmilch.
- Die Eier umfassen Konsumeier und Bruteier.

Fette und Öle:

Umfassen Ölsaaten und -früchte, pflanzliche Fette und Öle und Ölkuchen.

b) Geografische Abgrenzungen

- Falls nicht anders angegeben, sind die französischen Überseedepartemente (DOM) als Drittländer anzusehen.
- Grönland ist nicht in Dänemark enthalten, sondern als Drittland anzusehen.
- Vereinigtes Königreich: im allgemeinen sind die Angaben der Channel Islands nicht in den Angaben des Vereinigten Königreiches enthalten. Für einige Erzeugnisse jedoch (Kartoffeln, Gemüse, Obst und Gemüse nach Arten) sind in der verwendbaren Erzeugung des Vereinigten Königreiches die Einfuhren aus den Channel Islands enthalten.

Posten

- Verwendbare Erzeugung = offizielle Erzeugung — Schwund ± statistische Berichtigungen.

  Obst und Gemüse nach Arten (außer verarbeiteten Erzeugnissen): Erzeugung = Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger.

  Wein: Verwendbare Erzeugung = Erzeugung an Most und Wein insgesamt — Most der zur Erzeugung von Traubensaft bestimmt ist.

  Fleisch: Nettoerzeugung + (Bruttoeigenerzeugung — Ausfuhr lebender Tiere + Einfuhr lebender Tiere) = Anzahl der Schlachtungen × mittleres Schlachtgewicht.

- Außenhandel: Im Konzept der Bilanzen ist für jedes Mitgliedsland der gesamte Außenhandel (mit den Mitgliedsländern und den Drittländern) enthalten, während für EUR-6 und EUR-9 nur der Handel mit Drittländern enthalten ist (Extra EUR).

- Mengen, die im Wert des Grunderzeugnisses ausgedrückt sind, enthalten:
  1. die Ein- oder Ausfuhren des Grunderzeugnisses als solche, in Produktgewicht;
  2. die Ein- oder Ausfuhren der verarbeiteten Erzeugnisse, ausgedrückt im Wert des Grunderzeugnisses (außer wenn neben der Bilanz des Grunderzeugnisses eine Bilanz des verarbeiteten Erzeugnisses besteht).

  Der EUR-Binnenhandel ist nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer berechnet.

- Aufkommen/Verwendung insgesamt:

  Aufkommen (= Verwendbare Erzeugung + Einfuhren) = Verwendung (= Ausfuhren ± Bestandsveränderungen + Inlandsverwendung insgesamt).

- Bestandsveränderungen = Endbestand — Anfangsbestand.

  Eine Zunahme der Bestände zwischen Beginn und Ende des Jahres bedeutet eine Verwendung der verfügbaren Mengen und wird somit den Ausfuhren und der Inlandsverwendung hinzugefügt; umgekehrt wird eine Verminderung von den Ausfuhren und der Inlandsverwendung in Abzug gebracht.

  Wie beim Außenhandel umfassen die Bestände:
  1. die Mengen des Grunderzeugnisses als solches, in Produktgewicht;
  2. die Mengen der verarbeiteten Erzeugnisse, ausgedrückt im Wert des Grunderzeugnisses.

- Inlandsverwendung:
  - Futter: Mengen der verschiedensten Verwendungsarten (direkt, Mengfutter, Mischfutter usw.).
  - Industrielle Verwertung: Mengen, die für Nichtnahrungszwecke verwendet werden (ausgenommen die Mengen, die zur Herstellung von Alkohol und Bier verwendet werden).
  - Verarbeitung: Mengen, die zur Verarbeitung von Nahrungsmitteln bestimmt sind.

    Die unter dieser Rubrik aufgeführten Mengen dienen der Erstellung eigener Bilanzen (Bilanzen verarbeiteter Erzeugnisse), z. B. bei Kartoffeln die Bilanz der Kartoffelstärke, bei Zuckerrüben die Bilanz des Weißzuckers . . .

- Nahrungsverbrauch: Bruttomengen, die dem Verbraucher beim Großhandel in jeglicher Form zum Nahrungsverbrauch zur Verfügung stehen (direkt, Konserven, verarbeitete Erzeugnisse). Es handelt sich also um einen Verbrauch, bei dem die Verluste und Bestandsveränderungen des Einzelhandels und der Haushaltungen nicht berücksichtigt sind und der deshalb größer ist als der wirkliche Verbrauch.

Die im allgemeinen verwendete Einheit in den Versorgungsbilanzen ist „1 000 t". Die Differenzen in einigen Tabellen sind auf Rundungen der Angaben zurückzuführen.

Nähere Erläuterungen sind den Anmerkungen und den Fußnoten dieses Heftes sowie der Methodik der verschiedenen Bilanzen zu entnehmen, die in den Heften der Reihe „Agrarstatistik" enthalten sind.

Abgeleitete Berechnungen

Die Ergebnisse dieser Berechnungen geben nur ein Größenverhältnis wieder.

Selbstversorgung

Der Grad der Selbstversorgung wird in Prozenten ausgedrückt und gibt die Inlandserzeugung, d. h. die verwendbare Erzeugung inländischer Herkunft im Verhältnis zu der Inlandsverwendung wieder.

$$\text{Selbstversorgungsgrad} = \frac{\text{Inlandserzeugung} \times 100}{\text{Inlandsverwendung}}$$

Nahrungsverbrauch pro Kopf (kg, pro Kopf, pro Jahr):

Es handelt sich hier um den Verbrauch pro Kopf, der sich aus dem Posten „Nahrungsverbrauch" der Bilanz errechnet, wobei Angaben zur „Wohnbevölkerung" zugrunde gelegt werden.

Remarques préliminaires

Champ

a) Produits

Produits végétaux:

Il s'agit en général du bilan global englobant le bilan à la production et le bilan de marché. Cependant, pour les fruits et légumes par espèces (sauf produits transformés), il s'agit uniquement des bilans de marché, ce qui ne permet pas de calculer la consommation humaine par tête.

Produits animaux:

- La viande totale comprend les viandes bovines, porcines, de moutons et chèvres, d'équidés, de volaille, les autres viandes (gibier) et les abats comestibles.
- Le lait comprend les laits de vache, de brebis, de chèvre et de bufflonnes;
- Les œufs comprennent les œufs de consommation et les œufs à couver.

Graisses et huiles:

Comprennent les graines et fruits oléagineux, les graisses et huiles végétales et les tourteaux.

b) Délimitation géographique

- Sauf mention particulière, les départements français d'Outre-Mer (D.O.M.) sont considérés comme Pays Tiers.
- Le Groenland n'est pas compris sous Danemark, mais considéré comme Pays Tiers.
- Royaume-Uni: en général les données concernant les Channel Islands sont exclues des données concernant le Royaume-Uni; cependant, pour certains groupes de produits (pommes de terre, légumes, fruits et légumes par espèces), la production utilisable du Royaume-Uni comprend les importations en provenance des Channel Islands.

Postes

- Production utilisable = production officielle — freintes ± ajustement statistique.

  Fruits et légumes par espèces (sauf produits transformés): production = vente par les producteurs professionnels.

  Vin: production utilisable = production de moûts et de vin totale — moûts destinés à la production de jus de raisin.

  Viande: production nette = (production intérieure brute — exportation d'animaux vivants + importations d'animaux vivants) = (nombre d'abattages × poids moyen carcasse).

- Commerce extérieur: Dans le concept des bilans, le commerce extérieur total (avec les pays membres et les pays tiers) est retenu pour chaque pays membre, alors que pour EUR-6 et EUR-9 est retenu uniquement le commerce avec les pays tiers (extra-EUR).

  - Les quantités exprimées en équivalent du produit de base, comprennent:

    (1) les importations ou exportations du produit de base tel quel, en poids de produit;

    (2) les importations ou exportations des produits transformés, exprimées en équivalent du produit de base (sauf s'il existe, à côté du bilan du produit de base, un bilan du produit transformé).

  Les échanges intra-EUR sont calculés à partir des données d'importations des Pays membres.

- Total des Ressources, Total des Emplois:

  Ressources (= production utilisable + importations) = Emplois (= exportations + variation des stocks + utilisation intérieure totale).

- Variation des stocks = stocks finals — stocks de début.

  Un accroissement des stocks entre le début et la fin de l'année constitue un emploi des quantités disponibles et vient donc s'ajouter aux exportations et à l'utilisation intérieure; inversement une diminution vient en déduction des exportations et de l'utilisation intérieure.

  Comme pour le commerce extérieur les stocks comprennent:

  (1) les quantités du produit de base, tel quel, en poids de produit;

  (2) les quantités des produits transformés exprimées en équivalent du produit de base.

- Utilisation intérieure:

  - Alimentation animale: quantités utilisées quelle que soit la forme d'utilisation (directe, en mélange, sous forme d'aliment composé, etc.).
  - Usages industriels: quantités utilisées pour des usages non alimentaires (par exception, comprend les quantités utilisées pour la fabrication de l'alcool et de la bière).
  - Transformation: quantités destinées à la transformation pour un usage alimentaire.

    Les quantités indiquées sous cette rubrique font l'objet d'un bilan séparé (bilan de produits transformés), par exemple la fécule de pomme de terre, le sucre blanc...

- Consommation humaine: quantités brutes disponibles pour la consommation humaine au stade du marché de gros, sous toutes les formes de consommation (directe, conserves, produits transformés); par conséquent il s'agit d'une consommation apparente (comprenant les pertes et les variations de stocks au niveau du marché de détail et au niveau des ménages), qui est supérieure à la consommation effective.

L'unité généralement utilisée pour les bilans d'approvisionnement est: «1 000 t». Les différences qui se trouvent parfois dans les tableaux proviennent de l'arrondi des données.

Pour de plus amples détails, se reporter aux remarques et notes du présent fascicule et à la méthodologie des divers bilans, exposée dans les divers numéros de la Série Statistique Agricole.

Calculs dérivés

Les résultats de ces calculs ne donnent qu'un ordre de grandeur.

Auto-approvisionnement

Le degré d'auto-approvisionnement exprime le pourcentage que représente la production intérieure, c'est-à-dire la production utilisable d'origine intérieure par rapport à l'utilisation intérieure.

$$\text{Degré d'auto-approvisionnement} = \frac{\text{Production intérieure} \times 100}{\text{Utilisation intérieure}}$$

Consommation par tête (kg/tête/an):

Il s'agit en réalité de la consommation apparente par tête, calculée à partir du poste « Consommation humaine » du bilan.

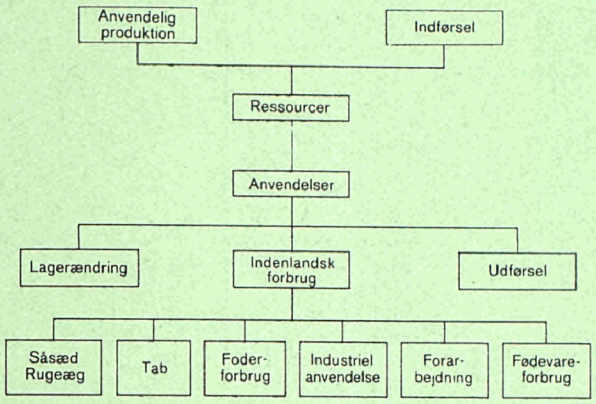
Ce calcul est basé sur les données de la population totale résidente des pays.

Tegn og forkortelser		Verwendete Zeichen und Abkürzungen
Nul	—	Nichts
Mindre end det halve af den anvendte enhed	0	Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit
Oplysning foreligger ikke	:	Kein Nachweis vorhanden
Usikre eller anslåede tal	≠	Unsichere oder geschätzte Angabe
Skønsmæssigt angivet af EUROSTAT	*	Schätzung des EUROSTAT
Procent	%	Prozentsatz
Metrisk ton	t	Metrische Tonne
Hektoliter	hl	Hektoliter
De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt	EUR-6	Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt
EF-medlemsstaterne i alt	EUR-9	Mitgliedsländer, insgesamt
Oversøiske amter	DOM	Überseedepartements
Belgisk-Luxembourgske Økonomiske Union	UEBL/BLEU	Belgisch-Luxemburgische Wirtschaftsunion

Signs and abbreviations used		Signes et abréviations employés
Nil	—	Néant
Data less than half the unit used	0	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée
No data available	:	Donnée non disponible
Uncertain or estimated data	≠	Donnée incertaine ou estimée
Estimate made by EUROSTAT	*	Estimation de l'EUROSTAT
Percentage	%	Pourcentage
Metric ton	t	Tonne métrique
Hectolitre	hl	Hectolitre
Total of the first six countries of the EC	EUR-6	Ensemble des six premiers pays membres des CE
Total of the member countries of the EC	EUR-9	Ensemble des pays membres des CE
Overseas 'Départements'	DOM	Départements d'Outre Mer
Belgo-Luxembourg Economic Union	UEBL/BLEU	Union Économique Belgo-Luxembourgoise

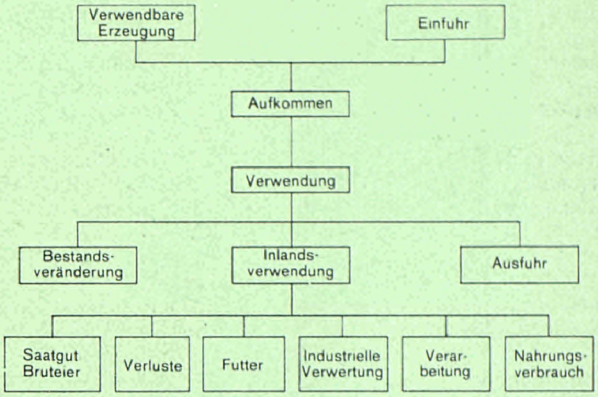
Segni e abbreviazioni convenzionali		Gebruikte tekens en afkortingen
Il Penomeno non esiste	—	Nul
Dato inferiore alla metà dell'unità indicata	0	Minder dan de helft van de gebruikte eenheid
Dato non disponibile	:	Geen gegevens beschikbaar
Dato incerto o stima	≠	Onzekere of geschatte gegevens
Stima dell'EUROSTAT	*	Schatting van EUROSTAT
Percentuale	%	Percentage
Tonnellata metrica	t	Metrieke tonnen
Ettolitro	hl	Hectoliter
Insieme dei primi sei paesi membri delle CE	EUR-6	Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de EG
Insieme dei paesi membri delle CE	EUR-9	Totaal van de Lid-Staten van de EG
"Départements" d'Oltre-Mare	DOM	Overzeese "Departementen"
Unione Economica Belgo-Luxemburghese	UEBL/BLEU	Belgisch-Luxemburgse Economische Unie

Skematisk fremstilling af forsyningsbalancerne



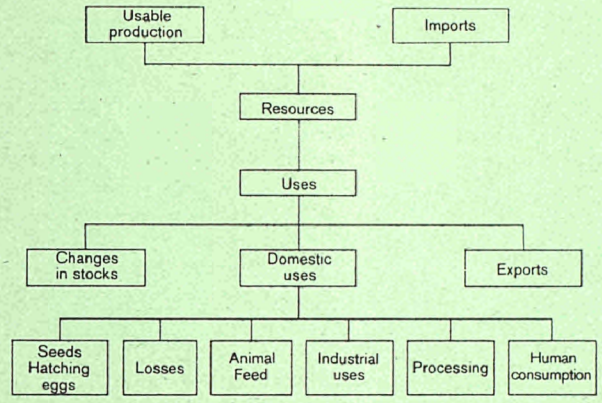
Dette generelle skema kan variere med de enkelte balancer.
Ressourcer = anvendelig produktion + indførsel.
Anvendelser = udførsel + lagerændring + indenlandsk anvendelse.

Schema der Versorgungsbilanzen



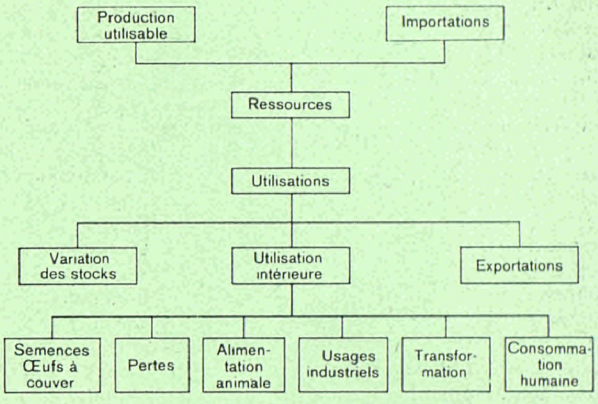
Dieses allgemeine Schema ist bei den vorliegenden Bilanzen anwendbar.
Aufkommen=Verwendbare Erzeugung + Einfuhr.
Verwendung = Ausfuhr + Bestandsveränderung + Inlandsverwendung

Scheme for the supply balance sheets



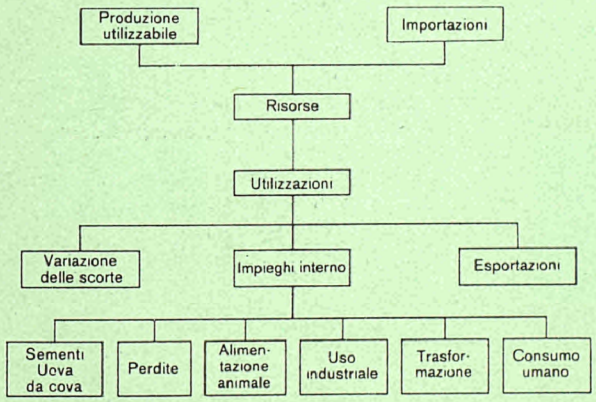
This general scheme is capable of modification depending on the balance sheet under consideration.
Resources = Usable production + Imports.
Uses = Exports + Changes in stocks + Domestic uses.

Schéma des bilans d'approvisionnement



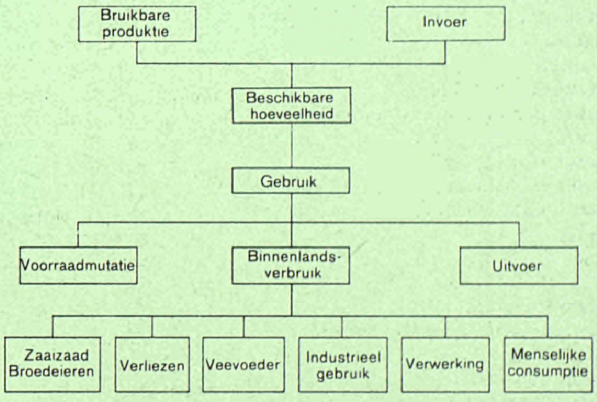
Ce schéma général peut être adapté selon les bilans considérés.
Ressources = Production utilisable + Importations.
Emplois = Exportations + Variation des stocks + Utilisation intérieure.

Schema dei bilanci d'approvvigionamento



Il presente schema generale può essere utilizzato in corrispondenza dei bilanci presi in considerazione.
Risorse = Produzione utilizzabile + Importazioni.
Impieghi = Esportazioni + Variazione delle scorte + Utilizzazione interna.

Schematische voorstelling der voorzieningsbalansen



Deze algemene schematische voorstelling kan worden toegepast op de behandelde balansen.
Beschikbare hoeveelheid = Bruikbare produktie + Invoer.
Gebruik = Uitvoer + Voorraadmutatie + Binnenlands verbruik.

Produkter	Erzeugnisse	Products
Korn	Getreide	Cereals
Hvede	Weizen	Wheat
Rug	Roggen	Rye
Byg	Gerste	Barley
Havre	Hafer	Oats
Majs	Körnermais	Maize
Milokorn	Sorghum	Sorghum
Ris	Reis	Rice
Afskallet ris	Geschälter Reis	Husked rice
Sleben ris	Geschliffener Reis	Milled rice
Brudris	Bruchreis	Broken rice
Kartofler	Kartoffeln	Potatoes
Bælgsæd	Hülsenfrüchte	Dried pulses
Sukker	Zucker	Sugar
Sukkerroer	Zuckerrüben	Sugar beet
Frugt og grønsager efter art	Obst und Gemüse nach Arten	Fruit and vegetables by species
Blomkål	Blumenkohl	Cauliflowers
Friske tomater	Frische Tomaten	Fresh Tomatoes
Forarbejdede tomater	Verarbeitete Tomaten	Processed Tomatoes
Æbler	Äpfel	Apples
Pærer	Birnen	Pears
Friske ferskner	Frische Pfirsiche	Fresh peaches
Forarbejdede ferskner	Verarbeitete Pfirsiche	Processed peaches
Appelsiner	Apfelsinen	Oranges
Druer	Trauben	Grapes
Grønsager	Gemüse	Vegetables
Frugt	Obst	Fruit
Frisk frugt	Frischobst	Fresh fruit
Nødder	Schalenobst	Nuts
Tørret frugt	Trockenobst	Dried fruit
Citrus frugt	Zitrusfrüchte	Citrus fruit
Vin	Wein	Wine
Oliefrø- og frugter	Ölsaaten und -früchte	Oleaginous seeds and fruit
Raps og rybs	Raps und Rübsen	Rape and turnip rape
Solsikke	Sonnenblumen	Sunflower
Soja	Soja	Soya
Hør	Flachs	Flax
Jordnødder	Erdnüsse	Groundnut
Kopra	Kopra	Copra
Palmekærne	Palmkerne	Cabbage palm
Oliven	Oliven	Olives
Oliekager	Ölkuchen	Oilcakes
Samme underopdeling som for »Oliefrø- og frugter«	*Dieselbe Aufgliederung wie für Ölsaaten und Ölfrüchte*	*Same breakdown as for Oleaginous seeds and fruit*
Vegetabilsk fedt og olie	Pflanzliche Fette und Öle	Vegetable fats and oils
Samme underopdeling som for »Oliefrø- og frugter«	*Dieselbe Aufgliederung wie für Ölsaaten und Ölfrüchte*	*Same breakdown as for Oleaginous seeds and fruit*
Kød	Fleisch	Meat
Oksekød	Großrinder	Beef
Kalvekød	Kälber	Veal
Svinekød	Schweine	Pork
Fåre- og gedekød	Schafe und Ziegen	Lamb, mutton and goatmeat
Hestekød	Einhufer	Horsemeat
Fjerkrækød	Geflügel	Poultry
Andet	Sonstige	Others
Slagteaffald	Innereien	Offal
Mælk og mælkeprodukter	Milch- und Milcherzeugnisse	Milk and milk products
Friske produkter, undtagen fløde	Frischerzeugnisse ohne Sahne	Fresh products except cream
Fløde	Sahne	Cream
Kondenseret mælk	Kondensmilch	Concentrated milk
Sødmælkspulver	Vollmilchpulver	Whole milk powder
Skummetmælkspulver	Magermilchpulver	Skimmed milk powder
Smør	Butter	Butter
Ost	Käse	Cheese
Æg	Eier	Eggs
Fedt og olie fra landdyr	Fette und Öle von Landtieren	Fats and oils from land animals
Samme underopdeling som for »Kød«	*Dieselbe Aufgliederung wie für Fleisch*	*Same breakdown as for Meat*
Fedt og olie fra havdyr	Fette und Öle von Seetieren	Fats and oils from marine animals
Forarbejdede fedter og olier	Hergestellte Nahrungsfette	Processed fats and oils
Fisk	Fische	Fish
Foderbalance	Futterbilanz	Feed balance sheet

Produits	Prodotti	Produkten
Céréales	Cereali	Granen
Blé	Frumento	Tarwe
Seigle	Segala	Rogge
Orge	Orzo	Gerst
Avoine	Avena	Haver
Maïs	Granoturco	Mais
Sorgho	Sorgo	Sorghum
Riz	Riso	Rijst
Riz décortiqué	Riso	Gedopte rijst
Riz usiné	Riso lavorato	Fabrieksrijst
Brisures de riz	Rotture di riso	Breukrijst
Pommes de terre	Patate	Aardappelen
Légumes secs	Legumi secchi	Peulvruchten
Sucre	Zucchero	Suiker
Betteraves sucrières	Barbabietola da zucchero	Suikerbieten
Fruits et légumes par espèces	Frutta e ortaggi per specie	Fruit en groenten per soort
Choux-fleurs	Cavolfiore	Bloemkool
Tomates fraîches	Pomodoro (fresco)	Verse tomaten
Tomates transformées	Pomodori lavorati	Verwerkte tomaten
Pommes	Mela	Appelen
Poires	Pera	Peren
Pêches fraîches	Pesca (fresca)	Verse perziken
Pêches transformées	Pesca (lavorata)	Verwerkte perziken
Oranges	Arancia	Sinaasappelen
Raisins	Uva	Druiven
Légumes	Ortaggi	Groenten
Fruits	Frutta	Fruit
Fruits frais	Frutta fresca	Vers fruit
Fruits à coque	Frutta in guscio	Dopvruchten
Fruits séchés	Frutta secca	Gedroogd fruit
Agrumes	Agrumi	Citrusvruchten
Vin	Vino	Wijn
Graines et fruits oléagineux	Semi e frutti oleosi	Oliehoudende zaden en vruchten
Colza et navette	Colza e ravizzone	Kool- en raapzaad
Tournesol	Girasole	Zonnebloempitten
Soja	Soia	Sojabonen
Lin	Semi di lino	Lijnzaad
Arachide	Arachide	Grondnoten
Coprah	Copra	Kopra
Palmiste	Palmisti	Palmnoten
Olives	Olive	Olijven
Tourteaux	Panelli	Veekoeken
La même ventilation que pour « Graines et fruits oléagineux »	*La stessa ventilazione che per « Semi e frutti oleosi »*	*Dezelfde onderverdeling als voor „Oliehoudende zaden en vruchten"*
Graisses et huiles végétales	Grassi ed oli vegetali	Plantaardige vetten en oliën
La même ventilation que pour « Graines et fruits oléagineux »	*La stessa ventilazione che per « Semi e frutti oleosi »*	*Dezelfde onderverdeling als voor „Oliehoudende zaden en vruchten"*
Viande	Carne	Vlees
Bovins	Bovini	Rundvlees
Veaux	Vitelli	Kalfsvlees
Porcs	Suini	Varkensvlees
Moutons et chèvres	Ovini e caprini	Schape- en geitevlees
Équidés	Equini	Paardevlees
Volaille	Volatili	Vlees van gevogelte
Autres	Altre carni	Ander vlees
Abats	Frattaglie	Slachtafval
Lait et produits laitiers	Latte e prodotti lattiero-caseari	Melk- en zuivelprodukten
Produits frais sauf crème	Prodotti freschi, salvo crema	Verse produkten zonder room
Crème	Crema	Room
Lait concentré	Latte concentrato	Gecondenseerde melk
Lait entier en poudre	Latte intero in polvere	Volle-melkpoeder
Lait écrémé en poudre	Latte scremato in polvere	Magere-melkpoeder
Beurre	Burro	Boter
Fromage	Formaggio	Kaas
Œufs	Uova	Eieren
Graisses et huiles d'animaux terrestres	Grassi e oli di animali terrestri	Vetten en oliën van landdieren
La même ventilation que pour « Viande »	*La stessa ventilazione che per la « Carne »*	*Dezelfde onderverdeling als voor „Vlees"*
Graisses et huiles d'animaux marins	Grassi e oli di animali marini	Vetten en oliën van zeedieren
Graisses et huiles préparées	Grassi e oli preparati	Bereide vetten en oliën
Poissons	Pesci	Vis
Bilans fourragers	Bilanci foraggeri	Voederbalansen

Posterne	Posten	Items
PRODUKTIONSGRUNDLAG	ERZEUGUNGSGRUNDLAGEN	BASE OF PRODUCTION
Areal	Fläche	Area
Udbytte	Ertrag	Yield
Officiel produktion	Offizielle Erzeugung	Official production
FORSYNINGSBALANCER	VERSORGUNGSBILANZEN	SUPPLY BALANCE SHEETS
Anvendelig produktion	Verwendbare Erzeugung	Usable production
Produktion på skibe	Erzeugung an Bord	Production aboard ship
Fra nationale landinger	Anlandungen inländischer Schiffe	From national landings
Fra indenlandske dyr	Von Tieren inländischer Herkunft	From indigenous animals
Fra importerede dyr	Von eingeführten Tieren	From imported animals
Fra råstoffer	Von Rohstoffen	From raw materials
— indenlandsk produceret	— inländischer Herkunft	— home produced
— importeret fra EUR-9	— eingeführt aus EUR-9	— imported from EUR-9
— importeret fra tredjelande	— eingeführt aus Drittländern	— imported from third countries
Indenlandsk bruttoproduktion	Bruttoinlandserzeugung	Gross domestic production
Nettoproduktion	Nettoerzeugung	Nett production
Salg fra erhvervsmæssige producenter	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	Sales by professional producers
Import	Einfuhr	Imports
af levende dyr	lebender Tiere	of live animals
Samlede ressourcer = Samlede anvendelser	Aufkommen insgesamt = Verwendung insgesamt	Total resources = Total uses
Eksport	Ausfuhr	Exports
Begyndelseslagre	Anfangsbestände	Initial stocks
Slutlagre	Endbestände	Final stocks
Lagerændringer	Bestandsveränderungen	Change in stocks
Indenlandsk anvendelse (i alt)	Inlandsverwendung (insgesamt)	Total domestic uses
Såsæd	Saatgut	Seeds
Rugeæg	Bruteier	Incubation
Foderforbrug	Futter	Animal feed
Tab	Verluste	Losses
Industriel anvendelse	Industrielle Verwertung	Industrial uses
— Brænderier	— Brennereien	— Distilleries
— Eddike	— Essig	— Vinegar
— Industriel stivelse	— Industriestärke	— Industrial starch
— Øl	— Bier	— Beer
— Alkohol	— Alkohol	— Alcohol
— Dekstrin	— Dextrin	— Dextrine
— Gær	— Hefe	— Yeast
Forarbejdning	Verarbeitung	Processing
— Sukker	— Zucker	— Sugar
— Roesaft	— Rübensaft	— Beet juice
— Glykose — dekstrose	— Glucose-Dextrose	— Glucose-Dextrose
— Olie	— Öl	— Oil
Fødevareforbrug	Nahrungsverbrauch	Human consumption
— På landbrugsbedriften	— Landwirtschaft	— On the farm
Producent-konsum	Eigenverbrauch	Self-consumption
Salg	Verkauf	Sales
— Fra mejeriet	— Aus Molkerei	— From the dairy
— Kærne	— Körner	— Grain
— Ubehandlet olie	— Rohöl	— Raw oil
— Raffineret olie	— Reinfett	— Refined oil
— Afskallet ris	— Geschälte Körner	— Husked grain
— I frisk tilstand	— Frisch	— In fresh state
— I forarbejdet tilstand	— Verarbeitet	— In processed state
AFLEDTE BEREGNINGER	ABGELEITETE BERECHNUNGEN	DERIVED CALCULATIONS
Selvforsyningsgrad (%)	Grad der Selbstversorgung	Self-sufficiency (%)
Fødevareforbrug (produktvægt)	Nahrungsverbrauch (Produktgewicht)	Human consumption (weight of products)
Fødevareforbrug pr. indbygger (kg/indb./år)	Nahrungsverbrauch pro Kopf (kg/Kopf/Jahr)	Per capita consumption (kg/head/year)
(mel)	(Mehl)	(flour)
SUPPLERENDE OPLYSNINGER	ZUSÄTZLICHE ANGABEN	SUPPLEMENTARY DATA
Råstoffer	Rohstoffe	Raw material
— indenlandsk produceret	— inländischer Herkunft	— home produced
— importeret fra EUR-9	— eingeführt aus EUR-9	— imported from EUR-9
— importeret fra tredjelande	— eingeführt aus Drittländern	— imported from third countries
Inkluderet følgende handel med DOM	Einschließlich Handel mit DOM	Includes the following trade with DOM
Inkluderet direkte landinger	Einschließlich direkter Anlandungen	Includes direct landings
— af indenlandske fartøjer i udenlandske havne	— durch inländische Schiffe in ausländischen Häfen	— by national vessels in foreign ports
— af udenlandske fartøjer i indenlandske havne	— durch ausländische Schiffe in inländischen Häfen	— by foreign vessels in home ports

Postes	Voci	Posten
BASE DE PRODUCTION Superficie Rendement Production officielle	BASI DI PRODUZIONE Superficie Resa Produzione ufficiale	PRODUKTIEBASIS Oppervlakte Opbrengst Officiële produktie
BILANS D'APPROVISIONNEMENT Production utilisable Production à bord De débarquements nationaux A partir d'animaux indigènes A partir d'animaux importés A partir de matières premières — indigènes — importées de EUR-9 — importées des pays tiers Production indigène brute Production nette Vente par les producteurs professionnels Importations d'animaux vivants Total des ressources = Total des emplois Exportations Stocks de début Stocks finals Variation des stocks Utilisation intérieure totale Semences Œufs à couver Alimentation animale Pertes Usages industriels — Distilleries — Vinaigre — Amidon industriel — Bière — Alcool — Dextrine — Levure Transformation — Sucre — Jus de betteraves — Glucose, dextrose — Huile Consommation humaine — A la ferme Autoconsommation Vente — A la laiterie — Graines — Huile brute — Huile pure — Graines décortiquées — A l'état frais — A l'état transformé	BILANCI D'APPROVVIGIONAMENTO Produzione utilizzabile Produzione a bordo Da sbarchi nazionali A partire da animali indigeni A partire da animali importati A partire da materie prime — indigene — importate da EUR-9 — importate da paesi terzi Produzione indigena lorda Produzione netta Vendite di produttori professionali Importazioni di animali vivi Totale risorse = Totale impieghi Esportazioni Scorte iniziali Scorte finali Variazione delle scorte Totale impieghi interni Sementi Uova da cova Alimentazione animale Perdite Usi industriali — Distillerie — Aceto — Fecola industriale — Birra — Alcool — Destrine — Lieviti Trasformazione — Zucchero — Succo di barbabietole — Glucosio, Destrosio — Olio Consumo umano — Nell'azienda agricola Autoconsumo Vendite — Nei caseifici — Grani — Olio grezzo — Olio raffinato — Grani brillati — Allo stato fresco — Allo stato trasformato	VOORZIENINGSBALANSEN Bruikbare produktie Produktie aan boord Van nationale aanlandingen Van binnenlandse dieren Van ingevoerde dieren Van grondstoffen — binnenlandse — ingevoerd van EUR-9 — ingevoerd van Derde landen Binnenlandse brutoproduktie Nettoproduktie Verkopen door professionele telers Invoer van levende dieren Totaal beschikbare hoeveelheden = Totaal gebruik Uitvoer Beginvoorraden Eindvoorraden Voorraadmutatie Binnenlands verbruik totaal Zaaizaad Broedeieren Veevoeder Verliezen Industrieel gebruik — Distilleerderij — Azijn — Industrie zetmeel — Bier — Alkohol — Dextrine — Gist Verwerking — Suiker — Bietensap — Glucose, Dextrose — Olie Menselijke consumptie — Op de boerderij Zelfverbruik Verkoop — Van de melkerij — Granen — Ruwe olie — Zuivere olie — Gepelde granen — Vers — Verwerkt
CALCULS DÉRIVÉS Auto-approvisionnement (%) Consommation humaine (poids produit) Consommation par tête (kg/tête/an) (farine)	CALCOLI DERIVATI Autoapprovvigionamento (%) Consumo umano (peso del prodotto) Consumo pro capite (kg/testa/anno) (farina)	AFGELEIDE BEREKENINGEN Zelfvoorziening (%) Menselijk verbruik (Produktgewicht) Verbruik per hoofd (kg/hoofd/jaar) (meel)
DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES Matières premières — Indigènes — Importées de EUR-9 — Importées des pays tiers Y compris le commerce avec les DOM Y compris les débarquements directs — par navires nationaux en ports étrangers — par navires étrangers en ports nationaux	DATI SUPPLEMENTARI Materie prime — Indigene — Importate da EUR-9 — Importate dai paesi terzi Ivi compreso il commercio con i DOM Ivi compresi gli sbarchi diretti — da navi nazionali in porti stranieri — da navi straniere in porti nazionali	BIJKOMENDE GEGEVENS Grondstoffen — Binnenlandse — Ingevoerde van EUR-9 — Ingevoerde van EUR-9 Derde landen Inbegrepen volgende handel met de DOM Inbegrepen de directe aanlandingen — door nationale schepen in buitenlandse havens — door buitenlandse schepen in nationale havens

CEREALS :
TOTAL

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	26 323	20 613	5 293	9 678	4 951	244	447	3 654	336	1 720
Yield (100 kg/ha)	37,0	36,8	40,2	36,9	32,6	44,8	35,2	38,1	40,6	36,3
Official production (1000 t)	97 355	75 803	21 255	35 740	16 142	1 092	1 574	13 937	1 363	6 252
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	96 351	74 955	20 618	35 740	15 931	1 092	1 574	13 781	1 363	6 252
Imports (total)	26 116	20 238	7 244	1 104	7 761	8 152	5 320	8 845	715	491
intra EUR-9	-	-	3 301	383	360	2 040	3 259	3 564	504	105
extra EUR-9	-	-	3 943	721	7 401	6 112	2 061	5 281	211	386
intra EUR-6	-	-	2 699	269	315	1 775	2 962	3 348	455	79
Total resources = Total uses	122 467	95 193	27 862	36 844	23 692	9 244	6 894	22 626	2 077	6 743
Exports (total)	17 124	18 920	3 473	16 676	885	4 768	2 461	1 684	105	588
intra EUR-9	-	-	1 240	9 276	247	4 248	1 370	1 180	63	434
extra EUR-9	-	-	2 233	7 400	638	520	1 091	504	42	155
intra EUR-6	-	-	441	6 664	221	2 197	1 090	971	1	298
Initial stocks a)	18 472	14 939	6 058	5 734	1 933	715	499	2 663	222	648
Final stocks b)	13 617	10 694	4 886	2 623	2 390	569	226	2 422	201	300
Change in stocks	- 4 857	- 4 245	- 1 172	- 3 111	+ 457	- 146	- 273	- 241	- 23	- 348
Total domestic uses	110 198	80 518	25 561	23 279	22 350	4 622	4 706	21 183	1 994	6 503
Seeds	4 075	3 047	894	1 190	861	39	63	652	57	319
Animal feed c)	67 680	49 108	16 518	16 085	10 853	2 934	2 718	11 912	1 261	5 399
Losses	867	528	116	218	151	37	6	65	86	188
Industrial uses	:	4 506	2 502	520	353	405	726	:	195	202
among which: Industrial starch	:	804	88	116	153	103	344	:	0	-
Dextrine	:	:	-	55	-	:	-	-	:	-
Alcohol	:	:	153	2	-	:	2	988	142	-
Beer	4 840	3 374	2 249	289	175	281	380	1 216	50	200
Processing	:	1 335	260	250	447	133	245	:	25	-
comprising: Oil	:	:	-	25	180	:	:	:	-	-
Glucose, Dextrose	:	:	260	225	267	:	:	:	25	-
Human consumption (grain)	28 468*	21 994	5 271	5 016	9 685	1 074	948	5 707*	372	395
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	87	93	81	154	71	24	33	65	68	96
Human consumption (flour) (1000 t)	21 222*	16 610	4 127	3 854	7 065	854	710	4 033*	271	308*
Consumption (flour): kg/head/year	82*	85	67	73	126	62	70	72*	86	61*
SUPPLEMENTARY DATA										
a) of which : on agricultural holdings	:	:	790	350	95	-	:	450	:	366
b) of which : on agricultural holdings	:	:	432	350	130	-	:	180	:	26
c) of which : on farm where grown	33 429	26 034	11 386	9 530	4 531	10	577	3 673	442	3 280

CEREALS :
WHEAT TOTAL

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	10 474	9 289	1 569	3 876	3 545	107	192	1 035	48	102
Yield (100 kg/ha)	36, 4	35,4	44,7	38, 7	27, 1	49,4	37,7	43, 4	43, 6	51, 0
Official production (1000 t)	38 105	32 889	7 014	15 013	9 610	528	724	4 488	208	520
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	37 709	32 549	6 804	15 013	9 480	528	724	4 432	208	520
Imports (total)	7 125	4 782	1 951	465	2 109	2 219	1 389	4 129	221	41
intra EUR-9	-	-	1 286	149	157	888	871	1 871	161	16
extra EUR-9	-	-	665	316	1 952	1 331	518	2 258	59	25
intra EUR-6	-	-	1 242	117	115	827	816	1 740	133	13
Total resources = Total uses	44 834	37 331	8 755	15 478	11 589	2 747	2 113	8 561	428	561
Exports (total)	9 482	10 910	1 780	8 944	839	1 800	898	440	13	167
intra EUR-9	-	-	486	4 241	213	1 433	341	264	12	151
extra EUR-9	-	-	1 294	4 703	626	367	557	176	1	16
intra EUR-6	-	-	240	2 850	192	616	277	206	0	42
Initial stocks a)	10 305	8 645	3 023	3 058	1 633	432	499	1 512	90	58
Final stocks b)	8 196	6 670	2 768	1 407	1 990	279	226	1 356	87	83
Change in stocks	- 2 110	- 1 975	- 255	- 1 651	+ 357	- 153	- 273	- 156	- 4	+ 25
Total domestic uses	37 461	28 396	7 230	8 185	10 393	1 100	1 488	8 277	419	369
Seeds	1 968	1 694	289	640	710	22	33	241	11	22
Animal feed c)	9 489	6 490	3 053	2 552	300	86	499	2 889	45	65
Losses	276	221	37	90	83	9	2	24	15	16
Industrial uses	184	172	108	5	-	29	30	12	-	-
among which: Industrial starch	:	:	-	1	-	:	25	6	-	-
Dextrine	:	:	-	-	-	:	-	-	-	-
Alcohol	:	:	78	-	-	:	2	-	-	-
Beer	39	33	30	-	-	-	3	6	-	-
Processing	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
comprising: Oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glucose, Dextrose	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Human consumption (grain)	25 545	19 819	3 743	4 898	9 300	954	924	5 111	349	266
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	101	115	94	183	91	48	49	54	50	141
Human consumption (flour) (1000 t)	19 077*	14 962	2 943	3 771	6 789	765	694	3 651	255	209*
Consumption (flour): kg/head/year	74*	77	48	71	121	56	68	65	81	41*
SUPPLEMENTARY DATA										
a) of which : on agricultural holdings	:	:	220	100	95	-	:	180	:	3
b) of which : on agricultural holdings	:	:	109	100	130	-	:	40	:	0
c) of which : on farm where grown	4 710	4 551	2 574	1 786	150	0	41	125	18	16

CEREALS :
SOFT WHEAT

1976/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	8 639	7 454	1 569	3 593	1 993	107	192	1 035	48	102
Yield (100 kg/ha)	39, 1	38, 4	44,7	39,5	30,9	49,4	37, 7	43, 4	43, 6	51, 0
Official production (1000 t)	33 831	28 615	7 014	14 199	6 150	528	724	4 488	208	520
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	33 495	28 335	6 804	14 199	6 080	528	724	4 432	208	520
Imports (total)	5 914	3 622	1 566	124	1 624	2 070	1 299	4 050	218	41
intra EUR-9	-	-	1 153	56	149	877	826	1 841	160	16
extra EUR-9	-	-	413	68	1 475	1 193	473	2 208	59	25
intra EUR-6	-	-	1 109	24	107	816	771	1 712	132	13
Total resources = Total uses	39 409	31 957	8 370	14 323	7 704	2 598	2 023	8 482	426	561
Exports (total)	8 968	10 371	1 739	8 715	468	1 662	848	435	12	167
intra EUR-9	-	-	450	4 124	15	1 295	291	261	11	151
extra EUR-9	-	-	1 289	4 591	453	367	557	173	1	16
intra EUR-6	-	-	213	2 740	15	502	239	205	0	42
Initial stocks a)	9 414	7 754	2 896	2 907	1 033	424	494	1 512	90	58
Final stocks b)	6 638	5 112	2 554	839	1 233	263	223	1 356	87	83
Change in stocks	- 2 777	- 2 642	- 342	- 2 068	+ 200	- 161	- 271	- 156	- 4	+ 25
Total domestic uses	33 217	24 228	6 973	7 676	7 036	1 097	1 446	8 203	417	369
Seeds	1 611	1 337	289	613	380	22	33	241	11	22
Animal feed c)	9 489	6 490	3 053	2 552	300	86	499	2 889	45	65
Losses	236	181	34	80	56	9	2	24	15	16
Industrial uses	180	168	108	5	-	29	26	12	-	-
among which: Industrial starch	:	:	-	1	-	:	21	6	-	-
Dextrine	:	:	-	-	-	:	-	-	-	-
Alcohol	:	:	78	-	-	:	2	-	-	-
Beer	39	33	30	-	-	-	3	6	-	-
Processing	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
comprising: Oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glucose, Dextrose	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Human consumption (grain)	21 702	16 052	3 489	4 426	6 300	951	886	5 037	347	266
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	101	117	98	185	86	48	50	54	50	141
Human consumption (flour) (1000 t)	16 249*	12 187	2 752	3 408	4 599	763	665	3 599	254	209*
Consumption (flour): kg/head/year	63*	63	45	64	82	56	65	64	80	41*
SUPPLEMENTARY DATA										
a) of which : on agricultural holdings	:	:	220	100	70	-	:	180	:	3
b) of which : on agricultural holdings	:	:	109	100	100	-	:	40	:	0
c) of which : on farm where grown	4 710	4 551	2 574	1 786	150	0	41	125	18	16

CEREALS :
HARD WHEAT

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	1 835	1 835	-	283	1 552	-	-	-	-	-
Yield (100 kg/ha)	23, 3	23, 3	-	28, 8	22,3	-	-	-	-	-
Official production (1000 t)	4 274	4 274	-	814	3 460	-	-	-	-	-
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	4 214	4 214	-	814	3 400	-	-	-	-	-
Imports (total)	1 210	1 160	385	341	485	149	90	79	3	-
intra EUR-9	-	-	133	93	8	11	45	30	2	-
extra EUR-9	-	-	252	248	477	138	45	49	1	-
intra EUR-6	-	-	133	93	8	11	45	28	0	-
Total resources = Total uses	5 424	5 374	385	1 155	3 885	149	90	79	3	-
Exports (total)	513	539	41	229	371	138	50	5	1	-
intra EUR-9	-	-	36	117	198	138	50	3	1	-
extra EUR-9	-	-	5	112	173	0	0	2	-	-
intra EUR-6	-	-	27	110	177	114	38	1	-	-
Initial stocks a)	891	891	127	151	600	8	5	-	-	-
Final stocks b)	1 558	1 558	214	568	757	16	3	-	-	-
Change in stocks	+ 667	+ 667	+ 87	+ 417	+ 157	+ 8	- 2	-	-	-
Total domestic uses	4 244	4 168	257	509	3 357	3	42	74	2	-
Seeds	357	357	-	27	330	-	-	-	-	-
Animal feed c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Losses	40	40	3	10	27	-	0	-	-	-
Industrial uses	4	4	-	-	-	-	4	-	-	-
among which: Industrial starch	4	4	-	-	-	-	4	-	-	-
Dextrine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alcohol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Beer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Processing	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
comprising: Oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glucose, Dextrose	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Human consumption (grain)	3 843	3 767	254	472	3 000	3	38	74	2	-
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	99	101	-	160	101	-	-	-	-	-
Human consumption (flour) (1000 t)	2 829	2 775	191	363	2 190	2	29	53	1	-
Consumption (flour): kg/head/year	10,9	14, 3	3,1	6,9	39,1	0,1	2,9	0,9	0,4	-
SUPPLEMENTARY DATA										
a) of which : on agricultural holdings	:	:	-	-	25	-	:	-	-	-
b) of which : on agricultural holdings	:	:	-	-	30	-	:	-	-	-
c) of which : on farm where grown	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

CEREALS :
OTHER THAN WHEAT

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	15 849	11 324	3 724	5 802	1 406	137	255	2 619	288	1 618
Yield (100 kg/ha)			38,2	35,7	46,5	41,2	33,3	36,1	40,1	35,4
Official production (1000 t)	59 250	42 914	14 241	20 727	6 532	564	850	9 449	1 155	5 732
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	58 642	42 406	13 814	20 727	6 451	564	850	9 349	1 155	5 732
Imports (total)	18 992	15 456	5 293	639	5 652	5 933	3 931	4 716	495	450
intra EUR-9	-	-	2 015	234	203	1 152	2 388	1 693	343	89
extra EUR-9	-	-	3 278	405	5 449	4 781	1 543	3 023	152	361
intra EUR-6	-	-	1 457	152	200	948	2 146	1 608	324	66
Total resources = Total uses	77 634	57 862	19 107	21 366	12 103	6 497	4 781	14 065	1 649	6 182
Exports (total)	7 642	8 010	1 693	7 732	46	2 968	1 563	1 244	92	421
intra EUR-9	-	-	754	5 035	34	2 815	1 029	916	51	283
extra EUR-9	-	-	939	2 697	12	153	534	328	41	139
intra EUR-6	-	-	201	3 814	29	1 581	813	765	1	256
Initial stocks a)	:	:	3 035	2 676	300	283	:	1 151	132	590
Final stocks b)	:	:	2 118	1 216	400	290	:	1 066	114	217
Change in stocks	- 2 747	- 2 270	- 917	- 1 460	+ 100	+ 7	- *	- 85	- 19	- 373
Total domestic uses	72 737	52 122	18 331	15 094	11 957	3 522	3 218	12 906	1 575	6 134
Seeds	2 107	1 353	605	550	151	17	30	411	46	297
Animal feed c)	58 191	42 618	13 465	13 533	10 553	2 848	2 219	9 023	1 216	5 334
Losses	591	307	79	128	68	28	4	41	71	172
Industrial uses	:	4 334	2 394	515	353	376	696	:	195	202
among which: Industrial starch	:	:	88	115	153	:	319	:	0	-
Dextrine	:	:	-	55	-	:	-	-	:	-
Alcohol	:	:	75	2	-	:	-	988	142	-
Beer	4 795	3 341	2 219	289	175	281	377 *	1 204	50	200
Processing	:	1 335	260	250	447	133	245 *	:	25	-
comprising: Oil	:	:	-	25	180	:	:	:	-	-
Glucose, Dextrose	:	:	260	225	267	:	:	:	25	-
Human consumption (grain)	2 923 *	2 175	1 528	118	385	120	24	:	23	129
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	81	81	75	137	54	16	26	72	73	93
Human consumption (flour) (1000 t)	2 144 *	1 648	1 184	83	276	89	16	:	16	99 *
Consumption (flour): kg/head/year	8,3 *	8,5	19,2	1,6	4,9	6,5	1,6	:	5,1	19,5 *
SUPPLEMENTARY DATA										
a) of which : on agricultural holdings	:	:	570	250	0	-	:	270	:	363
b) of which : on agricultural holdings	:	:	323	250	0	-	:	140	:	26
c) of which : on farm where grown	28 719	21 483	8 812	7 744	4 381	10	536	3 548	424	3 264

CEREALS :
RYE AND MASLIN

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	868	813	651	116	17	18	11	6	0	49
Yield (100 kg/ha)	32,8	32,8	34,2	26,5	21,9	34,5	31,1	32,8	:	33,3
Official production (1000 t)	2 851	2 669	2 228	308	37	63	33	19	0	163
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	2 784	2 602	2 161	308	37	63	33	19	0	163
Imports (total)	186	167	192	3	0	41	19	64	1	7
intra EUR-9	-	-	58	0	0	20	10	46	1	6
extra EUR-9	-	-	134	3	-	21	9	18	0	1
intra EUR-6	-	-	40	0	0	15	9	38	0	6
Total resources = Total uses	2 970	2 769	2 353	311	37	104	52	83	1	170
Exports (total)	77	71	85	51	2	10	11	15	-	44
intra EUR-9	-	-	17	50	2	9	11	14	-	23
extra EUR-9	-	-	68	1	-	1	0	1	-	22
intra EUR-6	-	-	9	49	2	8	1	13	-	14
Initial stocks a)	:	:	710	12	:	2	:	10	-	36
Final stocks b)	:	:	598	5	:*	5	:*	8	-	11
Change in stocks	- 143	- 116	- 112	- 7	-*	+ 3	-*	- 2	-	- 25
Total domestic uses	3 036	2 814	2 380	267	35	91	41	70	1	151
Seeds	141	127	111	6	5	3	2	1	0	13
Animal feed c)	1 598	1 505	1 209	229	15	20	32	53	0	40
Losses	26	21	20	0	0	1	0	-	-	5
Industrial uses	45	43	41	2	-	0	-	-	-	2
among which: Industrial starch	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dextrine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alcohol	41	41	39	2	-	0	-	-	-	-
Beer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Processing	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
comprising: Oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glucose, Dextrose	-	-	-	-	-	-*	-	-	-	-
Human consumption (grain)	1 226	1 118	999	30	15	67*	7	16	1	91
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	92	92	91	115	106	69	80	27	-	108
Human consumption (flour) (1000 t)	1 028*	940	849	20	11	55*	5	11	0	77*
Consumption (flour): kg/head/year	4,0*	4,8	13,8	0,4	0,2	4,0	0,5	0,2	0	15*
SUPPLEMENTARY DATA										
a) of which : on agricultural holdings	:	:	90	-	:	-	:	-	-	5
b) of which : on agricultural holdings	:	:	26	-	:	-	:	-	-	0
c) of which : on farm where grown	1 380	1 338	1 089	214	15	1	19	10	0	32

CEREALS :
BARLEY

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	9 025	5 000	1 757	2 770	249	83	141	2 345	237	1 443
Yield (100 kg/ha)	3,6	35,5	39,7	33,7	26,0	40,4	33,7	36,3	44,6	35,7
Official production (1000 t)	32 430	17 774	6 970	9 344	648	336	476	8 513	987	5 156
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	32 128	17 557	6 761	9 344	640	336	476	8 428	987	5 156
Imports (total)	2 277	1 963	1 697	141	1 193	441	1 444	608	71	146
intra EUR-9	-	-	1 133	98	136	364	1 222	405	63	43
extra EUR-9	-	-	564	43	1 057	77	222	203	8	103
intra EUR-6	-	-	596	17	134	173	983	331	53	20
Total resources = Total uses	34 405	19 520	8 458	9 485	1 833	777	1 920	9 036	1 058	5 302
Exports (total)	4 359	3 321	904	4 092	4	347	927	1 106	89	354
intra EUR-9	-	-	147	1 795	1	255	403	785	48	254
extra EUR-9	-	-	757	2 297	3	92	524	321	41	100
intra EUR-6	-	-	79	1 553	1	206	309	741	0	237
Initial stocks a)	:	:	1 128	527	:	94	:	783	75	463
Final stocks b)	:	:	665	172	:	86	:	718	43	164
Change in stocks	- 1 222	- 826	- 463	- 355	- *	- 8	- *	- 65	- 32	- 299
Total domestic uses	31 269	17 025	8 017	5 748	1 829	438	993	7 995	1 002	5 247
Seeds	1 385	726	287	358	55	8	18	356	37	266
Animal feed c)	24 149	12 870	5 428	5 129	1 489	208	616	5 944	710	4 625
Losses	387	131	45	66	15	3	2	37	64	155
Industrial uses	5 220	3 185	2 240	175	200	214	356	1 645	190	200
among which: Industrial starch	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dextrine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alcohol	604	11	11	-	-	0	-	452	141	-
Beer	4 579	3 137	2 219	173	175	214	356	1 193	49	200
Processing comprising: Oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glucose, Dextrose	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Human consumption (grain)	128	113	17	20	70	5	1	13	1	1
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	103	103	84	163	35	77	48	105	99	98
Human consumption (flour) (1000 t)	71*	64	9	11	40	3	1	7	0	0*
Consumption (flour): kg/head/year	0,3*	0,3	0,1	0,2	0,7	0,2	0,1	0,1	0	0*
SUPPLEMENTARY DATA										
a) of which : on agricultural holdings	:	:	230	100	:	-	:	220	:	330
b) of which : on agricultural holdings	:	:	160	100	:	-	:	120	:	23
c) of which : on farm where grown	14 448	8 241	3 721	3 798	470	6	246	2 950	290	2 967

CEREALS :
OATS AND MIXED GRAINS

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	2 911	2 449	1 220	858	239	35	97	286	50	126
Yield (100 kg/ha)	32,7	32,7	37, 0	29,6	21,2	46,0	31,2	31,9	33,4	32,8
Official production (1000 t)	9 512	8 018	4 512	2 539	506	158	303	913	168	413
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	9 356	7 877	4 377	2 539	500	158	303	898	168	413
Imports (total)	259	219	246	3	72	23	54	36	4	46
intra EUR-9	-	-	103	3	5	19	49	33	4	9
extra EUR-9	-	-	143	0	67	4	5	3	0	37
intra EUR-6	-	-	100	2	5	18	48	31	1	9
Total resources = Total uses	9 615	8 096	4 623	2 542	572	181	357	934	172	459
Exports (total)	136	159	78	150	0	105	5	8	2	13
intra EUR-9	-	-	55	75	-	78	5	7	2	5
extra EUR-9	-	-	23	75	0	27	0	1	0	8
intra EUR-6	-	-	24	75	-	71	5	3	-	5
Initial stocks a)	:	:	404	79	:	7	:	81	12	72
Final stocks b)	:	:	186	55	:	7	:	44	3	28
Change in stocks	- 333	- 242	- 218	- 24	-*	-	-*	- 37	- 10	- 44
Total domestic uses	9 811	8 179	4 763	2 416	572	76	352	963	179	490
Seeds	391	310	157	100	40	3	10	54	9	18
Animal feed c)	9 089	7 736	4 501	2 301	530	67	337	760	153	440
Losses	32	9	-	5	2	1	1	4	7	12
Industrial uses	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
among which: Industrial starch	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dextrine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alcohol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Beer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Processing	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
comprising: Oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glucose, Dextrose	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Human consumption (grain)	299	124	105	10	-	5	4	145	10	20
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	95	96	92	105	87	208	86	93	94	84
Human consumption (flour) (1000 t)	164*	66	55	6	-	3	2	80	7	11*
Consumption (flour): kg/head/year	0,6*	0,3	0,9	0,1	-	0,2	0,2	1,4	2,2	2,2*
SUPPLEMENTARY DATA										
a) of which : on agricultural holdings	:	:	220	50	:	-	:	50	:	28
b) of which : on agricultural holdings	:	:	117	50	:	-	:	20	:	3
c) of which : on farm where grown	7 410	6 426	3 764	2 043	383	3	233	585	134	265

CEREALS :
MAIZE

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	2 963	2 962	96	1 962	897	1	6	1	-	-
Yield (100 kg/ha)	47,6	47,6	55,2	41,8	59,4	52,9	58,8	28,5	-	-
Official production (1000 t)	14 114	14 111	531	8 209	5 326	7	38	3	-	-
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	14 031	14 028	515	8 209	5 259	7	38	3	-	-
Imports (total)	14 308	11 258	3 049	463	4 365	4 433	1 573	3 441	288	248
intra EUR-9	-	-	714	132	62	729	988	703	193	31
extra EUR-9	-	-	2 335	331	4 303	3 704	585	2 738	95	217
intra EUR-6	-	-	714	132	61	722	987	702	189	31
Total resources = Total uses	28 339	25 286	3 564	8 672	9 624	4 440	1 611	3 444	288	248
Exports (total)	2 782	3 616	622	3 218	39	2 068	294	82	1	10
intra EUR-9	-	-	531	2 922	30	2 036	284	78	1	1
extra EUR-9	-	-	91	296	9	32	10	4	0	9
intra EUR-6	-	-	89	2 096	25	1 165	187	8	0	-
Initial stocks a)	:	:	789	2 012	300	160	:	253	30	19
Final stocks b)	:	:	665	978	400	142	:	276	42	14
Change in stocks	- 1 046	- 1 076	- 124	- 1 034	+ 100	- 18	- *	+ 23	+ 12	- 5
Total domestic uses	26 602	22 746	3 066	6 488	9 485	2 390	1 317	3 339	274	243
Seeds	184	184	50	81	50	3	0	-	0	-
Animal feed c)	21 423	19 170	2 222	5 711	8 484	2 034	719	1 794	233	226
Losses	138	138	14	53	51	19	1	-	-	-
Industrial uses	:	1 104	113	338	153	160	340	:	5	-
among which: Industrial starch	:	:	88	115	153	:	319	:	:	-
Dextrine	:	:	-	55	-	:	-	-	:	-
Alcohol	:	:	25	-	-	:	-	470	1	-
Beer	216	204	-	116	-	67	21 ≠	11	1	-
Processing	:	1 335	260	250	447	133	245 ≠	:	25	-
comprising: Oil	:	:	-	25	180	:	:	:	-	-
Glucose, Dextrose	:	:	260	225	267	: ≠	:	:	25	-
Human consumption (grain)	1 265 *	815	407	55	300	41 ≠	12	:	11	17
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	53	62	17	127	55	0,3	3	0	-	-
Human consumption (flour) (1000 t)	878 *	575	271	44	225	27 ≠	8	:	9	11 *
Consumption (flour): kg/head/year	3,4 *	3,0	4,4	0,8	4,0	2,0	0,8	:	2,8	2,2 *
SUPPLEMENTARY DATA										
a) of which : on agricultural holdings	:	:	30	100	0	-	:	-	-	-
b) of which : on agricultural holdings	:	:	20	100	0	-	:	-	-	-
c) of which : on farm where grown	5 458	5 455	238	1 679	3 500	-	38	3	-	-

CEREALS :
SORGHUM

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	88	88	-	85	3	-	-	-	-	-
Yield (100 kg/ha)	36,9	36,9	-	36,7	38,0	-	-	-	-	-
Official production (1000 t)	325	325	-	312	13	-	-	-	-	-
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	325	325	-	312	13	-	-	-	-	-
Imports (total)	1 846	1 748	89	8	2	964	822	546	130	3
intra EUR-9	-	-	5	0	-	20	112	500	81	-
extra EUR-9	-	-	84	8	2	944	710	46	49	3
intra EUR-6	-	-	5	0	-	20	112	500	81	-
Total resources = Total uses	2 171	2 073	89	320	15	964	822	546	130	3
Exports (total)	276	824	3	220	-	416	322	33	-	-
intra EUR-9	-	-	3	192	-	416	322	33	-	-
extra EUR-9	-	-	0	28	-	0	-	-	-	-
intra EUR-6	-	-	0	40	-	118	307	-	-	-
Initial stocks a)	:	:	2	46	:	19	:	24	15	-
Final stocks b)	:	:	2	6	:	49	:	20	26	-
Change in stocks	- 3	- 10	0	- 40	-	+ 30	-	- 4	+ 11	-
Total domestic uses	1 898	1 259	86	140	15	518	500	517	119	3
Seeds	3	3	-	2	1	-	-	-	-	-
Animal feed c)	1 819	1 246	86	134	14	512	500	451	119	3
Losses	8	8	-	4	0	4	0	-	-	-
Industrial uses	68	2	-	-	-	2	-	66	-	-
among which: Industrial starch	:	:	-	-	-	:	-	-	-	-
Dextrine	:	:	-	-	-	:	-	-	-	-
Alcohol	:	:	-	-	-	:	-	66	-	-
Beer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Processing	-	:	-	-	-	-	-	-	-	-
comprising: Oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glucose, Dextrose	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Human consumption (grain)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	17	26	-	223	87	-	-	-	-	-
Human consumption (flour) (1000 t)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Consumption (flour): kg/head/year	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SUPPLEMENTARY DATA										
a) of which : on agricultural holdings	:	:	-	-	:	-	:	-	:	-
b) of which : on agricultural holdings	:	:	-	-	:	-	:	-	:	-
c) of which : on farm where grown	14	14	-	2	12	-	-	-	-	-

CEREALS :
OTHERS

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	12	12	-	11	1	-	-	-	-	-
Yield (100 kg/ha)	14,2	14,2	-	13,6	:	-	-	-	-	-
Official production (1000 t)	17	17	-	15	2	-	-	-	-	-
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	17	17	-	15	2	-	-	-	-	-
Imports (total)	116	101	20	21	20	31	19	21	1	-
intra EUR-9	-	-	2	1	0	0	7	6	1	-
extra EUR-9	-	-	18	20	20	31	12	15	0	-
intra EUR-6	-	-	2	1	0	0	7	6	1	-
Total resources = Total uses	133	118	20	36	22	31	19	21	1	-
Exports (total)	12	19	1	1	1	22	4	0	0	-
intra EUR-9	-	-	1	1	1	21	4	0	0	-
extra EUR-9	-	-	0	0	0	1	0	0	-	-
intra EUR-6	-	-	0	1	1	13	4	0	-	-
Initial stocks a)	:	:	2	-	:	1	:	-	-	-
Final stocks b)		:	2	-	:	1	:	-	-	-
Change in stocks	-	-	-	-	-*	-	-*	-	-	-
Total domestic uses	121	99	19	35	21	9	15	21	1	-
Seeds	3	3	-	3	0	-	-	-	-	-
Animal feed c)	113	91	19	29	21	7	15	21	1	-
Losses	0	0	-	0	0	-	0	-	-	-
Industrial uses	0	0	-	-	-	-	-	-	0	-
among which: Industrial starch	0	0	-	-	-	-	-	-	0	-
Dextrine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alcohol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Beer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Processing comprising: Oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glucose, Dextrose	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Human consumption (grain)	5	5	-	3	-	2	-	-	-	-
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	14	17	-	43	10	-	-	-	-	-
Human consumption (flour) (1000 t)	3	3	-	2	-	1	-	-	-	-
Consumption (flour): kg/head/year	0	0	-	0	-	0,1	-	-	-	-
SUPPLEMENTARY DATA										
a) of which : on agricultural holdings	:	:	-	-	:	-	:	-	-	-
b) of which : on agricultural holdings	:	:	-	-	:	-	:	-	-	-
c) of which : on farm where grown	9	9	-	8	1	-	-	-	-	-

RICE : TOTAL [1]

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	185	185	-	11	174	-	-	-	-	-
Yield (100 kg/ha)	45,5	45,5	-	32,4	46,4	-	-	-	-	-
Official production (1000 t)	841	841	-	34	807	-	-	-	-	-
SUPPLY BALANCE SHEETS (1000 t)										
Usable production	827	827	-	33	794	-	-	-	-	-
Imports (total)	638	528	189	225	58	204	141	212	4	13
intra EUR-9	-	-	63	152	0	27	48	103	4	11
extra EUR-9	-	-	126	73	58	177	93	109	1	2
intra EUR-6	-	-	63	152	0	26	48	102	3	11
Total resources = Total uses	1 465	1 355	189	258	852	204	141	212	4	13
Exports (total)	299	410	58	3	460	119	59	6	0	2
intra EUR-9	-	-	52	2	223	96	57	4	0	-
extra EUR-9	-	-	6	1	237	23	2	2	0	2
intra EUR-6	-	-	35	2	148	64	41	3	0	-
Initial stocks	:	:	120	56	59	19	:	11	:	:
Final stocks	:	:	111	66	77	18	:	12	:	:
Change in stocks	+ 19	+ 18	- 9	+ 10	+ 18	- 1	- *	+ 1	- *	- *
Total domestic uses	1 147	927	140	245	374	86	82	205	4	11
Seeds	33	33	-	2	31	-	-	-	-	-
Animal feed	70	70	5	32	0	30	3	-	-	-
Losses	4	4	3	0	1	-	0	-	-	-
Industrial uses	51	51	4	-	25	1	21	-	-	-
among which: Industrial starch	:	:	4	-	2	:	5	-	-	-
Beer	:	:	-	-	23	:	16	-	-	-
Human consumption (husked grains)	989	769	128	211	317	55	58	205	4	11
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	72	89	-	13	212	-	-	-	-	-
Human consumption (weight of products) (1000 t)	776	590	110	152	232	50	46	173	4	9
Consumption:	3,0	3,0	1,8	2,9	4,1	3,6	4,5	3,1	1,3	1,8
kg products/head/year(weight of product)	3,8	4,0	2,1	4,0	5,7	4,0	5,7	3,7	1,3	2,2
kg products/head/year(in husked rice)										

1) in husked rice

MILLED RICE
TOTAL

1975/76

Balance sheet items \ Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	847	793	97	57	532	74	33	54	0	0
Imports (total)	77	34	40	107	0	15	10	104	3	9
intra EUR-9	-	-	39	74	0	15	10	63	2	8
extra EUR-9	-	-	1	33	-	-	0	41	0	1
intra EUR-6	-	-	39	74	0	15	10	61	1	8
Total resources = Total uses	924	827	137	164	532	89	43	158	3	9
Export (total)	205	273	36	2	292	52	29	4	0	1
intra EUR-9	-	-	34	1	130	32	28	2	0	-
extra EUR-9	-	-	2	1	162	20	1	1	0	1
intra EUR-6	-	-	22	1	88	12	18	1	0	-
Initial stocks	:	:	77	33	:	5	:	:	:	:
Final stocks	:	:	73	43	:*	5	:*	:	:*	:*
Change in stocks	+ 7	+ 6	- 4	+ 10	-*	-	-*	+ 1	-*	-*
Total domestic uses	712	548	105	152	240	37	14	153	3	8
Losses	2	2	1	0	1	-	0	-	-	-
Human consumption	710	546	104	152	239	37	14	153	3	8
DERIVED CALCULATIONS										
Consumption: kg/head/year	2,7	2,8	1,7	2,9	4,3	2,7	1,4	2,7	0,9	1,6

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	:	:	:	41	347	:	32	42	0	0
Imports (total)	71	34	20	81	-	8	8	74	2	6
intra EUR-9	-	-	19	48	-	8	8	38	2	5
extra EUR-9	-	-	1	33	-	-	0	36	0	1
intra EUR-6	-	-	19	48	-	8	8	37	1	5
Total resources = Total uses	:	:	:	122	347	:	40	116	2	6
Export (total)	209	251	36	2	218	49	29	3	0	0
intra EUR-9	-	-	34	1	72	32	28	2	0	-
extra EUR-9	-	-	2	1	146	17	1	1	0	0
intra EUR-6	-	-	22	1	50	12	18	1	0	-
Initial stocks	:	:	:	23	:	:	:	:	:	:
Final stocks	:	:	:	33	:	:	:	:	:	:
Change in stocks	:	:	:	+ 10	-*	-*	-*	-*	-*	-*
Total domestic uses	:	:	:	110	129	:	11	112	2	6
Losses	:	:	:	0	1	-	0	-	-	-
Human consumption	:	:	:	110	128	:	11	112	2	6
DERIVED CALCULATIONS										
Consumption: kg/head/year	:	:	:	2,1	2,3	:	1,1	2,0	0,6	1,2

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	:	:	:	16	185	:	1	13	0	0
Imports (total)	9	-	20	26	0	7	2	29	0	3
intra EUR-9	-	-	20	26	0	7	2	24	0	3
extra EUR-9	-	-	0	-	-	-	0	5	0	0
intra EUR-6	-	-	20	26	0	7	2	24	0	3
Total resources = Total uses	:	:	:	42	185	:	3	42	0	3
Export (total)	-	22	0	0	74	3	0	0	-	1
intra EUR-9	-	-	0	0	58	0	0	0	-	-
extra EUR-9	-	-	0	-	16	3	-	0	-	1
intra EUR-6	-	-	0	0	38	0	0	0	-	-
Initial stocks	:	:	:	10	:	:	:	:	:	:
Final stocks	:	:	:	10	:	:	:	:	:	:
Change in stocks	:	:	:	-	-*	-*	-*	-*	-*	-*
Total domestic uses	:	:	:	42	111	:	3	42	0	2
Losses	:	:	:	0	0	-	0	-	-	-
Human consumption	:	:	:	42	111	:	3	42	0	2
DERIVED CALCULATIONS										
Consumption: kg/head/year	:	:	:	0,8	2,0	:	0,3	0,7	:	0,4

HUSKED RICE

TOTAL

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	185	185	-	11	174	-	-	-	-	-
Yield (100 kg/ha)	45,5	45,5	-	32,4	46,4	-	-	-	-	-
Official production (1000 t)	841	841	-	34	807	-	-	-	-	-
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	827	827	-	33	794	-	-	-	-	-
Imports (total)	415	364	120	44	58	136	51	68	0	1
intra EUR-9	-	-	8	27	0	2	8	18	0	0
extra EUR-9	-	-	112	17	58	134	43	51	0	0
intra EUR-6	-	-	8	27	0	2	8	18	0	0
Total resources = Total uses	1 242	1 191	120	77	852	136	51	68	0	1
Exports (total)	40	58	1	1	50	46	5	0	0	-
intra EUR-9	-	-	1	1	42	46	5	0	0	-
extra EUR-9	-	-	0	-	8	0	0	0	-	-
intra EUR-6	-	-	1	1	25	37	4	-	-	-
Initial stocks	:	:	13	10	55	8	:	:	:	:
Final stocks	:	:	9	5	73	6	:	:	:	:
Change in stocks	+ 7	+ 7	- 4	- 5	+ 18	- 2	-*	-*	-*	-*
Total domestic uses	1 195	1 126	123	81	784	92	46	68	0	1
Seeds	33	33	-	2	31	-	-	-	-	-
Animal feed	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Losses	1	1	1	0	-	-	0	-	-	-
Industrial uses	:	:	:	:	:	:	:	:	:	-
Processing	1 160	1 092	122	79	753	92	46	68	0	1
Human consumption										
DERIVED CALCULATIONS										
Consumption: kg/head/year	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	131	131	-	8	123	-	-	-	-	-
Yield (100 kg/ha)	43,6	43,6	-	30,0	44,6	-	-	-	-	-
Official production (1000 t)	571	571	-	24	547	-	-	-	-	-
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	562	562	-	24	538	-	-	-	-	-
Imports (total)	364	313	114	34	16	133	48	51	0	0
intra EUR-9	-	-	5	18	0	1	8	0	0	0
extra EUR-9	-	-	109	16	16	132	40	50	0	0
intra EUR-6	-	-	5	18	0	1	8	0	0	0
Total resources = Total uses	926	875	114	58	554	133	48	51	0	0
Exports (total)	39	39	1	0	23	43	4	0	0	-
intra EUR-9	-	-	1	0	17	43	4	0	0	-
extra EUR-9	-	-	0	-	6	0	0	0	-	-
intra EUR-6	-	-	1	0	16	34	3	-	-	-
Initial stocks	:	:	:	6	44	:	:	:	:	:
Final stocks	:	:	:	4	51	:*	:*	:*	:*	:*
Change in stocks	:	:	:	- 2	+ 7	- 1*	-*	-*	-*	-*
Total domestic uses	:	:	:	60	524	91*	44	51	0	0
Seeds	22	22	-	1	21	-	-	-	-	-
Animal feed	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Losses	:	:	:	0	-	-	0	-	-	-
Industrial uses	:	:	:	:	:	:	:	:	-	-
Processing	:	:	:	59	503	91*	44	51	0	-
Human consumption	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
DERIVED CALCULATIONS										
Consumption: kg/head/year	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

1975 / 76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
BASE OF PRODUCTION										
Area (1000 ha)	54	54	-	3	51	-	-	-	-	-
Yield (100 kg/ha)	50,0	50,0	-	40,0	50,6	-	-	-	-	-
Official production (1000 t)	270	270	-	10	260	-	-	-	-	-
SUPPLY BALANCE SHEET (1000 t)										
Usable production	265	265	-	9	256	-	-	-	-	-
Imports (total)	51	51	6	10	42	3	3	17	0	0
intra EUR-9	-	-	3	9	-	1	0	17	0	0
extra EUR-9	-	-	3	1	42	2	3	0	0	0
intra EUR-6	-	-	3	9	-	1	0	17	0	0
Total resources = Total uses	316	316	6	19	298	3	3	17	0	0
Exports (total)	2	19	0	1	27	3	1	0	-	-
intra EUR-9	-	-	0	1	25	3	1	0	-	-
extra EUR-9	-	-	0	-	2	0	0	0	-	-
intra EUR-6	-	-	0	1	9	3	1	-	-	-
Initial stocks	:	:	:	4	11	:	:	:	:	:
Final stocks	:	:	:	1	22	:	:	:	:	:
Change in stocks	:	:	:	- 3	+ 11	- 1*	-*	-*	-*	-*
Total domestic uses	:	:	:	21	260	1*	2	17	0	0
Seeds	11	11	-	1	10	-	-	-	-	-
Animal feed	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Losses	:	:	:	0	-	-	0	-	-	-
Industrial uses	:	:	:	:	:	:*	:	:	-	-
Processing	:	:	:	20	250	1*	2	17	0	-
Human consumption	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0
DERIVED CALCULATIONS										
Consumption: kg/head/year	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

1975/76

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
SUPPLY BALANCE SHEETS (1000 t)										
Usable production	141	133	6	11	103	7	6	7	0	1
Imports (total)	109	103	11	37	0	52	61	8	1	2
intra EUR-9	-	-	2	27	-	9	21	2	1	1
extra EUR-9	-	-	9	10	0	43	40	6	0	1
intra EUR-6	-	-	2	27	-	8	21	2	1	1
Total resources = Total uses	250	236	17	48	103	59	67	15	1	3
Exports (total)	33	37	3	0	67	14	11	1	0	0
intra EUR-9	-	-	2	0	33	14	10	0	0	-
extra EUR-9	-	-	1	-	34	-	1	0	-	0
intra EUR-6	-	-	2	0	29	14	9	0	-	-
Initial stocks	:	:	5	-	4	5	:	:	:	:
Final stocks	:	:	6	-	4	6	:	:	:	:
Change in stocks	+ 2	+ 2	+ 1	-	-	+ 1	-*	-*	-*	-*
Total domestic uses	215	197	13	48	36	44	56	14	1	3
Animal feed	77	77	4	40	0	30	3	-	-	-
Losses	0	0	0	0	0	-	0	-	-	-
Industrial uses	46	46	3	-	25	1	17	-	-	-
among which: Industrial starch	:	:	3	-	2	:	4	-	-	-
Processing (Glucose, dextrose)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Human consumption	92	74	6	8	11	13	36	14	1	3
DERIVED CALCULATIONS										
Consumption: kg/head/year	0,4	0,4	0,1	0,2	0,2	0,9	3,5	0,2	0,3	0,6

FATS AND OILS
TOTAL

1975

Raw oil and rendered fats — 1 000 t.

Balance sheet items \ Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
SUPPLY BALANCE SHEET (1 000 t)										
Usable Production	5 525	4 705	1 676	892	1 209	663	265	470	38	312
from products of domestic origin	:	:	623	624	925	253	113	253	37	204
from imported products	:	:	1 053	268	284	410	152	217	1	108
Imports (total)	2 409	1 900	896	721	433	786	368	923	42	43
intra EUR-9	-	-	260	322	179	343	282	367	32	18
extra EUR-9	-	-	636	399	254	443	86	556	10	25
intra EUR-6	-	-	209	319	178	324	274	281	16	18
Total resources = Total uses	7 934	6 605	2 572	1 613	1 642	1 449	633	1 393	80	355
Exports (total)	813	1 087	890	398	100	701	302	49	43	133
intra EUR-9	-	-	613	189	66	452	284	35	43	90
extra EUR-9	-	-	277	209	34	249	18	14	0	43
intra EUR-6	-	-	558	170	31	373	222	22	1	51
Initial stocks	:	:	:	112	:	94	30	:	:	:
Final stocks	:	:	:	65	:	78	28	:	:	:
Change in stocks	+ 121	+ 149	- 1	- 48	+ 216	- 16	- 2	- 28	-	-
Total domestic uses	7 001	5 369	1 683	1 263	1 326	764	333	1 372	38	222
Animal feed	401	351	63	62	-	190	36	50	-	-
Losses	23	23	-	-	-	23	-	0	-	-
Industrial uses	1 369	830	372	154	192	78	34	439	6	94
Processing	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Human consumption	5 208	4 165	1 248	1 047	1 134	473	263	883	32	128
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	:	:	37	49	70	33	34	18	97	92
Consumption: kg/head/year	20	21	20	20	20	35	26	16	10	25

1975

Raw oil — 1 000 t.

Balance sheet items \ Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutschland	France	Italia	Nederland	UEBL/BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
SUPPLY BALANCE SHEET (1 000 t)										
Usable Production	3 539	3 193	1 115	482	1 027	421	148	239	1	106
from raw material										
— **home produced**	:	:	78	231	764	12	2 ≠	27*	-	-*
— imported from EUR-9	-	-	:	9	1	11	27 ≠	:	0	:
— imported from third countries	:	:	:	242	262	398	119 ≠	:	1	:
Imports (total)	1 652	1 303	610	578	353	451	193	427	25	4
intra EUR-9	-	-	151	237	159	181	158	85	17	1
extra EUR-9	-	-	459	341	194	270	35	342	8	3
intra EUR-6	-	-	151	237	158	178	158	83	11	1
Total resources = Total uses	5 191	4 496	1 725	1 060	1 380	872	341	666	26	110
Exports (total)	748	807	636	309	51	540	153	14	2	32
intra EUR-9	-	-	397	137	21	331	147	10	2	2
extra EUR-9	-	-	239	172	30	209	6	4	0	30
intra EUR-6	-	-	385	131	20	317	134	6	-	1
Initial stocks	:	935	95	104	649	65	22	69	:	:
Final stocks	:	1 094	100	54	865	56	19	52	:	:
Change in stocks	+ 141	+ 158	+ 5	- 51	+ 216	- 9	- 3	- 17	-	-
Total domestic uses	4 303	3 531	1 084	802	1 113	341	191	669	25	78
Animal feed	146	96	49	9 ≠	-	21	17 ≠	50*	-	-
Losses	25	25	-	-	-	25	-	0	-	-
Industrial uses	606	419	212	77 ≠	73	37	20 ≠	174*	5	8*
Processing	1 246	1 047	507	141 ≠	78*	205*	116	138*	8	53*
Human consumption	2 280	1 944	316	575 ≠	962*	53*	38	307*	12	17*
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	:	:	7	29	69	4	1	4	-	-
Consumption: kg/head/year [1]	14	15	13	14	19	19	15	8	6	14

1) includes the quantities consumed directly and processed products which are subsequently consumed.

1975

Rendered fats — 1 000 t.

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	
SUPPLY BALANCE SHEETS (1000 t)											
Production	1 855	1 501	550	410	182	242	117	215	35	104	
from indigenous animals	:	:	534	393	161	241	111	210	35*	104*	
from imported animals	:	:	16	17	21	1	6	5	:	:	
Imports (total)	352	293	106	65	70	210	150	307	9	22	
intra EUR-9	-	-	39	37	12	138	105	238	7	11	
extra EUR-9	-	-	67	28	58	72	45	69	2	11	
intra EUR-6	-	-	32	36	12	129	99	187	1	11	
Total resources = Total uses	2 207	1 794	656	475	252	452	267	522	44	126	
Exports (total)	33	227	168	74	49	125	119	18	39	28	
intra EUR-9	-	-	152	45	45	90	107	17	39	21	
extra EUR-9	-	-	16	29	4	35	12	1	0	7	
intra EUR-6	-	-	118	32	11	26	59	11	1	11	
Initial stocks	:	:	:	4	:	17	3	:	:	:	
Final stocks	:	:	:	5	:	9	4	:	:	:	
Change in stocks	- 5	- 6	-	+ 1	-	- 8	+ 1	+ 1	-	-	
Total domestic uses	2 179	1 573	488	400	203	335	147	503	5	98	
Animal feed	246	246	14	53	-	160	19	-	-	-	
Losses	0	-	-	-	-	-	-	0	-	-	
Industrial uses	609	320	90	67	114	40	9	230	1	58	
Processing	138	52	3	-	4*	23*	22	74	2	10*	
Human consumption	1 186	955	381	280	85*	112*	97	199*	2	30*	
DERIVED CALCULATIONS											
Self-sufficiency (%)	:	:	109	98	79	72	76	42	700	106	
Consumption: kg/head/year 1)	5	5	6	5	2	10	12	5	1	8	

1) includes the quantities consumed directly and processed products which are subsequently consumed.

1975

Raw oil — 1 000 t.

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
SUPPLY BALANCE SHEETS (1000 t)										
Production	131	11	11	0	0	0	0	16	2	102
from indigenous animals	:	:	11	0	0*	0	-	16*	2	100*
from imported animals	:	:	-	-	:	-	0	:	-	2*
Imports (total)	405	304	162	62	7	125	21	187	4	17
intra EUR-9	-	-	52	32	5	24	15	42	4	6
extra EUR-9	-	-	110	30	2	101	6	145	0	11
intra EUR-6	-	-	8	30	5	17	13	9	4	6
Total resources = Total uses	536	315	173	62	7	125	21	203	6	119
Exports (total)	5	34	60	9	0	36	2	5	2	71
intra EUR-9	-	-	40	6	0	31	2	4	2	66
extra EUR-9	-	-	20	3	0	5	0	1	0	5
intra EUR-6	-	-	31	6	0	30	2	4	-	38
Initial stocks	:	:	36	-	:	12	2	29	:	:
Final stocks	:	:	28	-	:	13	2	17	:	:
Change in stocks	- 19	- 7	- 8	-	-	+ 1	0	- 12	-	-
Total domestic uses	550	288	121	53	7	88	19	210	4	48
Animal feed	9	9	-	0	-	9	-	-	-	-
Losses	- 2	- 2	-	-	-	- 2	-	0	-	-
Industrial uses	154	91	70	10	5	1	5	35	-	28
Processing	378	190	51	43	2*	80*	14	164	4	20
Human consumption	11	-	-	-	-	-	-	11	-	-
DERIVED CALCULATIONS										
Self-sufficiency (%)	:	:	9	0	-	0	-	8	50	208
Consumption: kg/head/year [1]	2	1	1	1	0	6	1	3	1	4

1) includes the quantities consumed directly and processed products which are subsequently consumed.

MARGARINE AND OTHER PROCESSED FATS
TOTAL

Raw oil

1975
1 000 t.

Balance sheet items \ Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
SUPPLY BALANCE SHEET (1 000 t)										
Usable production	1 885	1 412	561	184	84	431	152	376	14	83
Imports (total)	0	0	18	16	3	8	4	2	4	-
intra EUR-9	-	-	18	16	3	8	4	2	4	-
extra EUR-9	-	-	0	0	0	-	0	0	-	-
intra EUR-6	-	-	18	16	3	8	4	2	-	-
Total resources = Total uses	1 885	1 412	579	200	87	439	156	378	18	83
Exports (total)	148	140	26	6	0	129	28	12	0	2
intra EUR-9	-	-	24	1	0	19	28	4	0	1
extra EUR-9	-	-	2	5	0	110	0	8	-	1
intra EUR-6	-	-	24	1	0	18	27	1	-	1
Change in stocks	+ 6	+ 6	+ 2	+ 2	-	+ 2	-	-	-	-
Total domestic uses	1 731	1 266	551	192	87	308	128	366	18	81
Human consumption										
1. raw oil	1 731	1 266	551	192	87	308	128	366	18	81
2. pure oil	1 599	1 169	510	180	80	283	116	337	18	75
DERIVED CALCULATIONS										
Consumption: kg/head/year										
1. Raw oil	7	7	9	4	2	23	13	7	6	16
2. Pure oil	6	6	8	3	1	21	11	6	6	15

MARGARINE

1975

Raw oil

1 000 t.

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark
SUPPLY BALANCE SHEET (1 000 t)										
Usable production	1 289	948	441	143	28	201	135	254	9	78*
Imports (total)	0	0	14	14	3	2	3	1	2	-
intra EUR-9	-	-	14	14	3	2	3	1	2	-
extra EUR-9	-	-	0	0	0	-	0	0	0	-
intra EUR-6	-	-	14	14	3	2	3	1	-	-
Total resources = Total uses	1 289	948	455	157	31	203	138	255	11	78
Exports (total)	21	15	6	3	0	17	25	7	0	2
intra EUR-9	-	-	5	1	0	5	25	3	0	1
extra EUR-9	-	-	1	2	0	12	0	4	-	1
intra EUR-6	-	-	5	1	0	5	24	1	-	1
Change in stocks	+ 4	+ 4	+ 1	+ 2	-	+ 1	-	-	-	-
Total domestic uses	1 264	929	448	152	31	185	113	248	11	76
Human consumption										
1. raw oil	1 264	929	448	152	31	185	113	248	11	76
2. pure oil	1 164	855	415	140	28	170	102	228	11	70
DERIVED CALCULATIONS										
Consumption: kg/head/year										
1. Raw oil	5	5	7	3	1	14	11	4	4	15
2. Pure oil	5	4	7	3	1	12	10	4	4	14

1975

Raw oil

1 000 t.

Balance sheet items / Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch-land	France	Italia	Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	Ireland	Danmark	
SUPPLY BALANCE SHEET (1 000 t)											
Usable production	596	464	120	41	56	230	17	122	5	5	
Imports (total)	0	0	4	2	0	6	1	1	2	-	
intra EUR-9	-	-	4	2	0	6	1	1	2	-	
extra EUR-9	-	-	0	0	0	-	0	0	-	-	
intra EUR-6	-	-	4	2	0	6	1	1	-	-	
Total resources = Total uses	596	464	124	43	56	236	18	123	7	5	
Exports (total)	127	125	20	3	0	112	3	5	0	-	
intra EUR-9	-	-	19	0	-	14	3	1	0	-	
extra EUR-9	-	-	1	3	0	98	-	4	-	-	
intra EUR-6	-	-	19	0	-	13	3	0	-	-	
Change in stocks	+ 2	+ 2	+ 1	-	-	+ 1	-	-	-	-	
Total domestic uses	467	337	103	40	56	123	15	118	7	5	
Human consumption											
1. raw oil	467	337	103	40	56	123	15	118	7	5	
2. pure oil	435	314	95	40	52	113	14	109	7	5	
DERIVED CALCULATIONS											
Consumption: kg/head/year											
1. Raw oil	2	2	2	1	1	9	1	2	2	1	
2. Pure oil	2	2	2	1	1	8	1	2	2	1	

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR

STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE

BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

J. Mayer	**Generaldirektør/Generaldirektor/Director-General/Directeur général/Direttore generale/Directeur-generaal**
E. Hentgen	**Assistent/Assistent/Assistant/Assistant/Assistente/Assistent**

Direktører/Direktoren/Directors/Directeurs/Direttori/Directeuren:

G. Bertaud	Statistiske metoder, information Statistische Methoden, Informationswesen Statistical methods, information processing Méthodologie statistique, traitement de l'information Metodologia statistica, trattamento dell'informazione Methodologie van de statistiek, informatieverwerking
V. Paretti	Almen statistik og nationalregnskab Allgemeine Statistik und Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung General statistics and national accounts Statistiques générales et comptes nationaux Statistiche generali e conti nazionali Algemene statistiek en nationale rekeningen
D. Harris	Befolknings- og socialstatistik Bevölkerungs- und Sozialstatistik Demographical and social statistics Statistiques démographiques et sociales Statistiche demografiche e sociali Sociale en bevolkingsstatistiek
S. Louwes	Landbrugs-, skovbrugs- og fiskeristatistik Statistik der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei Agriculture, forests and fisheries statistics Statistiques de l'agriculture, des forêts et de la pêche Statistiche dell'agricoltura, delle foreste e della pesca Landbouw-, bosbouw- en visserijstatistiek
H. Schumacher	Industri- og miljøstatistik Industrie- und Umweltstatistik Industrial and environmental statistics Statistiques de l'industrie et de l'environnement Statistiche dell'industria e dell'ambiente Industrie en milieustatistiek
S. Ronchetti	Handels-, transport- og servicestatistik Handels-, Transport- und Dienstleistungsstatistik Trade, transport and services statistics Statistiques des commerces, transports et services Statistiche dei commerci, trasporti e servizi Handels-, vervoers- en dienstverleningsstatistiek

Salgs- og abonnementskontorer - Vertriebsbüros - Sales Offices
Bureaux de vente - Uffici di vendita - Verkoopkantoren

Belgique - België

Moniteur belge - Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 40-42 —
Leuvenseweg 40-42
1000 Bruxelles — 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP 000-2005502-27 —
Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôt — Agentschap:

Librairie européenne —
Europese Boekhandel
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

Danmark

J.H. Schultz — Boghandel

Møntergade 19
1116 København K
Tel. 14 11 95
Girokonto 1195

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße - Postfach 108 006 - 5000 Köln 1
Tel. (0221) 21 03 48
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn 08 882 595)
Postscheckkonto 834 00 Köln

France

Service de vente en France des publications des Communautés européennes
Journal officiel

26, rue Desaix
75 732 Paris — Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39 — CCP Paris 23-96

Ireland

Stationery Office

Beggar's Bush
Dublin 4
Tel. 68 84 33

Italia

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi 10
00198 Roma — Tel. (6) 85 08
Telex 62008
CCP 1/2640

Agenzia di Roma:

00187 Roma — Via XX Settembre
(Palazzo Ministero
del Tesoro)

Grand-Duché de Luxembourg

Office des publications officielles des Communautés européennes

5, rue du Commerce
Boîte postale 1003 — Luxembourg
Tél. 49 00 81 — CCP 191-90
Compte courant bancaire:
BIL 8-109/6003/300

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage
Tel. (070) 81 45 11
Postgiro 42 53 00

United Kingdom

H.M. Stationery Office

P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 928 6977, ext. 365
National Giro Account 582-1002

United States of America

European Community Information Service

2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, DC 20 037
Tel. (202) 872 8350

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236 Genève

Sverige

Librairie C.E. Fritze

2, Fredsgatan
Stockholm 16
Post Giro 193, Bank Giro 73/4015

España

Libreria Mundi-Prensa

Castelló 37
Madrid 1
Tel. 275 46 55

Andre lande - Andere Länder - Other countries - Autres pays - Altri paesi - Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer - Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften - Office for Official Publications of the European Communities - Office des publications officielles des Communautés européennes - Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee - Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 49 00 81 CCP 191-90 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

Pris pr. hæfte	DKr 30,80	Helårsabonnement	DKr 270
Einzelpreis	DM 13	Jahresabonnement	DM 114
Single copy	£ 2.85/US $ 4.90	Annual subscription	£ 25/US $ 42.70
Prix par numéro	FF 24/FB 200	Abonnement annuel	FF 210/FB 1750
Prezzo unitario	Lit 4000	Abbonamento annuale	Lit 35 000
Prijs per nummer	Fl 13,80/FB 200	Jaarabonnement	Fl 121/FB 1750

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FUR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boîte postale 1003 - Luxembourg

CAAD770026AC